

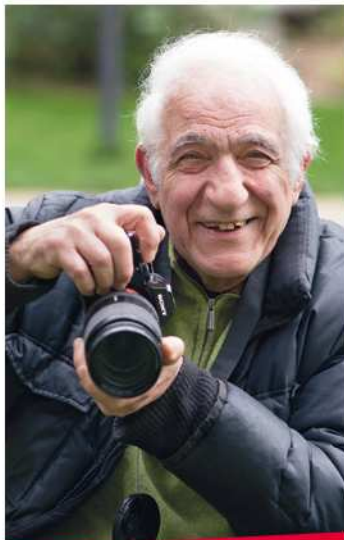


**900 MONTREUILLOIS AU PARC SAINT-PAUL**

Une journée d'émotions pour les familles invitées par la Ville à vivre une avalanche d'attractions. ■ P. 6-7

**LE PHOTOGRAPHE DES SIXTIES**

Roger Kasparian a saisi les plus grandes stars des années soixante, et il est toujours resté le photographe de la Boissière. ■ P. 13



**1<sup>ER</sup> JUIN. LES STARS MONDIALES DE L'ATHLÉTISME À MONTREUIL**

Meeting du CAM93, où tombent les records. Invitation gratuite dans ce numéro. ■ P. 28-29



[www.montreuil.fr](http://www.montreuil.fr)

# Le Montreuillois

« S'unir pour réussir »

## ICI ON RECRUTE ! LE BUS MUNICIPAL POUR L'EMPLOI DANS VOTRE QUARTIER

La mobilisation des élus est totale sur le front de l'emploi : portail numérique des offres, bus, permanences... Dossier. ■ P. 8 à 11



**EN JUIN, MIOSSEC À MONTREUIL**



En formation acoustique, il jouera son dernier album au festival Ta Parole, le rendez-vous de la belle chanson française. ■ P. 22

**EN AOÛT, AU MONDIAL D'ÉCHECS !**



Leïla Bousmaha, 10 ans, vient d'être sacrée championne de France d'échecs et prépare le Mondial. Histoire d'une passion familiale pour le roi des jeux de stratégie. ■ P. 2



## À L'HONNEUR

# Leïla Bousmaha, 10 ans. En route pour le Mondial d'échecs !

**A**vec son petit minois rieur, Leïla Bousmaha semble étonnée d'avoir gagné ce trophée presque aussi grand qu'elle : « La première partie était difficile, j'ai donné une pièce au douzième coup. Je n'étais pas sûre de gagner. » Sacrée championne de France d'échecs à 10 ans dans la catégorie poussines, en avril, à Belfort, Leïla s'amuse beaucoup et adore s'entraîner sur Internet contre des adversaires du monde entier. Mais son récent succès est loin de lui monter à la tête, parce qu'à la maison tout le monde est champion d'échecs, à commencer par le père, Abderrahmane, ancien champion d'Algérie, mais aussi le grand frère, Wassel, actuel champion d'Afrique, ancien champion de France et d'Europe. Grâce à son énorme et précoce talent, Leïla participera aux championnats du monde qui se dérouleront au Brésil, en août, avant d'enchaîner avec les championnats d'Europe, en septembre. Une qualification vécue comme une récompense par le club montreuillois L'Échiquier de la Ville, qui se dit très fier de sa compétitrice assidue et motivée.

Photographie Gilles Delbos





**Sur le carnet de nos policiers municipaux**

**19 mai.** Deux équipes de la police municipale ont tourné sur les repas de quartier, assistées par les ASVP pour assurer leur sécurité.

**15 mai.** Opération « voie libre », rue Irène-et-Frédéric-Joliot-Curie. Vingt-six véhicules en infraction et gênant les riverains ont été remis en fourrière.

**13 mai.** Régulation de la circulation aux abords de l'hôtel de ville dans le cadre d'un mariage qui a réuni plus de 250 personnes. Encadrement de la manifestation « Tous pas pareils, tous égaux », place Jean-Jaurès. Le directeur de l'environnement et du cadre de vie a alerté la police municipale qu'une agression était en cours sur deux de ses agents, boulevard Théophile-Sueur. L'individu en cause a pris la fuite en voiture après avoir tenu des propos extrêmement violents et s'être montré menaçant. Les agents, dont l'un des deux était dans un état de choc, ont porté plainte au commissariat. La police municipale a été informée par le commissariat qu'une perquisition avait mal tourné à la suite d'un délit grave, rue des Ruffins, et avait nécessité la mise en place d'une importante opération policière. Un fonctionnaire de police, blessé au genou, a été transporté à l'hôpital.

**12 mai.** Requête par les services de l'hygiène, la police municipale a procédé à la verbalisation du propriétaire d'un cheval laissé seul dans l'enceinte du parc Montreau. L'animal a été placé dans un box du parc en attendant que le propriétaire présente une attestation d'hébergement.

**Par ailleurs, les services de la police municipale gèrent au quotidien les demandes des Montreuillois déposées via le dispositif Sesam : tél. 01 48 70 66 66 ou [sesam@montreuil.fr](mailto:sesam@montreuil.fr)**

**Le prochain numéro du Montreuillois sera déposé le 8 et le 9 juin dans votre boîte aux lettres.**

**Si vous ne le recevez pas, merci d'alerter nos services.**



FRANCESCO GATTONI

**Bruce Lee à la Boissière ?**

Toujours plus haut et plus fort ! Démonstration magistrale dans le gymnase de la Boissière, où une rencontre des arts martiaux était organisée, notamment par les héritiers de Bruce Lee du club de karaté IKCM.

**Montreuil-sous-Voix**

La chorale « Si bémol et 14 demis » était aux côtés d'une trentaine de chorales, rue du Capitaine-Dreyfus, pour un super festival de chant.



VERONIQUE GUILLIEN



D.R.

**Ils ont raison d'aimer leur collègue...**

Les enseignants du collège Cesaria-Evora aiment leur collège et ils le font savoir ! Dévoués à l'établissement, ils étaient mobilisés le 17 mai pour obtenir des moyens supplémentaires afin que les activités et enseignements de qualité qui y sont dispensés continuent à être valorisés. Le maire Patrice Bessac les a reçus et leur a apporté son soutien.



JEAN-LUC TABUTEAU

**Crinière de feu au Morillon...**

Spectacles, danses et concerts à la fête de quartier Le Morillon, organisé samedi 13 mai avec le « Comité jeune passerelle ». Un vrai succès où se sont retrouvés tout l'après-midi et la soirée de nombreux habitants.



MARTIN ALEX

**Antoinette Nana Djimou amène le CAM 93 à la tête du championnat de France des clubs**

À la veille du Meeting de Montreuil, (voir page 28 et 29), le CAM 93 décroche, pour la 16ème fois, le 21 mai, le titre de champion de France des clubs à Aix-les-Bains. Bravo pour ce record historique !





GILLES DELBOS

PHOTO ESPOIR

Les premiers pas de Lina

« J'adooore marcher ! » C'est le cri du cœur, à cinq ans et demi, de la petite Lina, scolarisée à l'école Guy-Môquet. Samedi 13 mai, à l'occasion de la 4<sup>e</sup> édition de « Tous pas pareils, tous égaux » – journée annuelle de sensibilisation aux handicaps –, Lina n'a pas manqué de montrer aux visiteurs de la place Jean-Jaurès l'infinie gaieté que procure le fait de marcher. Handicapé moteur cérébral depuis la naissance, Lina a pu bénéficier durant l'été 2016 d'une opération spécifique ne se pratiquant qu'aux

États-Unis, grâce, en partie, à la mobilisation et à la générosité des Montreuillois et de soutiens, dont celui de la municipalité. « Sans cesse, Lina se lève toute seule et marche », témoigne Nabila, sa maman, qui, prudemment prend soin ne pas encore lui lâcher la main. Aussi joyeuse que courageuse, Lina est sans conteste la meilleure ambassadrice de l'association « À petits pas pour Lina », présente ce jour-là principalement pour sensibiliser les enfants aux handicaps. ■

LE MOT DU MAIRE

La pluie, le soleil... et toujours, à Montreuil, ce désir de faire ensemble...

Repas pluvieux, repas heureux ! », titre *Le Montreuillois* ; le reportage photo lui donne raison ! On vous y voit parfois encapuchonnés pour braver le déluge qui s'est abattu ce vendredi dernier sur l'Île-de-France, mais résolument présents autour des tables dressées dans tous les quartiers de notre ville pour des retrouvailles gastronomiques et solidaires annuelles. Une palme d'honneur doit être délivrée à toutes celles et à tous ceux qui ont maintenu ce rendez-vous.

**Avec votre accord, une mention spéciale pourrait être accordée aux Montreuillois de la rue Dombasle, quartier Paul-Signac.** Bien décidés à se retrouver, ses habitants ont établi leur table dans un parking en sous-sol ! Et voilà un espace bien peu cosy, devenu le temps d'une soirée un lieu de rires et de plaisirs partagés.

**C'est sous des cieux beaucoup plus cléments que le lendemain matin, 900 Montreuillois se sont rassemblés pour un nouveau moment de partage.** Samedi, une première sortie collective au parc d'attractions Saint-Paul a été organisée à l'initiative de vos élus. Les visages qui éclairent cet événement en disent long sur la joie et les frissons qui ont accompagné cette journée. Sous mille formes : repas de quartier, sorties en commun, budgets participatifs, et aussi actions communes pour le métro ou le tram T1... À Montreuil, nous cultivons le goût du partage, du commun, et nous conjugons souvent avec succès l'intérêt général et l'intérêt personnel bien pensé.

**Modestement mais sûrement, Montreuil se fabrique une sorte de contre-modèle d'une société où « le chacun pour soi » est monté en épingle,** exacerbé, fût-ce au prix d'inégalités croissantes, elles-mêmes



VERONIQUE GUILLIEN

Avec les habitants du quartier Bobillot.

filles d'une inégalité congénitale, générée par notre système économique, social et culturel.

**Le désir de changement et surtout la crainte de l'extrême droite viennent de porter à la tête de notre pays un homme qui n'a guère l'intention de changer cette triste tendance.** Au cours de sa campagne électorale, n'a-t-il pas lancé aux jeunes un « devenez milliardaires ». Au-delà de sa puérilité, la formule nous révèle un président pour lequel le critère d'une vie réussie serait l'enrichissement personnel. Il cherche aussi à nous convaincre que la richesse d'une poignée de privilégiés ruissellerait sur tous les autres en faisant leur bonheur. Cette théorie est aussi fautive que dangereuse. Elle vise à maintenir le statut quo. La richesse et l'extrême richesse ont un corollaire : la dégradation des conditions d'existence, la mal vie pour beaucoup et pour certains, même, la misère.

**C'est au nom de cette théorie, souvent masquée sous les termes « effort pour la**

**croissance », que de biens mauvais coups se préparent, comme l'appauvrissement et la mise sous tutelle des communes.**

Dans l'esprit élyséen, les communes doivent devenir des sortes de PMI-PME chargées de gérer un budget que la direction de l'État et ses technocrates leur alloueront sur des critères répondant à leurs seuls standards.

**Si ce projet macronien devait voir le jour, c'en serait fini de votre capacité à déterminer les choix devant présider la gouvernance de votre ville.** Les six centres municipaux de santé, notre politique

volontariste pour la pratique tous azimuts de la musique et plus généralement de la culture et du sport, les investissements pour le logement social ou pour l'emploi... en résumé, les choix sociaux, culturels et écologiques, priorités de votre équipe municipale et reflet de vos choix, passeraient à la trappe. Vos élus seraient réduits à l'état de comptables. Le « chacun pour soi » fonctionnerait à bloc et, dans l'esprit darwinien de notre nouveau président, tant pis pour ceux qui n'auront pas les moyens de payer l'accession à une éducation bien cotée sur le marché, à la culture, à la santé ou la pratique sportive.

Bref, une société d'où les mots « partage », « mise en commun » et où notre slogan « s'unir pour réussir » devraient être bannis...

**Ensemble, nous avons sans doute mieux à faire, non ?**

Encore une fois bravo et un grand merci à tous ceux, Montreuillois et agents de la Ville, qui ont permis nos repas solidaires de quartiers et la belle sortie à Saint-Paul ! ■

Patrice Bessac, votre maire.

@PatriceBessac  
Patrice Bessac

Au maire de Manchester

À la suite de l'ignoble attentat perpétré à Manchester, lors d'un concert populaire et qui a brisé la vie de 22 personnes, parmi lesquels des enfants et des adolescents, le maire Patrice Bessac a adressé un message à son homologue britannique Andy Burnham. « Monsieur le Maire, cher ami. Au nom de la population et des élus de Montreuil, je vous assure de notre solidarité après le lâche attentat contre vos concitoyens lors d'un concert populaire. Vous voudrez bien transmettre nos sincères condoléances et notre soutien aux personnes et aux familles éprouvées par ce crime. Cet acte odieux appelle aussi une réponse citoyenne. À l'obscurantisme et à la haine qui habitent ses auteurs, opposons-leur nos valeurs : la Liberté, l'Égalité et la Fraternité. Faisons vivre concrètement la démocratie et la justice sociale. Permettons à nos concitoyens de construire ensemble et concrètement une société solidaire. Il naîtra de ces conjonctions une puissance populaire capable d'isoler ceux qui veulent imposer une dictature et sa terreur. »

Mairie de Montreuil  
Hôtel de ville  
Place Jean-Jaurès  
93105 Montreuil Cedex  
Standard : tél. 01 48 70 60 00  
www.montreuil.fr

PHOTOS DE COUVERTURE : GILLES DELBOS, VERONIQUE GUILLIEN, ARNAUD ROBIN ET YANN ORHAN.



## Dénouement heureux pour les enfants de la crèche associative Le Petit Montreuillois

La liquidation judiciaire de la crèche Le Petit Montreuillois a été prononcée, par le tribunal, le 11 mai dernier. La structure a été contrainte de fermer ses portes fin avril. Face à cette situation, la municipalité, qui finance notamment huit crèches associatives à hauteur de 481 000 euros, a pris une série de dispositions et mesures de concert avec les familles, la CAF et le Département, pour trouver une solution d'accueil pour les enfants.

Les bambins de la crèche Le Petit Montreuillois ont tous trouvé une solution d'accueil ! Ainsi, le 22 mai, la crèche municipale Ethel-Rosenberg à La Noue a accueilli de nouveaux arrivants grâce à un aménagement particulier des locaux qui permet d'assurer jusqu'au 4 août douze places d'accueil à temps plein pour 16 familles de la crèche Le Petit Montreuillois. « Une solution dans d'autres structures et auprès d'assistantes maternelles a en outre été trouvée



Certains enfants ont été dirigés vers la crèche Rosenberg.

pour trois familles restantes », indique Danielle Creachcadec, conseillère municipale déléguée à la petite enfance. Depuis 2011, l'association Le Petit Montreuillois connaissait des difficultés financières et de gestion chroniques. « J'ai dès le début de mon mandat suivi cette situation », explique l'élue. Et de poursuivre : « le service municipal de la petite enfance, conscient des responsabilités et difficultés qu'implique la gestion d'une association, accompagne dans le conseil les crèches associatives ». Le Petit

Montreuillois a ainsi bénéficié des conseils du contrôleur de gestion de la Ville ainsi que du versement anticipé de subventions dès 2014. Mais les difficultés ont persisté. La protection maternelle infantile (PMI) a notamment rendu un avis défavorable à l'ouverture de la structure en 2016. La mise en sécurité des locaux était pointée. L'association a alors lancé d'importants travaux sans prendre la mesure de leurs conséquences financières. Au début de l'année 2017, le bureau du conseil d'administration

démissionne dans un contexte d'endettement important. De nouveaux parents volontaires s'engagent alors au sein d'un nouveau bureau et découvrent une situation inextricable. Au final, la décision est prise d'engager une procédure de liquidation judiciaire. « Il paraissait impossible aux partenaires institutionnels, la CAF, la Ville et le département de verser des subventions exceptionnelles à une association pour combler un déficit structurel », explique Danielle Creachcadec. Et d'insister : « nous les avons accompagnés jusqu'au bout, mais la situation était irréparable. Nous avons pris nos responsabilités envers la population et les enfants de la Ville, en trouvant une solution d'accueil immédiatement. Concernant les salariés, la commune reste attentive à leur situation et nous nous engageons à flécher leurs candidatures s'ils postulent à la direction de la petite enfance. Enfin, nous réfléchissons, avec les partenaires, à l'avenir des lieux qui doivent continuer à servir à l'accueil des jeunes enfants. » ■

## Rencontre nationale du réseau des Maisons des associations



Du mercredi 31 mai au jeudi 1<sup>er</sup> juin, Montreuil accueille les 46<sup>es</sup> rencontres nationales du Réseau des Maisons des associations. Les discussions porteront notamment sur la promotion du bénévolat. Les participants réfléchiront aussi aux nouvelles formes d'engagements, en particulier chez les jeunes.

## Appel à initiatives pour une ville durable, 8<sup>e</sup> édition

Les projets citoyens et associatifs, désireux de contribuer à une « ville durable », peuvent être déposés en ligne sur [www.montreuil.fr/outils/moncompte/association/](http://www.montreuil.fr/outils/moncompte/association/) avant le 15 juin. La Ville (et son soutien financier) dédie cet appel 2017 à la consommation alimentaire, enjeu de bien-être, de santé, et levier de la transition écologique. Contact : Ghislaine Bocquet. Tél. 01 48 70 69 08.

## OPHM, concours de balcons fleuris



Locataires de l'Office public de l'habitat montreuillois, jardiniers amateurs ou plus chevronnés : l'inscription au concours annuel de fleurissement de vos rebords de fenêtres, balcons, jardins, terrasses... s'achève le 16 juin ! Pour tenter sa chance, en catégorie collective ou individuelle, s'inscrire sur [communication@ophmontreuillois.fr](mailto:communication@ophmontreuillois.fr) ou appeler au 01 49 20 36 80. De nombreux chèques-cadeau à la clé !

## Profs, toubib et diététicienne pour réussir le bac

Du 5 au 18 juin, afin d'aider les lycéens et les collégiens du territoire à réviser, les bibliothèques mettent en place un dispositif exceptionnel de révisions. Et ça se passe à la bibliothèque Robert-Desnos, où les horaires d'ouverture sont élargis : les lundis, mardis, jeudis et vendredis de 12 h à 20 h, les mercredis et samedis de 10 h à 20 h et les dimanches de 12 h à 18 h. Pendant cette période, des espaces de révisions sont accessibles, offrant ainsi des places de travail supplémentaires.



La bibliothèque Robert-Desnos a adapté ses horaires pour nos futurs bacheliers.

Des collections d'annales, d'essentiels de cours et d'ouvrages de référence ont mis à disposition. Tous les après-midi, de 14 h à 17 h, la bibliothèque propose des séances de tutorat en présence d'enseignants. Ces séances portent sur les principales matières du bac : maths, philo, histoire-géo, droit-économie, langues. De plus, deux séances d'information sur les enjeux de la nutrition et du sommeil en période d'examen seront dispensées par un médecin et une diététicienne du service santé de la ville de Montreuil. ■

## Éclairage vétuste. Un plan pour y voir clair dans nos rues et avenues

La municipalité a hérité d'un réseau d'éclairage dont l'état de vétusté pose de sérieux problèmes. Mi-mai plusieurs rues de la ville, comme à La Noue n'étaient pas éclairées. Face à cette situation, la municipalité s'engage dans un plan prioritaire d'investissements. D'ici l'été, un nouveau contrat d'éclairage public sera signé. Il permettra de rénover complètement le parc public qui compte plus de 6000 points lumineux et 17 kilomètres de

réseaux. Un travail colossal ! Au-delà, ce « plan lumière » permettra d'améliorer la signalétique et d'embellir notre ville. Déjà, des balises ont été installées dans différents points pour signaler, sans GPS, les entrées de la ville, distinguer et souligner par la lumière la singularité de Montreuil par rapport aux autres communes. Il s'agit là d'un apport patrimonial. Le Montreuillois vous détaillera ces travaux lumière dans un prochain numéro. ■



La rénovation du réseau s'accompagne de la mise en place de balises signalétiques lumineuses, ici place du Général-de-Gaulle.



# Les Montreuillois au parc Saint- 1



## Des organisatrices des services de la Ville épaulées par un géant du parc !

Marie Éléonore Badiane, responsable des dispositifs 16-25 ans, et Sofia Khenoune, animatrice de quartier, n'en reviennent pas de la taille de cet agent de sécurité du parc Saint-Paul. Il faut dire qu'avec ses 2,46 m, Brahim est le deuxième homme le plus grand du monde ! De leur côté, les deux agents municipaux étaient, avec la trentaine d'animateurs et de bénévoles, au cœur de l'organisation de la sortie familiale inédite de la Ville. Grâce à l'engagement de la direction jeunesse et éducation populaire, mais aussi des centres sociaux, des antennes de quartier et de plusieurs associations, cette journée fut un grand succès.





# Paul : première saison et succès !

Reportage : Frédéric Fuzier (texte) et Arnaud Robin (photos)

Il est 10 heures du matin, samedi 20 mai, 18 cars partent de Montreuil avec à leur bord 900 Montreuillois. Direction : le parc d'attraction Saint-Paul, dans l'Oise, pour une sortie familiale inédite à l'initiative des élus de la Ville.

Après une heure de voyage, sur le parking du parc Saint-Paul une trentaine d'animateurs et de bénévoles de la Ville distribuent les entrées. « On est vraiment ravis de venir, un grand merci à la mairie », s'enthousiasme Naïma. « J'ai trois enfants et je travaille toute l'année ; je n'ai pas les moyens de les amener en sortie, en plus je n'ai pas de voiture. C'est aussi l'occasion de rencontrer d'autres habitants de mon quartier, le Bel-Air ». Présent au rendez-vous, le maire Patrice Bessac a confirmé la volonté de la municipalité d'offrir à un maximum de Montreuillois ce moment de détente. « C'est pour les habitants une occasion de se retrouver, de partager des instants privilégiés. Je crois au plaisir du vivre-ensemble montreuillois », a-t-il déclaré, soulignant l'efficacité remarquable des agents des maisons de quartier et des centres sociaux dans la réussite de cette belle journée. Cette opération a été financée par le fonds de dotation territorial « Montreuil solidaire », une structure mise en place par la municipalité. Ce fonds reçoit les dons de particuliers ou d'entreprises afin de financer des événements favorisant les initiatives et les

événements nourrissant le lien social et la citoyenneté. Sur site, c'est quartier libre pour toutes les familles. Assia, 5 ans, s'est régalée sur le manège des abeilles avec Amine, son grand frère de 8 ans, et leur maman Chantal. « Quel plaisir de venir ici avec mes enfants, en plus j'ai rencontré des voisins de mon quartier du Morillon ! »

### AVALANCHE D'EMOTIONS

Comme Fatou, la maman de Talata et Hassan, qui n'ont « même pas eu peur sur l'Arche de Noé... Et pourtant, ça balançait fort ! » Les amateurs de sensations aquatiques se sont retrouvés sur le Dino Splash. « Super, on est toutes trempées ! », confirment dans un éclat de rire Nawel et Amma, habituées aux sorties avec la mairie. « On est déjà allées au cirque, au zoo de Beauval et à la Villette. Montreuil s'occupe bien de ses habitants ! » Après cette journée bien remplie, retour dans les cars à 17 heures. Épuisé, le petit Dorian s'endort dans les bras d'Aurélie, sa maman. Face à l'énorme succès de cette initiative, la municipalité a décidé d'organiser une nouvelle sortie famille de ce type l'an prochain. Priorité sera donnée à ceux qui n'ont pu y prendre part cette fois-ci. ■

Chaises volantes, cascades d'eau « Dino Splash », montagnes russes : les sensations fortes étaient au rendez-vous des Montreuillois, qui ont pu aussi se détendre sur les pelouses du parc Saint-Paul. Beaucoup d'émotions, et au retour, bercé par mouvement de l'autocar, de beaux rêves...





# À Montreuil : la municipalité

Parce que l'emploi figure parmi les trois principales préoccupations des Montreuillois, la municipalité a décidé d'en faire une priorité avec deux objectifs : favoriser l'installation des entreprises et rapprocher demandeurs et employeurs. Voici ses actions de mai à juin...



GILLES DELBOS



GILLES DELBOS



VERONIQUE GUILLEN



DES PRIORITE

## L'EMPLOI EN CHIFFRES

### 27,1 %

C'est le pourcentage de Montreuillois qui travaillent dans leur ville, contre 24,5 % en 2008 (chiffres recensement Insee 2013).

### 54,9 %

C'est le pourcentage d'emplois à Montreuil dans les secteurs du commerce, des transports et des services. L'emploi local poursuit sa tertiarisation.

### 18 %

C'est le taux de chômage des Montreuillois âgés de 15 à 64 ans (source Insee)

Bus de l'emploi dans les différents quartiers, permanences emploi installées dans chaque secteur de Montreuil, jobs dating réguliers, formations aux entretiens d'embauche... Tout ce dispositif est couplé au partenariat avec les entreprises implantées à Montreuil.

### Dossier réalisé par la rédaction

**D**u 18 mai au 22 juin, Montreuil se mobilise pour l'emploi. À cette occasion, des employeurs prêts à embaucher vont sillonner la ville et ses six secteurs, à bord d'un « Bus pour l'emploi ». Avec cette initiative, l'objectif est bien de mettre directement en relation les demandeurs d'emploi montreuillois avec des entreprises. Alors que dans notre territoire, le taux de chômage reste accroché en moyenne entre 18 % et 35 % chez les moins de 25 ans, les méthodes déployées par l'État n'ont pas permis d'apporter de réponses fortes.

Résultat, à Montreuil, la municipalité a décidé d'agir. Car même si l'emploi n'est pas une compétence communale, la Ville en a fait une de ses priorités. Ainsi, depuis 2014, avec l'appui du territoire d'Est Ensemble, qui est en charge des questions de développement économique, la commune déploie plusieurs moyens. « L'objectif que nous nous sommes très rapidement fixé a été de rapprocher au plus près des habitants,

les dispositifs de retour à l'emploi », explique Djénéba Keita, adjointe au maire déléguée au développement de la vie économique, de l'emploi et de la formation professionnelle.

Illustration dès septembre 2015 avec l'organisation, pour la première fois à l'hôtel de ville, d'un Forum de l'emploi.

À cette occasion, près de 200 offres d'emploi ont été présentées par une trentaine d'exposants dans des secteurs divers comme la grande distribution, le nettoyage, la banque-assurance, le transport, la santé-protection sociale, la restauration collective, le bâtiment et les travaux publics.

Toujours en 2015, la municipalité a accompagné la création d'un club des entreprises afin de réunir les entrepreneurs de la ville et les sensibiliser aux attentes de la population.

Ensuite, 2016 est l'année de la création des trois premières « Permanences

emploi » dans les trois centres sociaux de la ville. Ici, les habitants sont accompagnés, écoutés, conseillés, au plus près... Depuis 2017, ces permanences sont étendues aux six secteurs de la commune. Pour porter aussi les efforts sur les difficultés spécifiques d'emploi des jeunes, des actions ciblées se sont

**Porter aussi les efforts sur les difficultés spécifiques d'emploi des jeunes : des actions ciblées, des partenariats...**

déployées comme le partenariat tissé en 2016 entre la Ville et Mozaïk RH. Ce cabinet spécialiste du recrutement des jeunes diplômés issus

des « quartiers prioritaires de la politique de la Ville » accompagne ce public en proposant, notamment, des formations aux entretiens d'embauche. Une nouvelle rencontre est organisée le 6 juin prochain, Salle Franklin.

Enfin, parce que réussir à l'école, et à l'égal de tous, est une clé indispensable de l'accès à l'emploi : en 2017, la Ville a décidé d'expérimenter un partenariat de tutorat de collégiens, avec l'association Zup de Co. ■



# ité sur le front de l'emploi

**AVEC LE BUS DE L'EMPLOI DANS LES QUARTIERS. Organiser la rencontre demandeurs-employeurs...**

Depuis le 18 mai et jusqu'au 22 juin, le « Bus de l'emploi », l'initiative organisée par la direction des solidarités de la Ville, fait halte une demi-journée dans chacun des six secteurs de Montreuil. Retour sur les premières rencontres...

Le premier rendez-vous a eu lieu le 18 mai. Près de soixante-dix Montreuillois étaient venus à la rencontre de ce « bus des employeurs », place du château d'eau. À son bord, trois représentants d'entreprises en phase active de recrutement, venus échanger avec des candidats potentiels sur les postes qu'ils ont à pourvoir. Les contacts se font et l'on se fixe un rendez-vous ultérieur pour un entretien d'embauche. Par exemple, la société G2S Sécurité, sise à Montreuil, qu'a rencontrée Mariame, 30 ans, mère de deux enfants et bien décidée à retrouver « un salaire et une vie sociale ». Elle se réjouit de la nouveauté de trouver ainsi des offres d'emploi au pied de chez elle : « Je passais par hasard et j'en ai profité



En trois heures, près de soixante-dix personnes ont profité du rendez-vous du Bus de l'emploi.

pour me présenter. C'est un entraînement à l'entretien, ça donne envie d'y croire.»

## POUR CHAQUE BUS, DE NOUVELLES OFFRES

« Et je viens de découvrir le domaine de la sécurité-incendie où les femmes sont bienvenues. Je vais creuser cette piste ! », ajoute Mariame. Beaucoup, aussi, attendent ce même jour de rencontrer Stéphane Dubois, d'une PME

de 80 salariés spécialiste en climatisation, chauffage et plomberie. L'entreprise recrute toute l'année, même sans formation : « Nous recrutons, c'est vrai, mais pas pour tous nos corps de métiers. Notre premier critère est aussi la motivation à travailler. Ensuite, c'est sur le terrain que notre première impression se confirme... ». Le bus était en Centre-ville, le 23 mai, pour sa deuxième

halte. Il continue son tour de Montreuil jusqu'au 22 juin (voir les dates et les lieux en page 11). À chaque étape, ce sont de nouveaux employeurs qui participent aux rencontres, donc de nouveaux secteurs d'activité qui sont ainsi à chaque fois proposés, d'où l'intérêt de bien se tenir informé pour ne pas rater l'occasion de trouver une opportunité dans son domaine de compétences. ■

## Ce qu'ils en disent...



Loudri Zanhou, 54 ans, la Boissière

Après avoir longtemps exercé comme assistante maternelle, j'ai eu envie de changer d'horizon, de métier. Depuis 2016, j'ai le diplôme d'agent de sécurité. C'est normalement un secteur où il y a de l'embauche, mais malgré tout, ce n'est pas si facile. Je reste très confiante. Aujourd'hui, grâce à ce Bus de l'emploi, j'ai rencontré un employeur du secteur, que je dois rappeler le 28 mai. C'est la première fois que je rencontre un employeur en face-à-face. La formule est très positive.



Stéphanie Koffi, 25 ans, La Noue

C'est le point information jeunesse qui m'a indiqué le Bus de l'emploi. J'ai un bac service-accueil, et l'idéal serait de trouver un poste d'hôtesse d'accueil dans un aéroport ou une grande entreprise. Mais on me propose plus souvent un emploi d'hôtesse de caisse. J'ai gagné en maturité et je me sens beaucoup plus sûre de moi, face à un employeur. Je suis au taquet pour faire le métier qui me plaît ! Je me rendrai sur les autres Bus de l'emploi car sur celui du Bel-Air, il n'y avait pas de postes pour mon profil.

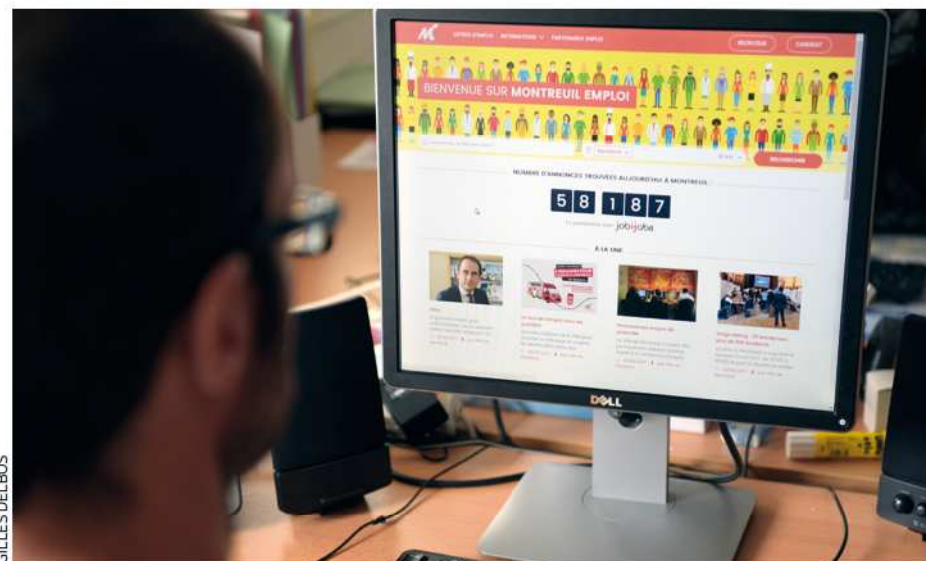


Johan Dernbach, 19 ans, Grands-Pêcheurs

C'est très bien de faire venir les employeurs dans les quartiers. Comme ça, ils abandonnent un peu leurs préjugés. Ils voient qu'on est comme tout le monde et qu'on veut travailler. Moi, j'ai un BEP productique et technicien d'usinage, mais je ne trouve pas d'employeurs qui cherchent mon profil. Je suis ici pour trouver du travail pour six mois, car ensuite j'intégrerai l'infanterie de marine. Pour moi, les problèmes sont réglés, je suis certain d'avoir un vrai métier.

## UTILE. Tous les postes à pourvoir dans la ville, et même au-delà, sont sur le nouveau portail numérique « Montreuil emploi »

En juin, la Ville proposera un portail public exclusivement consacré à la recherche d'emploi et de formation. Baptisé « Montreuil emploi », accessible depuis le site de la Ville et à l'adresse « emploi.montreuil.fr », ce portail recense toutes les offres disponibles sur la commune et les territoires limitrophes ainsi que toute l'actualité locale sur ce sujet d'importance capitale. Pour la municipalité, cette utilisation des nouvelles technologies de communication pour la recherche d'emploi offre une facilité de consultation et plus de proximité entre la personne en demande et les offres proposées, d'abord dans la ville, mais aussi dans un rayon élargi autour de Montreuil. Mieux ciblées, les offres sont accessibles aussi en quelques clics de souris... Cet outil de service public a été élaboré par les agents du pôle web de la Ville, en partenariat avec la société du



Des offres resserrées sur la proximité du territoire et toutes les initiatives locales.

puissant moteur de recherche Jobijoba. À l'instar de ce qui est proposé à nos voisins parisiens, ce portail rassemble et tient la mise à jour de l'ensemble des

offres proposées par les sites experts de la recherche d'emploi (Région job, Apec, Jobintree, Monster, etc.) et avec une convention qui lie également Pôle

emploi à la Ville. L'autre intérêt stratégique de ce nouveau portail est son carnet d'adresses de proximité et sa rubrique « Actualités ». Tous les lieux ressources et tous les partenaires locaux de l'emploi, de la création d'entreprises, de la formation et de l'insertion – ils sont plus bien plus nombreux qu'on ne le croit – y figurent avec leurs coordonnées. De même, toutes les initiatives autour de l'emploi à Montreuil et alentour y sont recensées, comme le Bus de l'emploi qui sillonne actuellement les rues de la ville, le 3<sup>e</sup> Forum de l'emploi à Montreuil qui se profile à l'horizon de la rentrée, les Matins de l'emploi organisés par Est Ensemble, ou encore des rencontres thématiques avec les entreprises et les acteurs économiques du secteur... Sur ordinateur, tablette et téléphone, on a ainsi toutes ses chances en surfant sur « Montreuil emploi ». ■



► suite de la page 09

## QUARTIERS. Six permanences municipales pour l'emploi au service des demandeurs

Elles ont vu le jour début 2016, d'abord, dans les trois centres sociaux de la ville. En 2017, comme annoncé aux Montreuillois, la municipalité a ouvert ses six permanences emploi, couvrant ainsi chaque secteur de la ville. Tout Montreuillois en recherche d'accompagnement pour un retour vers l'emploi peut s'y rendre. Témoignages.

À présent, Aïcha est prête pour trouver un emploi ! Elle a repris confiance, connaît ses atouts et ses points faibles, sait avec certitude le métier qu'elle veut et saura exercer. Son CV est opérationnel et elle a appris comment réagir en entretien de recrutement... », explique Valérie Aude-Helie, conseillère en insertion professionnelle et salariée d'Aurore : l'association avec laquelle la Ville a signé une convention en 2016 pour l'animation de ses nouvelles permanences emploi. Heureuse des résultats de ce travail d'accompagnement des demandeurs d'emploi, elle est sûre qu'Aïcha sera bientôt de retour dans le monde professionnel. En ce mois de mai, huit semaines viennent de s'écouler pour cette mère de 34 ans, pendant lesquelles elle a suivi la série de huit ateliers hebdomadaires proposés par session dans les permanences emploi. « Même si Aïcha s'est arrêtée de travailler durant sept ans pour élever ses quatre enfants, elle possède un BTS d'assistante de direction ainsi que plusieurs années



VERONIQUE GUILLEN

La spécificité des permanences emploi est l'aide personnalisée d'une conseillère en insertion professionnelle avec, au bout, la validation d'un projet professionnel.

d'expérience. Il lui manquait l'assurance d'être capable de repartir. Ce n'est plus le cas aujourd'hui. Elle est outillée ! » Aïcha confirme, d'un sourire encore un peu timide : « Ces ateliers m'ont servi d'accélérateur. Je voulais enfin sortir de chez moi, retrouver des collègues de travail, un salaire ! »

### PLUS DE 30 % DE SORTIES POSITIVES AVEC CE DISPOSITIF

« Je me disais que je devais chercher du travail mais sans savoir comment m'y prendre, ni si j'en étais vraiment capable. Maintenant, j'épluche tous les matins les offres d'emploi, je postule et j'y crois... » Selon Valérie, ce dispositif voit un peu plus de 30 % de « sorties

positives » (vers un emploi, une formation, une création d'entreprise). Cette réussite est due à l'accompagnement sur mesure et personnalisé, mais aussi parce qu'il laisse le temps aux personnes de se préparer à la perspective de se relancer dans la recherche d'un emploi, et de valider le projet professionnel qui va leur correspondre, tant en matière de compétences que de véritable envie. Enfin, nous l'avons constaté : dans ces permanences, on se préoccupe beaucoup plus du chômeur que du chômage... De quoi permettre à beaucoup, sans doute, de retrouver la force pour surmonter l'une des plus difficiles épreuves de la vie sociale : « tomber » au chômage. ■

\* Voir les coordonnées des permanences en page 11.

## Ils ont trouvé une aide auprès des permanences ...



D.R.

### Dado Camara, aide à domicile

Quand mon troisième fils est entré à l'école, j'ai voulu reprendre mon métier d'aide à domicile. Avec Pôle emploi, je n'avais que des échecs. Un peu découragée, j'ai découvert la permanence emploi d'Espérance et surtout Valérie, la conseillère. Avec elle, j'ai appris à faire un CV attractif, à bien utiliser les moteurs de recherche, à me présenter... En deux mois, j'ai retrouvé un emploi. D'abord un CDD puis un CDI. C'est énorme d'avoir à nouveau son indépendance, une vie sociale et la possibilité de prétendre à un plus grand logement...



GILLES DELBOS

### Yumi Okaubo, créatrice-styliste japonaise

Je suis diplômée, au Japon et France, dans le stylisme et le modélisme. À Montreuil depuis 2001, j'ai toujours créé pour le plaisir. Mais récemment, j'ai voulu mon indépendance financière en trouvant du travail. J'ai cherché dans toutes les directions avant de découvrir la permanence emploi du Bel-Air. En travaillant sur mes compétences et ma personnalité, j'ai fini par comprendre que je n'avais pas envie d'un patron et que mes créations pouvaient être un travail. J'ai créé mon entreprise et ma marque : Yumiko !



GILLES DELBOS

### Sauveur Arrechea, demandeur d'emploi

Fin 2015, j'ai été licencié économique. Après vingt ans dans le commerce et, à 55 ans, je me sentais totalement désarmé, perdu. À Pôle emploi, on est reçu, mais les rendez-vous sont très longs à obtenir, alors qu'à la permanence emploi de Lounès-Matoub j'ai été suivi de près, sans jamais me sentir ni jugé ni contrôlé. Finalement, j'ai validé le projet professionnel qui me convient, j'ai passé avec succès les tests d'entrée au Cnam [Centre national des arts et métiers], et je vais suivre une formation d'un an pour devenir conseiller en insertion professionnelle.

## « Des dispositifs de retour à l'emploi proches des habitants et efficaces »

Face à la hausse du chômage, avec le territoire d'Est Ensemble et des structures du service public de l'emploi, la Ville et ses élus n'entendent pas baisser les bras. Entretien.

### Où en est-on sur le front local de la bataille pour l'emploi ?

**Djénéba Keita :** Les moyens de l'État pour assurer le service public de l'emploi restent très insuffisants, les communes continuent de subir des baisses budgétaires. Malgré tout, face aux chiffres du chômage qui ne cessent de s'aggraver, nous sommes contraints d'amplifier nos actions et de les consolider. La résorption du chômage et l'accès à la formation restent notre principale priorité.

### Les outils territoriaux mis en place par la Ville se révèlent-ils pertinents ?

**D.K. :** L'objectif que nous nous sommes très rapidement fixé a été d'amener les dispositifs de retour à l'emploi au plus près des habitants. Mais, aussi, de mettre en œuvre un suivi per-



GILLES DELBOS

Djénéba Keita, adjointe déléguée au développement de la vie économique, à l'emploi et à la formation professionnelle.

sonnalisé. Démarrées en 2015, les permanences emploi aujourd'hui étendues aux six secteurs de Montreuil affichent plus de 30 % de retours positifs. Des résultats très encourageants, surtout si l'on considère qu'il s'agit bien souvent de personnes qui n'y croyaient plus et avaient cessé de se déplacer dans les structures habituelles. Cela nous encourage à poursuivre. Nous misons sur cette même proximité avec le Bus de l'emploi qui se déplace en ce moment dans toute la ville.

### Quels sont les rapports que la Ville entretient avec les entreprises de son territoire ?

**D.K. :** Le contact est étroit et indispensable. Les entreprises répondent très positivement à cette nécessité de réseau à l'échelle locale. Beaucoup d'entre elles nous signalent désormais leurs cessations de recrutement et leurs offres de stage.

## Mardi 6 juin, meeting emploi pour les jeunes diplômés de bac + 2 à bac + 5

Pour la troisième année consécutive, la Ville invite Mozaïk RH, premier cabinet de recrutement de jeunes diplômés issus des « quartiers prioritaires de la politique de la Ville ». Au programme de la journée du 6 juin, entretiens individuels de 9 h 30 à 12 h 30. De 14 h à 17 h : séance de job training. Profil requis : avoir une formation minimum bac + 2 jusqu'à bac + 5. Mais aussi présenter moins de trois ans d'expérience (emploi, stage ou alternance). En effet, place aux jeunes passés sur les bancs des universités ou d'autres formations, mais n'ayant pas ou peu trouvé d'emploi à la clé. « L'objectif est de présenter des offres d'emploi, de réaliser des entretiens et de faire du conseil auprès de jeunes

qui ne bénéficient ni des bons réseaux, ni des bons contacts, ni des bons codes permettant de décrocher des entretiens sur la base d'offres d'emploi correspondant pourtant à leur formation. », explique-t-on à la mission emploi-insertion. Au fait des besoins des entreprises qui recrutent, pour les avoir préalablement recensés, Mozaïk RH possède une base de 160 000 profils à proposer qui engendre quelque 500 recrutements par an (5 000 ambitionnés d'ici trois ans). Le 6 juin, CV et tenue professionnelle exigés.

### À SAVOIR :

Salle Franklin, 60 rue Franklin. 15 candidats au maximum. S'inscrire sur [recrutement.montreuil@mozaikrh.com](mailto:recrutement.montreuil@mozaikrh.com) ou tél. 06 58 72 88 12.



## ATTRACTIVITÉ. Les entreprises choisissent Montreuil pour son environnement favorable



Tous les matins, l'arrivée des salariés dans la tour Cityscope, sur la place Jean-Jaurès, à quelques mètres de la sortie du métro.

**Les élus municipaux, appuyés par Est-Ensemble font de l'accueil de l'activité économique une priorité... Ça marche plutôt bien. Explications.**

Plus de 25 étages, 1 200 travailleurs, 35 000 m<sup>2</sup> de bureaux, la tour Cityscope se dresse majestueusement au-dessus du quartier de la mairie. Avec sa façade entièrement vitrée qui accroche et reflète la lumière, elle est devenue le symbole du dynamisme économique de Montreuil. La tour abrite plusieurs centaines de salariés de grandes sociétés : Afpa, organisme de formation professionnelle, Pages Jaunes, MNFCT, l'entreprise de services numériques Sopra, ou encore France-Active, aide et accompagnement à la création d'entreprises. « Les open space sont bien agencés et le quartier s'est beaucoup développé », confirme Laurent, salariée de l'Afpa.

Quant à Mouni, en plus de travailler pour l'Apfa, elle habite à Montreuil depuis 2009. « Nos bureaux sont modernes, et j'apprécie surtout la vie à Montreuil, sa mixité et sa richesse culturelle. »

### FAIRE QUE LES ENTREPRISES S'INSTALLENT DANS LA DURÉE

Première ville de la communauté d'agglomération Est Ensemble par sa population, Montreuil l'est aussi par son attractivité économique, grâce à la volonté de la Ville de mettre à disposition du foncier pour les entreprises. Charlotte Simon, responsable Pôle relations entreprises à Est Ensemble, le souligne : « Le quartier du Bas-Montreuil est particulièrement plébiscité pour sa proximité avec Paris, et son réseau unique de transports en commun, tout proche des lignes 1 et 9 du métro, et du RER A ». Parmi les grosses entreprises : Zodiac Aerospace,

ou Ubisoft, n° 1 français du jeu vidéo et 3<sup>e</sup> mondial, qui est installé à Montreuil depuis trente ans. « Ils ont entamé leur développement à Montreuil et ne l'ont jamais quitté, preuve de leur grand attachement à la commune et à son environnement », poursuit Charlotte Simon. Si la politique de Montreuil favorise la mixité sociale entre les habitants, elle parie aussi sur la mixité fonctionnelle dans les quartiers, subtil mélange entre logements, locaux d'entreprises, petits commerces et services, car la tendance n'est plus aux quartiers d'affaires : « Notre but est de montrer aux entreprises l'intérêt qu'elles ont à travailler avec le territoire, que nous pouvons nouer des liens étroits pour qu'elles s'y sentent bien et qu'elles fassent facilement le choix de s'installer dans la durée. Et cela, à long terme, profite aussi à la population ». ■

**Frédéric Fuzier**

### LES INFOS UTILES

#### PERMANENCES EMPLOI

**Bas-Montreuil** : centre social Lounès-Matoub, 4-6 place de la République. Lundi, de 14 h à 18 h. Sur rendez-vous au 017189 25 09.

**Boissière** : centre de quartier Branly-Amitié, 118 avenue du Président-Salvador-Allende. Mardi, de 9 h 30 à 12 h. Se présenter sans rendez-vous.

**Centre-ville** : antenne de vie de quartier Gaston-Lauriau, 35 rue Gaston-Lauriau. Mercredi, de 14 h à 18 h. Se présenter sans rendez-vous.

**Bel-Air - Grands-Pêcheurs** : centre social du Grand-Air, 40 rue du Bel-Air. Jeudi, de 9 h 30 à 11 h 30. Sur rendez-vous au 017186 80 10.

**Le Morillon** : centre social Espéranto, 14 allée Roland-Martin (place le Morillon). Vendredi, de 9 h 30 à 11 h 30. Sur rendez-vous au 017189 25 24.

**La Noue** : renseignement à l'antenne vie de quartier Clos-Français, 017186 29 35.

#### LES PROCHAINS BUS DE L'EMPLOI

**Bas-Montreuil** : place du marché République, rue Robespierre, jeudi 1<sup>er</sup> juin, de 14 h à 17 h.

**La Noue** : place du Général-de-Gaulle (parking du Leader Price), jeudi 8 juin de 14 h à 17 h.

**La Boissière** : parking de la cité de l'Amitié, 112 avenue du Président-Salvador-Allende, jeudi 15 juin, de 14 h à 17 h.

**Montreuil - Ruffins** : place du marché, boulevard Théophile-Sueur, jeudi 22 juin, de 14 h à 17 h.

#### PARCOURS « RÉUSSITE APPRENTISSAGE » ?

Réservé en priorité aux jeunes de 16 à 25 ans issus des quartiers prioritaires : dispositif d'une durée de douze mois, depuis le projet jusqu'au contrat d'apprentissage. Contact : mission locale de Montreuil, 15 av. de la Résistance.

Contact : Gullène Rousseau, tél. 0155 86 18 10.

## L'agenda des aînés

### ■ PÔLE ACTIVITÉS SENIORS DU CCAS

#### Séjours d'été

**Les pré-inscriptions pour le séjour à Romorantin, du 1<sup>er</sup> au 8 juillet, sont ouvertes.**

Hébergement sur site adapté aux personnes à mobilité réduite. Quelques belles visites annoncées : châteaux de Blois et Cheverny, zoo parc de Beauval ou encore cité médiévale de Mennetou-sur-Cher.

#### Biennale internationale des arts de la marionnette

**Mardi 30 et mercredi 31 mai à 20 h 30** : c'est l'histoire de gens qui s'aiment, qui partent en mer par amour et qui, finalement, disparaissent. Après *Mamie*

*Rôtie*, ce deuxième spectacle écrit par Yvan Corbineau explore nos problèmes existentiels en court-circuitant les enjeux dramatiques avec une dose certaine d'humour. Tarif préférentiel: 5€. Réservations au théâtre Berthelot, tél. 0171 89 26 70.

#### Cinéma public Le Méliès



**Jeudi 2 juin à 14 h** : *La Vallée des loups*, de Jean-Michel Bertrand, documentaire suivi d'une

Renseignements, adhésions ou inscriptions auprès du service Personnes âgées, pôle animation retraités, CCAS. Informations et inscriptions : tél. 01 48 70 68 66.

rencontre avec le réalisateur qui a obtenu le Grand Prix du festival de Sarlat 2016. Il existe encore aujourd'hui en France des territoires secrets. Après trois années passées sur le terrain à bivouaquer en pleine nature par n'importe quel temps, le réalisateur parvient à remonter la piste des loups. Petit à petit, il observe, se rapproche et finit par se faire accepter par la meute.

#### Musée Marmottan-Monet

**Mercredi 7 juin** : rendez-vous à 13 h 30 devant l'hôtel de ville. Une visite guidée vous présentera l'exposition Camille Pissarro, « le premier des impressionnistes ». Vous (re)

découvrirez près de soixante œuvres, peintures et tempéras provenant des plus grands musées du monde.

#### Journée royale à Fontainebleau

**Jeudi 22 juin (inscription dès le 1<sup>er</sup> juin)** : visite libre du château de Fontainebleau, déjeuner, balade en train à vapeur.

#### NOUVEAU : les ateliers

« mémoire & relaxation » Prochaines séances avec Julie Talon-Crouzet dans les résidences autonomie des Ramenas et Blancs-Vilains, mais aussi à la maison des Vergers. Renseignez-vous auprès du pôle activités seniors au 01 48 70 68 66.

### ■ PAR LES BÉNÉVOLES DE NOS QUARTIERS

Tous les concours ont lieu à 14 h. Tarif 6 €.

#### Loto

**Jeudi 12 juin** : centre de quartier Daniel-Renoult.

**Mercredi 14 mai** : résidence des Blancs-Vilains.

**Jeudi 15 juin** : centre de quartier des Ramenas.

#### Belote

**Mercredi 21 juin** : centre de quartier Jean-Lurçat.

**Jeudi 22 juin** : centre de quartier Daniel-Renoult.



**Nouveau ! A découvrir dans votre centre auditif :**  
L'aide auditive rechargeable la plus petite au monde\*.



**Rechargée et prête à révolutionner les conversations !**

Vous allez adorer la discrétion des aides auditives Moxi™ Fit R mais aussi leur fonctionnement. Rechargez simplement les aides auditives durant la nuit et profitez d'une journée entière d'écoute. Et si vous oubliez de les recharger, vous pouvez aussi utiliser des piles classiques en remplacement. C'est aussi simple que ça. Ne ratez plus une seule conversation !

Appelez le 01 48 51 00 00 pour en savoir plus !

Une marque Sonova



www.convertions.fr

\* Moxi Fit R est la plus petite aide auditive rechargeable au monde sur la base de ses dimensions extérieures en comparaison à d'autres produits de sa catégorie. Essai soumis à une prescription médicale préalable / test à but non médical. © 2017 Unitron. All rights reserved.

**Je suis bien dans mon assiette !**



**Votre commande au 01 70 611 960\***

Chaque jour, Appétits & Associés vous propose un large choix de menus classiques ou de régimes. Un repas frais, savoureux et équilibré est livré à domicile à 15,50€\* soit 10,45€ après déduction fiscale.

www.appetits-associes.fr




APPÉTITS & ASSOCIÉS

Les spécialistes des repas de qualité livrés à domicile

\*Prix d'un appel local - Tarif en vigueur au 30/07/2017

**BESOIN D'AIDE À DOMICILE ?**

- Aide à la toilette et aux repas
- Garde de jour et de nuit (itinérante)
- Lever/Coucher/Change • Promenades • Travaux ménagers
- Prise en charge personnalisée et interventions sous 48h
- Portage des repas « NOUVEAU SERVICE »

Possibilité de règlement avec les chèques ADPA distribués par le conseil général, avec les CESU préfinancés, par la MDPH et différentes mutuelles et/ou complémentaires santé ; réduction d'impôt allant jusqu'à 50% des sommes engagées.





Agrément qualité préfectoral  
La présence d'un professionnel, ça change tout...  
www.adhapservices.fr

Permanence téléphonique  
7j/7 - 24h/24

Adhap Services® - 216, rue du Général Leclerc - 93110 Rosny-sous-Bois  
adhap93a@adhapservices.eu - Tél. : 01 56 63 09 35

**MOJITOS & MORE**




MOJITOS & MORE VOUS PROPOSE DES MENUS DU JOUR DIFFÉRENTS : 4 PLATS - 4 ENTRÉES - 4 DESSERTS  
À base de produits frais  
Venez découvrir nos MOJITOS  
Retrouvez toutes les dates des concerts sur [www.mojitosmore.com](http://www.mojitosmore.com)  
Ouvert lundi au samedi de 8h à minuit

**MOJITOS & MORE 01 48 70 04 73**  
20, rue de Capitaine Dreyfus - 93100 Montreuil




**LE PLATEAU DES MILLE VACHES**  
RESTAURANT IRANIEN - BAR

**NOUVEAU ! BROCHETTES D'AGNEAU**  
OUVERT DU LUNDI AU DIMANCHE MIDI ET SOIR

89, rue de Rosny - 93100 MONTREUIL  
Mairie de Montreuil - **09 67 05 76 15**

 le plateau des mille vaches

**BÉTON**  
Style déco





**Béton imprimé, perméable et ciré**

Thierry CLAVEQUIN 06 95 67 23 42

43 bis, rue des Saules Clouets - 93100 MONTREUIL  
betonstyledeco@gmail.com - [www.betonstyledeco.fr](http://www.betonstyledeco.fr)



# LA VIE DANS NOS QUARTIERS

■ Bas-Montreuil  
République  
■ Étienne-Marcel  
Chanzy  
■ Bobillot

■ La Noue  
Clos-Français  
■ Villiers  
Barbusse

■ Solidarité  
Carnot  
■ Centre-ville  
Jean-Moulin  
Beaumonts

■ Ramenas  
Léo-Lagrange  
■ Branly  
Boissière

■ Bel-Air  
Grands-Pêchers  
■ Signac  
Murs-à-pêches

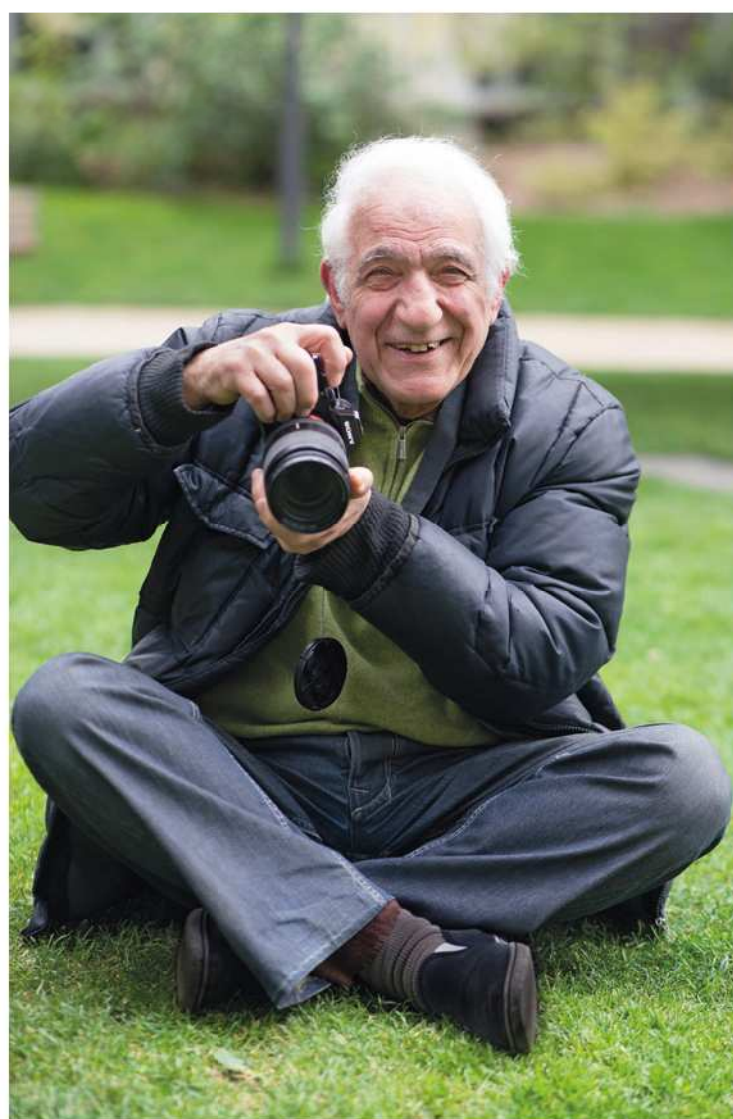
■ Ruffins  
Théophile-Sueur  
■ Montreau  
Le Morillon

## MON MONTREUIL À MOI. Roger Kasparian, le photographe des stars des sixties, a appris son métier dans les rues de la Boissière

Gainsbourg, Johnny, Sylvie Vartan, Françoise Hardy... Ils sont tous passés par l'objectif de Roger. On les retrouvera dans une exposition de ses photos fin mai à la Artclub Gallery de Lyon et dans son livre *Archives inédites d'un photographe des sixties* (éditions Gründ).

Il a vu « son » Montreuil changer après guerre. « En 46-47, il n'y avait qu'une seule femme en pantalon. Elle portait une cote d'ouvrier. On l'appelait "la femme en pantalon". » Il parle surtout de la Boissière, où son père, opérateur pour le célèbre studio Harcourt, avait son studio. Le fils le reprend à plein temps au début des années 1970, après être devenu dans l'intervalle, et en dix ans, le photographe de toutes les stars. « J'ai photographié tous les habitants du quartier. Tout le monde se connaissait. Pour les mariages, les cortèges défilaient de l'hôtel de ville à la Boissière. » C'est comme cela que Roger Kasparian a appris son métier. « J'ai vendu ma première photo de reportage à *La Voix de l'Est*, le journal local de l'époque. » Aujourd'hui, appareil en bandoulière, il arpente encore les cérémonies et les événements officiels de la ville. Son père avait échappé à la mort, à l'âge de 4 ans, lors du génocide arménien. « Nous, les immigrés, on n'avait pas de droits. Aujourd'hui, je passe pour un Français de souche. » ■

**ROGER KASPARIAN**  
Photographe pionnier des sixties, ce Montreuillois a mis en lumière des inconnus de l'époque, ils s'appelaient les Beatles, les Rolling Stones, Gainsbourg, Brel, Brassens, Françoise Hardy, Johnny Hallyday, France Gall, Sheila, Dutronc, Sylvie Vartan... toute la scène « yéyé » française.



**TOUTES LES PELOUSES.** Par exemple, celle du square Le Patriarche pour marcher. Petit, c'était interdit !



**LE CIMETIÈRE.** J'y vais pour voir mon père et mon frère. Il faut y aller. Il y a une vie extraordinaire là-dedans !

**LE PARC MONTREAU.** Dès que j'ai 5 minutes, je m'y promène... C'est un vaste sujet de 17 hectares pour la prise de vue. C'est une espèce d'oasis dans la ville.



**LA BIBLIOTHÈQUE ROBERT-DESNOS.** J'ai commencé à aller à la bibliothèque quand j'avais 8 ou 9 ans. Elle se situait dans l'aile droite de l'hôtel de ville. Je prenais tous les bouquins dont j'avais entendu parler.



**À découvrir... le Trio Melocoton !**



D.R.

Trois voix, une guitare, des percus, le Trio Melocoton, c'est du folk montreuillois à texte originaire du quartier des Guilands. Ils étaient candidats à la sélection « Tout le monde chante » de la Fête de la ville. Le groupe se veut un hommage à la chanteuse Colette Magny et à sa chanson *Melocoton*. Pour la petite histoire, Benoît, membre du groupe, est son neveu, et il paraît que Melocoton, c'est lui ! [www.triomelocoton.fr](http://www.triomelocoton.fr)

**« La Parole errante demain » fait son cinéma**

Le samedi 3 juin, le collectif « la Parole errante demain » donne rendez-vous aux habitants de Montreuil sur la place du marché Croix-de-Chavaux, en présence du collectif « Le cinéma voyageur », où seront projetés plusieurs films pour les enfants à partir de 14 h. Suivis de discussions et d'un goûter. À 21 h 30 : soirée de projection en plein air avec des surprises ! Place du marché Croix-de-Chavaux, samedi 3 juin à partir de 14h.

**Le Carnarvalo en plumes et en poils**

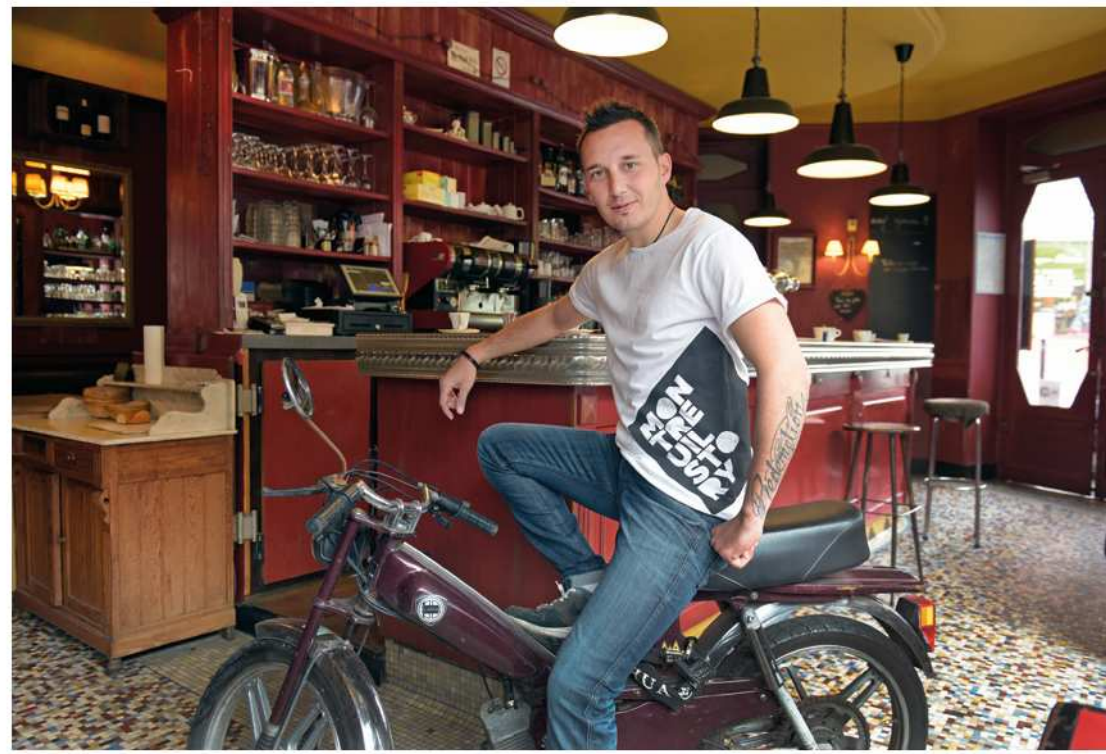
Sacamalices93 organise son traditionnel Carnarvalo dans les rues du Bas-Montreuil sur le thème « À plume et à poil ! » Les enfants et leurs parents sont invités à participer à des ateliers, square de la République, pour fabriquer masques et costumes en attendant le jour J. Le dimanche 4 juin, on s'y retrouve à 13 h pour se déguiser, défilé, dîner, danser. Ateliers les samedis 27 mai et 3 juin, de 10 h 30 à 12 h 30, square de la République.

Pour nous transmettre des informations relatives à votre quartier, contactez : [christine.chalier@montreuil.fr](mailto:christine.chalier@montreuil.fr)

**PERMANENCE DES ÉLUS** : page 30.

**COMPOST** : Place de la République, le mercredi de 12 h à 13 h et le samedi de 11 h à 13 h.

**DATES DE L'ENLÈVEMENT DES ENCOMBRANTS** : voir plan page 27.



GILLES DELBOS

**À L'AFFICHE**

**Martin Pautard**

Montreuillois depuis dix ans, ce comédien qui passe parfois derrière la caméra a répondu à l'appel de son pote d'enfance Johnny Montreuil pour réaliser en autoproduction le dernier clip de son groupe Aälma Dilli. Tourné dans les rues et les troquets de Montreuil à mobylette, cette vidéo qui s'attaque à la misogynie avec un humour potache a été diffusée au Méliès en ouverture du film *Django*. Prochain rendez-vous : le lancement de sa marque de sportswear éthique et bio, « Montreuil Story ».

**SUR LE TERRAIN. Bobillot, un quartier plein de vitalité et de ressources, où l'on vit bien à tous les âges**

**Visite de quartier, vendredi 12 mai, dans la bonne humeur pour le quartier Bobillot. Comme à l'école du numérique, Simplon, où les jeunes ont pu partager avec le maire leurs préoccupations, mais aussi entendre les actions mises en place par la municipalité.**

Lors de cette déambulation, le maire avait donné rendez-vous aux jeunes Montreuillois à Simplon. Entièrement gratuite, cette école forme aux métiers du numérique et s'adresse en priorité aux jeunes et aux chômeurs, mais aussi aux femmes, moins nombreuses dans ce secteur. « Nous voulions vous faire découvrir ce petit bijou », a dit Patrice Bessac. « C'est un organisme de formation original dont nous sommes très fiers. » Cécile, Kadira et les



VERONIQUE GUILLIEN

**Tarik Azek, adjoint à la jeunesse, et le maire, Patrice Bessac, sur le thème de l'emploi à l'école des métiers du numérique Simplon.**

autres étaient venus avec des questions précises relatives à la difficulté d'être étudiant et de devoir travailler, aux CV, à la hantise de ne pas pouvoir se payer le permis, à l'impossibilité de partir en vacances. Ces jeunes ont aussi dressé le constat

de leur appréhension de l'avenir. En réponse, le maire s'est dit évidemment conscient des difficultés de ses concitoyens tant au niveau du travail que du logement. Si elle ne prétend pas tout pouvoir régler, la municipalité veut accompagner

**Ce qu'ils en disent...**



D.R.

**Hawa Diabira, 23 ans, habitante du Centre-ville**  
Je suis née à Montreuil. C'était la première fois que je

rencontrais le maire. Il nous a écoutés même s'il ne peut pas résoudre tous les problèmes, et ça nous fait du bien de parler. Je suis aussi venue pour soutenir mes amis en recherche d'emploi. J'ai la chance de travailler comme vendeuse mais je souhaiterais me rapprocher de chez moi. Aujourd'hui, je vis chez mes parents et je ne vois pas encore mon avenir. On n'a pas l'impression que ça avance. Mon rêve, c'est d'intégrer une entreprise publique pour avoir la stabilité de l'emploi.



VERONIQUE GUILLIEN

**David Benisti, parent d'élève FCPE à l'école maternelle Aragon**  
Aujourd'hui, l'école Louis-Aragon a besoin de cohésion et

de moyens pour aller de l'avant. C'est une petite école. Nous avons la chance d'avoir une équipe formidable, des instituteurs motivés qui ont envie de faire des choses avec les enfants. Nous avons besoin de cars pour emmener les plus petits à l'Instrumentarium. Il faudrait sécuriser la rue du Sergent-Bobillot, qui passe devant l'école, avec un dos d'âne, pour ralentir la vitesse des voitures. Il n'y a plus de fête de l'école, or il y a des parents motivés pour la faire vivre.



VERONIQUE GUILLIEN

**Marie-Céline Galeano, gérante de la micro-crèche Nurserine**  
Je viens sur les arpentages depuis trois ans, pas forcément

pour avoir des discussions mais pour écouter, à double titre, en tant qu'habitante mais aussi directrice de crèche. C'est important de voir comment le quartier vit et avance. Ici, on est heureux, l'ambiance est vraiment bonne. J'accueille des familles qui s'y sentent bien. Évidemment, des choses peuvent être améliorées, notamment au niveau de la voirie, des tags – très présents dans notre paysage visuel. Mais l'énergie est belle, assez créative, avec des familles jeunes.

**TERRAIN DE PROXIMITÉ DU BUDGET PARTICIPATIF**

Au-delà, le dynamisme et la vitalité du quartier Bobillot ne se sont pas démentis. Les habitants ont accueilli Patrice Bessac et son équipe dans une ambiance chaleureuse malgré quelques gouttes de pluie. L'occasion, aussi, de faire le tour des préoccupations du quartier. Comme à l'école maternelle Louis-Aragon, où les parents d'élèves ont plaidé pour plus de moyens mais aussi pour un meilleur cadre de vie à travers la sécurité et la propreté. Des questions qui se cristallisent autour du square des Corneillers, envahi par la végétation. Les habitants de la résidence souhaitent y jardiner en faisant participer les enfants. De l'autre côté de la rue, ce sont les jeunes du quartier qui pourront bientôt profiter d'un terrain de proximité refait à neuf et en accès libre, grâce au budget participatif. Les travaux en cours prévoient des agrès de street workout, mais également un carré de jardin qui sera complètement géré par des habitants qui ont décidé ment les pouces verts... ■





GILLES DELBOS

**COUP DE CHAPEAU**

à MéliSSa Lamarre

« Mon souhait serait que mon action de bénévole au centre social se multiplie dans la ville pour que le maximum d'enfants bénéficie d'un accompagnement ». À 21 ans, jolies et réservée, MéliSSa a déjà le sens de l'engagement citoyen et a voté pour la première fois cette année. Portée par une expérience de cinq ans à l'Espace Le Morillon du centre social Espéranto, qui la voit grandir et s'investir, elle aime sa mission : « Oui, transmettre aux jeunes enfants est une passion et un devoir. »

**Inscription au vide-greniers, le 24 mai**

JEAN-LUC TABUTEAU

Le groupe événements de quartier Ruffins-Théophile-Sueur organise sa fête de quartier. Son vide-greniers se tiendra le dimanche 2 juillet, sur la place du marché des Ruffins. Les inscriptions pour participer comme exposant se feront auprès de l'UAPM, au local du conseil de quartier sis à la place du marché des Ruffins, à compter du 24 mai, les mercredis et samedis matins de 10 h à 13 h.

Renseignements vide-greniers auprès de l'UAPM. Tél. 0149 35 03 11 (répondeur). Et pour participer à la fête de quartier, vous pouvez joindre l'antenne au 0148 70 64 08.

**La chorale DE SI DE LA donne son concert annuel**

Ce sera le samedi 17 juin à 20 h 30, à l'église Saint-Charles des Ruffins. À l'honneur, des compositeurs variés allant de W.A. Mozart à Mika, de Verdi à Bécaud, et d'autres artistes contemporains. Cette chorale de l'Union animation parc Montreau (UAPM) vous propose cette année tous les chants du monde : classiques, traditionnels, films, variétés. Soyez nombreux à partager ce moment joyeux et festif. N'hésitez pas à inviter vos familles et vos amis. Le concert est gratuit. Contacts : chef de chœur, Marc Gracia, tél. 06 6174 44 01; UAPM, Micheline Travet, tél. 06 86 89 69 57.

**Ciné-débat sur l'écologie et l'environnement**

Ce mercredi 31 mai à 9 h 30, au centre social. Informations à l'accueil de la maison de quartier Espéranto : tél. 017189 25 20.

Pour nous transmettre des informations relatives à votre quartier, contactez : [fadette.abed@montreuil.fr](mailto:fadette.abed@montreuil.fr)

PERMANENCE DES ÉLUS : page 30.

DATES DE L'ENLÈVEMENT DES ENCOMBRANTS : voir plan page 27.

**SERVICE PUBLIC. La maison de quartier du centre Espéranto redessine son projet social et culturel**

Le projet social et culturel de la maison de quartier Espéranto se renouvelle. Pour le centre qui couvre les Ruffins, Montreau et Le Morillon, il revêt une dimension participative importante entre partenaires et habitants. Il prendra effet en septembre.

La maison de quartier Espéranto du Morillon est un véritable repère, et toutes les générations s'y mélangent autour d'activités culturelles : le kamishibai (théâtre de papier) où s'impliquent parents et enfants, les ateliers ludiques autour du Monopoly... mais aussi les repas partagés, les sorties avec les seniors, et bien sûr le soutien scolaire et les ateliers de recherche d'emploi. En direction des jeunes, ce sont des projets innovants comme le parte-



L'équipe engagée sur le projet (de gauche à droite) : Mohamed Maiga, Edwige Lajon, Kadidja Doucouré, Aurélien Lautard et Priscilla Daroso.

GILLES DELBOS

nariat avec le Viet Nam. Cette dynamique forte est le fruit d'un long travail qui se renouvelle. Ainsi, la maison de quartier réfléchit en ce moment à faire évoluer son projet, comme le souligne son directeur, Aurélien Lautard. « Le renouvellement du projet social tous les trois ans

est une période importante pour l'équipe. C'est l'occasion de tout remettre à plat pour s'assurer que notre action est utile. »

**ENQUÊTES, ATELIERS ET CONCERTATIONS**

Cette action est menée en partenariat avec les habitants du quar-

tier afin de les rendre acteurs dans l'espace qui leur est dédié. « Ce travail dure une année, pendant laquelle la maison de quartier va à la rencontre des habitants et des partenaires pour connaître leur avis et ainsi déterminer son rôle sur les quatre prochaines années », précise le directeur, « toute l'équipe fait preuve d'un investissement inconditionnel. L'essentiel est d'être à l'écoute des gens. Cela se traduit par des enquêtes, des échanges, des concertations auprès des habitants, des ateliers de réflexion avec les partenaires. » L'espace rencontre la satisfaction des habitants qui le jugent « utile au quartier ». Et même si pour le directeur, qui fait preuve d'exigence, « des pistes d'amélioration se profilent déjà ». Un engagement de tous les acteurs et une volonté de répondre en priorité à leur mission de service public. ■

**Transformez vos cartons en meubles de créateur**

Comment faire fructifier les mots recyclage, récupération, environnement dans notre quotidien ? Lucien Vannier, personnalité reconnue du quartier Le Morillon, vous lance ce défi. Dans son atelier dédié aux seniors au centre social Espéranto, des cartons s'empilent sur les tables, et des objets aux formes étonnantes sont en cours de réalisation. L'art de Lucien est d'en fabriquer des petits et des grands avec du simple carton : « matériau noble », aime-t-il

préciser. « C'est parti d'une volonté de récupération, de faire revivre ce matériau ». Primordial pour ce passionné, qui veut aussi sensibiliser les enfants dans des ateliers qui leur sont consacrés. Le groupe s'applique sous l'œil vigilant de Lucien, pour un travail « qui demande minutie, précision et patience ». Pour ces seniors, « c'est la transmission d'un savoir-faire dans un cadre ambiant ». Mireille, Linda, Édith, assidues depuis plusieurs années, pointent « la beauté du travail et son utilité ». ■



GILLES DELBOS

Le carton est aussi souple à travailler que solide dans son usage.









## REPAS PLUVIEUX, REPAS HEUREUX !

Vendredi 19 mai, malgré la pluie vous étiez très nombreux à célébrer la tradition montreuilloise des repas solidaires de quartier. Cette année encore, près de 90 repas étaient organisés dans les 14 quartiers de la ville avec, notamment, la participation de la délégation des femmes palestiniennes de Beit Sira (photo 11). Soirée pluvieuse certes, mais soirée heureuse. La griffe de Montreuil !

### Dans nos 14 quartiers :

- 1 - Étienne-Marcel - Chanzy
- 2 - Jean-Moulin - Beaumonts
- 3 - Signac - Murs-à-pêches
- 4 - Bobillot
- 5 - Ramenas - Léo-Lagrange
- 6 - Centre-ville
- 7 - Solidarité - Carnot
- 8 - Jean-Moulin - Beaumonts
- 9 - Montreuil - Le Morillon
- 10 - La Noue - Clos-Français
- 11 - Ruffins - Théophile-Sueur
- 12 - Bel-Air - Grands-Pêchers
- 13 - Branly - Boissière
- 14 - Bas-Montreuil - République
- 15 - Villiers - Barbusse



### Reportage photographique réalisé par :

Gilles Delbos, Francesco Gattoni, Véronique Guillien et Jean-Luc Tabuteau.





**Bric-à-brac culturel !**



PHILIPPE ROLLE

Dimanche 28 mai, le « Bric-à-brac » vous offre l'occasion de chiner des objets culturels : CD, vinyles, bouquins, affiches, instruments de musique, partitions, DVD, BD, costumes et accessoires de spectacles... Rue Marcelin-Berthelot, à partir de 7 h, ambiance musicale et animations toute la journée ! 11 h : spectacle pour jeune public. Tremplin musical : de 12 h à 17 h, devant le Théâtre Berthelot. En soirée : grand bal de rumba congolaise !

**Vide-greniers solidaire le 3 juin**

Samedi 3 juin, l'association des Beaumonts participe à des actions de solidarité (sorties familiales, fêtes, initiatives en faveur du lien social) et la recette du vide-greniers sert à financer ces événements citoyens. Les chineurs trouveront, entre 8 h et 18 h, rue des Charmes et rue des Tilleuls, de quoi satisfaire leur envie à prix d'ami (ou de voisin) ! <http://assoc.beaumonts.free.fr>; mail [assoc.beaumonts.montreuil@gmail.com](mailto:assoc.beaumonts.montreuil@gmail.com)

**Dépistage VIH de proximité**

Des dépistages VIH de proximité sont mis en place dans les quartiers avec le concours de l'association Aides, l'antenne de quartier Gaston-Lauriau et l'Atelier santé-ville.

**Écrivain public à Jean-Moulin**

Marie Aubert, écrivain public, se tient à votre service... Elle tiendra une permanence à l'antenne de secteur Gaston-Lauriau, 35, rue Gaston Lauriau : les mercredis 7 et 21 juin, de 9 h à midi.

Pour nous transmettre des informations relatives à votre quartier, contactez : [francoise.christmann@montreuil.fr](mailto:francoise.christmann@montreuil.fr)

**PERMANENCE DES ÉLUS** : page 30.

**COMPOST** : 4, avenue Pasteur, le samedi de 11 h à 13 h.

**DATES DE L'ENLÈVEMENT DES ENCOMBRANTS** : voir plan page 27.



GILLES DELBOS

**COUP DE CHAPEAU**

**à Pierre Tissier**

Il fait partie des 26 bénévoles de l'association Vie libre, qui vient en aide aux personnes souffrant de dépendance, notamment à l'alcool. Écoute, accueil, accompagnement vers les soins, groupes de paroles, entretiens et soutiens individuels... avec humilité, Pierre Tissier estime qu'aider les autres l'a aidé à rester abstinent depuis douze ans. Il suit une formation permanente pour retransmettre ce qu'il a appris de son engagement. Vie libre, 77, rue Victor-Hugo. Tél. de Pierre : 06 24 86 37 75. Groupes de parole lundi et jeudi, de 18 h à 20 h.

**ENSEMBLE. Aux Zéfirottes, instits, parents et animateurs de la Ville fabriquent le jardin partagé**

Tous les mardis soir, pour compenser le manque de verdure dans la cour du haut de l'école maternelle Les Zéfirottes, les adultes construisent des jardinières qui serviront aux enfants à cultiver leur jardin.

Mardi, 18 heures, comme à chaque fois après la classe, Pascale Lévy, directrice de l'école maternelle Les Zéfirottes participe à la séance de construction des « jardinières partagées ». « Cette école était dépourvue de verdure et à l'initiative de Jean-Michel Gros, professeur des écoles des grandes sections, ce projet de construction de jardinières partagées favorise la coopération avec les parents d'élèves et les animateurs du centre de loisirs », indique Pascale Lévy. « Cette émulation s'inscrit aussi dans notre démarche péda-



VERONIQUE GUILLEN

Découpage du bois à partir de palettes : les treize jardinières en construction sont aussi un exemple de recyclage des matériaux.

gogique, puisque nous allons travailler avec les enfants sur les cycles des plantes et de la vie des végétaux. » Gustave, Ilian, Ryan, Ayoub ont tous 4 ans et sont attentifs à Xavier Thauvin, papa d'Évangéline, qui empoigne ses outils pour

transformer en jardinière les palettes en bois récupérées auprès d'autres parents.

**POIREAUX, CAROTTES, POMMES DE TERRE...**

« Les services techniques de la ville et le services des Espaces

verts nous ont aussi fourni des palettes, et nous donnerons du terreau », précise le papa, qui s'est impliqué dans cette activité à l'issue de son deuxième conseil d'école.

Jean-Michel Gros, l'initiateur des jardinières, a déjà des idées qui germent quant aux graines à semer : « Nous, ce sera plutôt le potager, avec des poireaux, des carottes, des pommes de terre, des potirons, et à la rentrée on fera de la soupe ! », raconte cet enseignant aussi populaire auprès des enfants que des parents. « Nous avons construit dix bacs, un par classe, et trois pour les centres de loisirs. »

Découpage du bois, assemblage, lasure, donc recyclage... Et une grande satisfaction des parents et des enseignants pour l'esthétique des jardinières « qui s'harmonisent avec le bois très présent dans l'architecture de l'école ». ■

**Aidez « Toit-Accueil-Vie » les 27 et 28 mai**

Ce week-end de la Fête des mères va revêtir un aspect caricatif dans l'atelier de FatimataSy, puisque toutes les participations aux ateliers seront reversées à l'association Toit-Accueil-Vie, un centre mère-enfant situé 22, rue Kléber. Vous pourrez également venir déposer vos vêtements et jouets en bon état pour les 0-4 ans, qui seront eux aussi attribués au centre. Un programme festif est aussi organisé avec des ateliers « Crée ton cadeau » pour les plus petits : tableaux, sculptures,

origami, bijoux textile, customisation de casque ou de vélo des parents, fabrication d'objets déco... (matériel fourni). Un espace détente sera réservé aux parents : soins manucure, cocktails sur la terrasse de La Station Services, expo de créateurs, stand d'information la Pêche-monnaie locale... ■

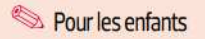
**À SAVOIR**

Inscriptions aux ateliers : [www.fatimatasy.com](http://www.fatimatasy.com) Atelier By FatimataSY, 20 rue Victor-Hugo. Tél. 06 67 9195 17. Tarifs 20 €, et 25 €.



GILLES DELBOS





À tous les artistes et acteurs culturels de la ville : Le nouveau portail numérique culturel « Sortir à Montreuil » vous permet d'annoncer vos événements. Ces informations seront visibles à Montreuil et sur de nombreux sites en Île-de-France. Pour vous saisir de cet outil, vous pouvez inscrire votre événement sur : https://openagenda.com/signup Un problème ? Envoyer un mail à : webmaster@montreuil.fr

MUSIQUE

Bric-à-brac musical

CONCERT Un événement culturel au programme riche et musical. Dimanche 28 mai À partir de 7 h : vide-greniers culturel.

11 h : spectacle jeune public. 12 h à 17 h : tremplin musical. 18 h : bal africain avec l'association Rares Talents. Présence de Kebon Mfumu, un orchestre explosif. Rue Marcellin-Berthelot.

Stéphane Deraddi

CHANSONS Un choix humoristique et poétique, accompagné de guitare et accordéon, avec Pierre Luc à la contrebasse. Dimanche 4 juin Théâtre de Verdure, Murs-à-pêches, 65, rue Pierre-de-Montreuil, 17 h. Entrée libre. Tél. 01 48 57 53 17.

Jam Session

PARTAGE MUSICAL Un moment de partage musical avec le groupe Jaystep pour l'ouverture. Les musiciens présents dans le public sont conviés à monter sur scène et à groover avec leurs instruments. Mercredi 7 juin Café la Pêche, 16, rue Pépin. Dès 20 h. Tarif 10 €, 8 €, 6 €. Tél. 01 71 86 29 00 et lapeche@montreuil.fr

Fêtes Maison

CHANT, DANSE, MUSIQUE, THÉÂTRE Rendez-vous annuel et festif des ateliers de la Maison Populaire. Durant trois semaines, les ateliers se donnent en spectacle. Une occasion de découvrir les richesses et talents des adhérents, du cirque à la danse hip-hop, les orchestres...



Stéphane Deraddi et Pierre Luc, au Petit Pub le 10 juin.

Les grandes voix bulgares

RENCONTRES CHORALES Chœur de Sofia, direction Iliia Mikhaylov, avec la participation de Soli-Tutti, le petit chœur de Saint-Denis, le chœur Arpeggione, les chœurs d'enfants des conservatoires de Bagnolet, Le Pré-Saint-Gervais, Tremblay-en-France, Montfermeil et le chœur des Polysons.

Dimanche 11 juin Église Saint-Pierre-Saint-Paul, 2, rue de Romainville. 17 h. Entrée gratuite jusqu'à 14 ans inclus; 5 €

Quelles têtes ? La mort, l'amour, la mer

MARIONNETTE Avec la Biennale internationale des arts de la marionnette, une création d'Yvan Corbineau, qui explore nos problèmes existentiels avec une dose certaine d'humour. Un spectacle en trois questions, trois ambiances...

Les 30 et 31 mai Théâtre Berthelot, 6, rue Marcellin-Berthelot, 20 h 30. Tarif 8 € pour les Montreuillois, étudiants, allocataires handicapés,

Festival Amathéâtre

THÉÂTRE La sixième édition accueillera 27 compagnies de théâtre amateur. Un événement culturel où les talents amateurs offrent à un public fidèle et exigeant leurs dernières créations.

Du 3 au 26 juin Théâtre Berthelot, 6, rue Marcellin-Berthelot. Programmation détaillée sur http://www.montreuil.fr/culture/theatre/theatre-berthelot/ En partenariat avec l'association Les Amis du Théâtre Berthelot. Tél. 01 71 89 26 70 et resa.berthelot@montreuil.fr

Huachaca, résultat garanti !

SOLO DE CLOWN Vous voulez changer de vie ? Vous manquez d'amour et de santé ? Mamaduchaca intervient chez vous, résultat garanti ! Avec Cecilia Lucero Roca et la Cie du Faune.

Dimanche 4 juin Théâtre de Verdure, Site des Murs-à-pêches, 65, rue Pierre-de-Montreuil, 15 h. Entrée libre. Tél. 01 48 57 53 17.

14 h à 19 h. Entrée libre. Infos : 116@montreuil.fr

Dans la peau d'un auteur jeunesse

EXPOSITION La charte des auteurs-illustrateurs jeunesse expose des photos sur le thème « Comment un auteur jeunesse gagne-t-il sa vie ? ». Vingt d'entre eux ont accepté de se mettre en scène avec humour, sous l'œil de la photographe Laura Stevens.

Jusqu'au 27 mai Bibliothèque Robert-Desnos, 14, boulevard Rouget-de-Lisle. Entrée libre. www.bibliotheque-montreuil.fr

Électro Sleeves

EXPOSITION Le développement commercial des musiques électroniques qui se veulent innovantes et dont le vinyle est le support favori a suscité un renouveau graphique chez les artistes. Un choix de 60 pochettes sélectionnées par Jean-François Thery, collectionneur.

Du 27 mai au 23 juin

# Sortir à Montreuil... MontreuilScope

« La culture partout et pour tous »

Les Apéros d'Émile

CHALOUPEE, MUSETTO-CRÉOLE Le 2 juin, avec Philippe Mallard à l'accordéon, Thérèse Henry à la basse, Jean-Baptiste Laya à la guitare et Fabrice Thompson aux percussions, avec l'album Chaloupée sur le thème de la valse métissée, un folklore imaginaire musetto-créole. Le 9 juin, blues et blue grass avec Five and Dime, 100 % acoustique, qui revisite la musique traditionnelle américaine...

Les 2 et 9 juin La Table d'Émile, 7, rue Émile-Zola. De 19 h à 21 h 30. Entrée libre.

La Goguette des Vénères

CONCERT On choisit une chanson connue, on réécrit ses propres paroles, et on la chante en public, accompagné des musiciens de la Goguette. Ouvert à tous pour chanter ou juste écouter.

Vendredi 2 juin La Station Services, 27, boulevard Rouget-de-Lisle. 20 h 30. Entrée libre et gratuite. contact@lesinstantsvoles.com et www.lesinstantsvoles.com

Himiko

ZICAMONTREUIL Pop électro et trip-hop, un duo de musiciens de la scène prog-rock, une musique puissante, aboutie, directe, envoûtante... Rejoints par Bernard Paganotti, musicien au pedigree impressionnant.

Samedi 3 juin Bibliothèque Robert-Desnos, 14, boul. Rouget-de-Lisle. 15 h 30. www.bibliotheque-montreuil.fr

Du 7 au 27 juin Maison populaire, 9 bis, rue Dombasle. Tél. 01 42 87 08 68. Programme sur www.maisonpop.fr

Destination M.A.O

MUSIQUE ÉLECTRONIQUE De la musique assistée par ordinateur. Comment casser la représentation du musicien électro figé derrière son ordinateur ? C'est le challenge que l'artiste Senso, polyvalent et contrebassiste reconnu, et Olivier Sens aka Senso tentent de relever lors de cette journée dédiée à la musique électro. Vivez une journée en immersion auditive, visuelle et participative.

Vendredi 9 juin Maison populaire, 9 bis, rue Dombasle. À partir de 16 h. Entrée libre. Tél. 01 42 87 08 68. Infos sur www.maisonpop.fr

Stéphane Deraddi

CHANSONS Accompagné de son petit big band, guitare et accordéon.

Samedi 10 juin Le Petit Pub, 37, boulevard Rouget-de-Lisle. 20 h 30. Entrée libre.

Le bonheur serait-il décroissant ?

THÉÂTRE MUSICAL Mise en scène par Luciano Travaglino. Eugène Durif a écrit des chansons, Corinne Hache les a mises en musique, et les élèves Cham 4<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> du collège Colonel-Fabien les interprètent.

Les 10 et 11 juin Théâtre de Verdure, Murs-à-pêches, 65, rue Pierre-de-Montreuil, 21 h, 17 h. Entrée libre. Tél. 01 48 57 53 17.

pour les - 26 ans; 7 € pour les Montreuillois. www.musicales-montreuil.fr

Qui couche avec Qui ?

CONCERT Un décapant duo 100 % masculin qui chante à deux voix... deux univers dans un seul monde. Erikel et Baltazar : deux Montreuillois qui vous séduiront les mercredis.

Jusqu'au 28 juin Théâtre de l'Essaion, 6, rue Pierre-au-Lard, Paris 4<sup>e</sup>. 21 h 30. Tarif 15 €, 10 €. Réservation, tél. 01 42 78 46 42 et www.essaion.com

THÉÂTRE

Rictus

THÉÂTRE DE RUE Un acteur et un musicien proposent une interprétation modernisée des Soliloques du pauvre, de Jehan Rictus, poète social du XIX<sup>e</sup> siècle. Rencontre entre une langue épique et l'ère contemporaine... Un événement du Festival Vox... Garnioze Inc.

Samedi 27 mai Départ devant le conservatoire, à Croix-de-Chavaux. 15 h 30.

Laylati / Ô ma nuit

PERFORMANCE POÉTIQUE, MUSICALE Une comédienne et un clarinettiste cheminent à travers des textes de poétesses d'Orient. Avec Sylvain Kassap et Mirabelle Wassef.

Samedi 27 mai La Girandole, Théâtre de Verdure, Site des Murs-à-pêches, 65, rue Pierre-de-Montreuil, 21 h. Tarif 10 €, 5 €, 2 €. Réservation, tél. 01 48 57 53 17 et reservation@girandole.fr

intermittents du spectacle et détenteurs de la carte senior. Enfants de - 12 ans, 5 €. Gratuit pour les chômeurs montreuillois en fin de droit et allocataires du RSA. Tél. 01 71 89 26 70 et resa.berthelot@montreuil.fr

L'homme qui plantait des arbres

THÉÂTRE D'OBJETS, MARIONNETTE



Une fable écologique et humaniste de Jean Giono... qui prouve que le don de soi et l'humilité sont un moyen d'accéder au bonheur. Avec le Théâtre des Turbulences.

Mercredi 31 mai Théâtre de Verdure, Site des Murs-à-Pêches, 65, rue Pierre-de-Montreuil, 19 h. Tarif 10 €, 5 €, 2 €. Réservation, tél. 01 48 57 53 17 et reservation@girandole.fr

Festival des Murs-à-pêches

PORTES OUVERTES Découvrez ce lieu magique, ouvert pour l'occasion dans tous ses recoins les plus mystérieux. De multiples animations sont proposées par les acteurs du site qui mettent leur savoir-faire en commun.

Du 2 au 4 juin Théâtre de Verdure, Site des Murs-à-pêches, 65 à 71, rue Pierre-de-Montreuil. Entrée libre. Tél. 01 48 57 53 17.

Il était une poule

THÉÂTRE ET MARIONNETTE Petit spectacle ludique, interactif, ponctué de comptines, de jeux de doigts et de chansons.

Les 7, 10 et 11 juin Théâtre de La Noue, 12, place Berthie-Albrecht. Le 7, 16 h. Le 10, 11 h. Le 11, 11 h, 16 h. Tarif 8 €, 6 €, 4 €. Tél. 01 48 70 00 55 et theatredelanoue@gmail.com

EXPOSITIONS

Au temps d'harmonie

EXPOSITION GUIDÉE MENSUELLE Découvrez le chef-d'œuvre de Paul Signac à travers l'exposition dédiée. Une toile majestueuse entourée de secrets et mystères...

commentée par une médiatrice culturelle. Tous les premiers mardis du mois, des rencontres sont prévues.

Mardi 6 juin Hôtel de ville, place Jean-Jaurès. 18 h. Entrée libre. Tél. 01 48 70 68 25.

14 secondes

EXPOSITION « Selon une étude canadienne, le public resterait en moyenne 13 secondes devant une œuvre d'art, dont 11 devant le cartel. » Cette idée vraisemblable pique au vif autant l'artiste que le commissaire... L'idée, à travers cette exposition, est de relever le défi que le public de « 14 secondes » reste plus de 13 secondes devant chacune des œuvres. Proposée par Marie Deparis-Yafil, commissaire d'exposition, et Corine Borgnet, artiste.

Jusqu'au 29 juillet Le 116, centre d'art contemporain Tignous, 116, rue de Paris. Tél. 01 71 89 28 00. Du mercredi au vendredi de 14 h à 19 h. Samedi de

Bibliothèque Robert-Desnos, 14, boulevard Rouget-de-Lisle. Entrée libre. www.bibliotheque-montreuil.fr

Photographies

EXPOSITION Les ateliers de photographies argentiques noir et blanc et numériques enseignés par Claire Soton s'exposent. Une association libre de matières, de formes et d'idées.

Du 30 mai au 10 juin Maison populaire, 9 bis, rue Dombasle. Lundi 29, vernissage à partir de 18 h dans le salon de la Maison populaire. Tél. 01 42 87 08 68 et www.maisonpop.fr

Un geste : des regards

EXPOSITION En partant du postulat que les mêmes gestes peuvent avoir différentes significations tenant compte du paysage culturel et de l'histoire de chacun. Ces différences sont le point de départ d'une recherche socio-artistique initiée par No Man's Land, compagnie de danse-théâtre. Avec des habitants de Branly-Boissière issus de l'immigration et ayant tous le statut de chercheur. Les images réalisées témoignent d'une réflexion collective.

Du 3 au 17 juin Théâtre Berthelot, 6, rue Marcellin-Berthelot, 20 h 30. Tarif 8 € pour les Montreuillois, étudiants, allocataires handicapés, intermittents du spectacle et détenteurs de la carte senior. Enfants - 12 ans, 5 €. Gratuit pour les chômeurs montreuillois en fin de droit et allocataires du RSA. Tél. 01 71 89 26 70 et resa.berthelot@montreuil.fr

L'Autre... De l'image à la réalité

EXPOSITION





DR. Les habitants de la Boissière avec la compagnie No Man's Land exposent leurs photos au Théâtre Berthelot.

Le deuxième volet, intitulé « Face à l'Autre ». De la commissaire en résidence Blandine Roselle. Avec les artistes David Blandy and Larry Achiampong, Chris Eckert, Thomas Hirschhorn, Olga Kisseleva, Santiago Sierra et Superflex. Dans ce volet, il s'agit d'un « Autre » tout proche...

Jusqu'au 1<sup>er</sup> juillet  
**Maison populaire, centre d'art**, 9 bis, rue Dombasle. Entrée libre.  
Du lundi au vendredi de 10 h à 21 h. Samedi de 10 h à 16 h 30. Entrée libre. Tél. 01 42 87 08 68 et www.maisonpop.fr

**Changer le monde ? Ouais grave !**

EXPOSITION DANS LA VILLE Militante de l'éducation populaire, Aline Pailler, en résidence dans les bibliothèques de la ville, mène depuis longtemps un compagnonnage avec les adolescents des bibliothèques. Leurs mots deviennent journaux, cordels, banderoles, sous les regards des graphistes Gérard Paris-Clavel et Isabel de Bary et sont accrochés dans la ville à disposition de tous.

Jusqu'au 31 août

**DANSE**

**Le Bringuebal**

BAL Un bal avec des chanteurs qui vous feront valser, groover dans une ambiance festive aux retrouvailles joyeuses. Avec la compagnie Le Bringuebal.

Dimanche 28 mai  
**Théâtre de Verdure**. Site des Murs-à-pêches, 65, rue Pierre-de-Montreuil. 17 h. Tarif 10 €, 5 €, 2 €. Réservation, tél. 01 48 57 53 17 et reservation@grandole.fr

**Les bals d'Ilaria**

BAL/ARTISTE Danser la vie ! Entre bal populaire et initiation... pour goûter le plaisir de danser dans une ambiance joyeuse...  
Samedi 10 juin  
**Maison ouverte**, 17, rue Hoche. 19 h. Entrée 12 €. Tél. 01 42 01 08 65 et www.cesame.asso.fr

RENCONTRES CHORÉGRAPHIQUES INTERNATIONALES JUSQU'AU 17 JUIN.

**Nos féroces**

DANSE CRÉATION Séverine Rième se saisit de manière fragmentaire du texte d'Aimé Césaire *Cahier d'un retour au pays natal* pour le propulser sur le plateau « comme une matière première... ».  
Les 23 et 24 mai  
**Théâtre Berthelot**, 6, rue Marcellin-Berthelot. 20 h 30. Tarif 18 €, 14 €. Réservation, tél. 01 55 82 08 01 et www.rencontreschoregraphiques.com

**Hip-hop Garden party**

DANSE Deuxième édition de la danse hip-hop des Roches. Avec des représentations des ateliers de danse, Soul Train et performance du collectif Move&Art. Le spectacle With ou se succèdent danse et théâtre sur le thème de l'amitié, du partage. Par la Cie « Lève un peu les bras ».

Samedi 10 juin  
**Jardin des Roches**, 86, rue Émile-Beaufils. À partir de 15 h. Entrée libre.

**LECTURES ET RENCONTRES**

**La Grande Parade métèque**

ATELIERS Le 1<sup>er</sup> juillet, pour sa 4<sup>e</sup> édition, la Grande Parade métèque déambulera à travers Montreuil pour la première fois. Symbole de la diversité du département, un défilé qui fête la richesse de l'immigration. Participez aux ateliers de fabrication des chars...

À savoir :  
Les 22, 30 mai et 12, 22, 23, 27, 30 juin  
De 19 h à 21 h. **Antenne de vie de quartier 35**, rue Gaston-Lauriau. Contact, tél. 06 27 10 25 62 ou 06 88 15 76 72.  
Ateliers au 29, rue Gallée sur rendez-vous: tél. 01 48 70 62 58, ou 01 48 70 60 95, ou 06 88 15 76 72.

**Rendez-vous contes**

RENCONTRE Une scène ouverte à tous autour du conte. Écouter, partager et conter, si le cœur vous en dit. Tous les 1<sup>ers</sup> jeudis de chaque mois.  
Jeudi 1<sup>er</sup> juin  
**Comme Vous Émoi**, 5, rue de la Révolution. 19 h. Entrée libre. Tout public. Tél. 09 50 77 67 89 et commevousemoi.org

**Des archéologues !**

ANIMATIONS JEUNESSE Jeux de société, projections, ateliers... sur l'archéologie, ce mois-ci. Tous les samedis avec les bibliothécaires.  
Les 27 mai et 3 juin  
**Bibliothèque Daniel-Renoult**, 22, place Le Morillon. 15 h. Entrée libre. www.bibliotheque-montreuil.fr

**Les mercredis à la bibliothèque**

MUSIQUE MAESTRO ! Les bibliothécaires vous proposent des animations sur la musique, variées et ludiques.  
Les 31 mai et 7 juin  
**Bibliothèque Robert-Desnos**, 14, boulevard Rouget-de-Lisle. 15 h. Entrée libre. www.bibliotheque-montreuil.fr

**Festival Vox**

RENCONTRES Le festival urbain de lecture à voix haute et de livres lus, créé par la librairie Folies d'encre, investit la ville pour la 7<sup>e</sup> année

consécutive. Écho de la lecture dans tous ces états.

Jusqu'au 2 juin  
**Avec**

**Soirée lecture**

LECTURE HUMORISTIQUE De l'ouvrage *Le Goût de l'humour juif* et *Le Goût de l'humour* par leur auteur, Franck Médioni.  
Vendredi 26 mai  
**Librairie Folies d'encre**, 9, avenue de la Résistance. 19 h. Tél. 01 49 20 80 00.

**Club manga**

RENCONTRE Tu aimes les mangas ? Le club te propose de découvrir les nouvelles séries et d'échanger autour des nouveaux titres, sur tes héros, sur tes séries préférées.  
Vendredi 26 mai  
**Bibliothèque Paul-Éluard**, 10, rue Valette. 16 h. Entrée libre. Tél. 01 48 57 66 56 et www.bibliotheque-montreuil.fr

**Festival Vox**

Vous propose une journée d'animations autour de lectures avec spectacles, déambulations et autres surprises.  
Samedi 27 mai  
**Au Méliès, l'esplanade du conservatoire et dans l'auditorium, dans les rues de Montreuil**. De 11 h à 20 h. Renseignements : Folies d'encre, 9, avenue de la Résistance. Tél. 01 49 20 80 00.

**Musique électronique**

CONFÉRENCE Découvrez cette musique... son histoire... les précurseurs. Bien avant que les musiques électroniques se popularisent et fassent danser les foules.  
Samedi 27 mai  
**Bibliothèque Robert-Desnos**, 14, boulevard Rouget-de-Lisle. 11 h. Entrée libre. www.bibliotheque-montreuil.fr

**Hervé Le Tellier, Frédéric Forte...**

RENCONTRE Jeux de lecture textuelles, avec les Oulipiens.  
Dimanche 28 mai  
**Auditorium du Conservatoire**, 13, avenue de la Résistance. 11 h.

**Lost Highway**

RENCONTRE Projection, dédicace, avec l'auteur Chantal Stoman.  
Lundi 29 mai  
**Librairie Folies d'encre**, 9, avenue de la Résistance. 18 h 30. Tél. 01 49 20 80 00.

**Peut-on enseigner l'art ? et le reste...**

CONFÉRENCE SUR L'ART CONTEMPORAIN Quand l'art se mêle de ce(ux) qui le regarde(nt)...  
Lundi 29 mai  
**Théâtre Berthelot**, 6, rue Marcellin-Berthelot. 19 h. Tarif plein 9 €, réduit 7 €, pour les Montreuillois. Gratuit pour les chômeurs en fin de droit, et allocataires du RSA. Tél. 01 71 89 26 70 et resa.berthelot@montreuil.fr

**Jacques Bonnafé, Sylvain Kassap**

LECTURE En musique, des ouvrages de Marc-Emmanuel Soriano.  
Mardi 30 mai  
**Librairie Folies d'encre**, 9, avenue de la Résistance. 18 h 30. Tél. 01 49 20 80 00.

**Dettes, 5 000 ans d'histoire**

CONFÉRENCE « Il est clair que l'on doit tou-

jours payer ses dettes. » C'est en réfutant cette affirmation que David Graeber, économiste, propose une enquête historique sur la question...

Mercredi 31 mai  
**Bibliothèque Robert-Desnos**, 14, boulevard Rouget-de-Lisle. 19 h 30. Entrée libre. www.bibliotheque-montreuil.fr

**Alain Glückstein**

LECTURE En musique, autour de son dernier ouvrage.  
Mercredi 31 mai  
**Librairie Folies d'encre**, 9, avenue de la Résistance. 16 h 30. Tél. 01 49 20 80 00.

**Festival Vox**

CONFÉRENCE Histoire critique de la lecture du XIX<sup>e</sup> siècle à nos jours, par Jean Foucambert, chercheur en sciences de l'éducation.  
Jeudi 1<sup>er</sup> juin  
**Bibliothèque Robert-Desnos**, 14, boulevard Rouget-de-Lisle. 19 h 30. Entrée libre. www.bibliotheque-montreuil.fr

**Le bruit et l'odeur**

CONFÉRENCE Art in vivo avec une conférence de Francisco Javier San Martín sur les œuvres de Santiago Sierra, qui se sert des contextes où il travaille pour développer un travail critique dévoilant les mécanismes d'aliénation et d'exploitation des travailleurs dans un régime capitaliste... Le conférencier analyse les principales clés de son œuvre depuis les années 1990. En éclairant trois films inclus dans l'exposition « Face à l'Autre ».

Vendredi 2 juin  
**Maison populaire**, 9 bis, rue Dombasle. De 20 h à 22 h. Entrée libre. Réservation conseillée. Tél. 01 42 87 08 68.

**Narvalo' ciné**

PROJECTION Une séance de cinéma programmée pour et par des ados... En partenariat avec le centre social Espéranto et l'antenne vie de quartier des Blancs-Vilains.  
Vendredi 2 juin  
**Espace Romain-Rolland**, 56, rue des Blancs-Vilains. 17 h. Entrée libre.

**Électro, un maquis de styles**

CONFÉRENCE MUSICALE L'électro fourmille de styles. Des morceaux bien choisis vous donneront des repères... Avec Bernard Poupon, conférencier, découvrez un panorama de l'évolution de l'électro.  
Samedi 3 juin  
**Bibliothèque Robert-Desnos**, 14, boulevard Rouget-de-Lisle. 11 h. Entrée libre. www.bibliotheque-montreuil.fr

**Festival Vox**

LECTURE



L'exposition des réalisations de L'Atelier de poterie est l'occasion d'animer un atelier de modelage.

Les Anthropologues vous invitent à découvrir ce festival au cours d'une « Balade anthropologique ».  
Samedi 3 juin  
**Départ du Théâtre de La Noue**, 12, place Berthie-Albrecht. 14 h.

**Parler français**

SÉANCES DE CONVERSATION Pratiquez le français à travers des conversations, ouvertes à tous dans un espace convivial.  
Mardi 6 juin  
**Bibliothèque Robert-Desnos**, 14, boulevard Rouget-de-Lisle. 18 h 30. Entrée libre. www.bibliotheque-montreuil.fr

**Parcours en famille**

VISITE ATELIER GOÛTER Un rendez-vous mensuel pour les enfants âgés de 6 à 10 ans et leurs parents afin d'appréhender de façon ludique la création contemporaine.  
Samedi 10 juin  
**Maison populaire**, 9 bis, rue Dombasle. De 14 h 30 à 16 h. Entrée libre. Réservation obligatoire, tél. 01 42 87 08 68 et mediation@maisonpop.fr

**Fête de la poterie**

RENCONTRE L'Atelier de poterie expose les œuvres qu'enfants et adultes ont réalisées. Avec animation modelage parents/enfants.  
Samedi 17 juin  
**L'Atelier de poterie**, 81, rue Condorcet. De 11 h à 19 h. Pré-inscriptions pour la rentrée 2017. Tél. 06 14 76 93 31.

**COURS ATELIERS STAGES**

DATES D'INSCRIPTION À LA MAISON POPULAIRE, SAISON 2017-2018 :

- Priorité d'inscription aux anciens adhérents : du lundi 29 mai au vendredi 2 juin. Et en ligne dès 14 h.
  - Priorité d'inscription aux personnes qui résident ou travaillent à Montreuil : du mardi 6 juin au vendredi 9 juin.
  - Inscriptions ouvertes à tous : du lundi 12 juin au jeudi 13 juillet.
  - Reprise des inscriptions sur place le lundi 4 septembre.
- Maison populaire**, 9 bis, rue Dombasle. Tél. 01 42 87 08 68 et www.maisonpop.fr

**Alexander Vantourhout**

STAGE AMATEURS Un atelier qui posera la question : Comment l'unicité de notre propre corps peut-elle générer un nouveau vocabulaire de mouvement ? Recherche d'une réponse créative en accentuant les disproportions.  
Vendredi 26 mai  
**La Parole errante**, 9, rue François-Debergue. De 18 h à 20 h. À partir de 15 ans. Tarif 8 € avec l'achat d'une

place pour le spectacle concerné. Inscription indispensable : tél. 01 55 82 08 01 et reservations@rencontreschoregraphiques.com

**Les starlettes fanfarones !**

ATELIER Venez avec une photo de star... super !  
Dimanche 28 mai  
**Maison ouverte**, 17, rue Hoche. De 11 h à 14 h. Tarif 10 €. Réservation recommandée au 06 32 98 82 89 et annedunoyer.jeux.d.ecriture@gmail.com

**Atelier de Pénélope**

ATELIER Prendre le temps de la création d'un ouvrage textile personnel. Ateliers encadrés par Emmanuelle Trazic, plasticienne, marionnettiste, et Karine Grenier, danseuse et somato-psycho-pédagogue. Atelier hebdomadaire tous les jeudis.  
Les 1 et 8 juin  
**Comme Vous Émoi**, 5, rue de la Révolution. De 9 h 30 à 12 h. Gratuit. Ouvert à toutes. Contact : Emmanuelle Trazic, tél. 06 62 13 65 68.

**Partage et découverte**

ATELIER Vous avez toujours rêvé de vous tricoter un pull ? Le crochet, le canevass vous inspire ? Découvrez et partagez dans la bonne humeur. Atelier hebdomadaire tous les jeudis.  
Les 1 et 8 juin  
**Comme Vous Émoi**, 5, rue de la Révolution. 14 h. Gratuit. Ouvert à tous. Contact : Comme Vous Émoi, tél. 09 50 77 67 89.

**Les Voyageurs du code**

ATELIER DE PROGRAMMATION Pour une initiation à la programmation informatique ! Création de jeux vidéo sur scratch, découverte des langages informatiques sur Codecademy... tous les premiers samedis du mois.  
Samedi 3 juin  
**Bibliothèque Robert-Desnos**, 14, boulevard Rouget-de-Lisle. De 10 h à 12 h. www.bibliotheque-montreuil.fr

**Les ceillets !**

ATELIER Apportez... fleur !!  
Dimanche 4 juin  
**Maison ouverte**, 17, rue Hoche. De 11 h à 14 h. Tarif 10 €. Réservation recommandée, tél. 06 32 98 82 89 et annedunoyer.jeux.d.ecriture@gmail.com

**Goguette**

ATELIER D'ÉCRITURE En vue d'une goguette exceptionnelle pour la Fête de la ville, la compagnie Les Instants volés animera trois ateliers d'écriture et d'interprétation goguette. Ouverts à tous.  
Les 7, 14 et 21 juin  
**La Station Services**, 27, boulevard Rouget-de-Lisle. De 19 h à 21 h. Gratuits. Renseignements et inscription, tél. 06 67 27 70 64. contact@lesinstantsvoles.com et www.lesinstantsvoles.com

**Stage de poterie**

CÉRAMIQUE, GRÉS Pour adultes tous niveaux, initiation et perfectionnement aux techniques de la céramique : modelage, plaque, colombin...  
Samedis 10 juin et 1<sup>er</sup> juillet  
**Maison populaire**, 9 bis, rue Dombasle. De 13 h à 17 h. L'inscription aux deux demi-journées est obligatoire. Animé par Fabienne Gilles. Tarifs 50 € adhérents, 65 € non-adhérents. La terre est fournie



par la Maison populaire. Date limite d'inscriptions vendredi 2 juin. Tél. 01 42 87 08 68 et mediation@maisonpop.fr

**Coin des danseurs**

**STAGE**  
Des danses à deux qui font partie du patrimoine parisien. Associées aux chansons réalistes à perpétuer, mazurka, valse musette, foxtrot.

**Samedi 10 juin**  
**Centre Pablo-Picasso.** Salle de danse, 8, place du 14-Juillet. Durée atelier 1 heure 30. 14h-19h (voir horaires danses). Tarif : un atelier 8 €, deux 14 €, trois 18 €. Informations, tél. 06 15 77 89 35 et http://paribal.fr/

**Recevoir son clown**

**STAGE WEEK-END**  
Découvrez le clown qui sommeille en chacun... avec Hervé Langlois et La Royal Clown Company. Stage de week-end.  
**Les 10 et 11 juin**  
**La Guillotine,** 24, rue Robespierre. Samedi de 13h30 à 19h. Dimanche de 10h à 17h. Tarif 135 €. Tél. 01 43 60 78 57 et www.royalcompany.com

**Le chèvrefeuille !**

**ATELIER**  
Apportez une feuille végétale.  
**Dimanche 11 juin**  
**Maison ouverte,** 17, rue Hoche. De 11h à 14h. Tarif 10 €. Réservation recommandée, tél. 06 32 98 82 89 et annedunoyer.jeux.d.ecriture@gmail.com

**DIY : maroquinerie**

**ATELIER**  
Fabriquez un article de petite maroquinerie avec du cuir collecté chez les maisons de luxe parisiennes. Le cuir et les outils sont fournis et Comtesse Jojo vous transmettra son savoir-faire et son amour des belles matières.

**Vendredi 16 juin**  
**Maison populaire,** 9 bis, rue Dombasle. De 18h à 20h. Tarif 40 € par séance et 15 € d'adhésion. Tél. 01 42 87 08 68 et reservation@maisonpop.fr

**DIY : E-textile**

**POP LAB**  
Data Paulette vous invite à une exploration du textile qui se tisse et se tricote avec du code, des textiles conducteurs et des composants électroniques.  
**Samedi 17 juin**  
**Maison populaire,** 9 bis, rue Dombasle. De 10h à 12h. Tarif 40 € par séance et 15 € d'adhésion. Tél. 01 42 87 08 68 et reservation@maisonpop.fr

**Répare Pop**

**ATELIER**  
Un objet cassé, peut-être réparable ? Profitez des outils de fabrication du Pop lab.  
**Samedi 17 juin**  
**Maison populaire,** 9 bis, rue Dombasle. De 13h à 17h. Tarif gratuit pour adhérents. Tél. 01 42 87 08 68 et reservation@maisonpop.fr

**Pratique théâtrale**

**ATELIER**  
Des ateliers d'improvisation au théâtre plus classique et aux arts de la rue vous sont proposés. Tentez l'aventure sur une courte durée. Le projet de restitution se fera le samedi 22 juillet, lors de la soirée « À Noue l'été ». Ouvert aux adultes et adolescents du quartier La Noue et de Montreuil.  
**Jusqu'au 20 juillet**  
**Théâtre de La Noue,** 12, place Berthie-Albrecht. Les mercredis de 18h30 à 20h30. Information et inscription, tél. 01 48 70 00 55.

# À l'affiche du Méliès

CINÉMA PUBLIC GEORGES-MÉLIÈS. 12, PLACE JEAN-JAURÈS. TÉL. 01 83 74 58 20

**7<sup>e</sup> ÉDITION DU FESTIVAL VOX**

## VOLKER SCHLÖNDORFF EN AVANT-PREMIÈRE ET... UNE « LECTURE DANS LE NOIR »

**L**e samedi 27 mai à 11 heures, vous vous laisserez happés par l'expérience de « lecture dans le noir » animée par Arlette Desmots, comédienne et metteuse en scène de la compagnie montreuilloise Exphrasis. Cette artiste mène un travail de recherche continue sur l'œuvre du romancier et essayiste norvégien Jon Fosse, et propose régulièrement des lectures et mises en espaces de ses pièces ou romans. Elle anime des ateliers de « création théâtrale » ou de

« lecture à voix haute » aboutissant à la présentation de lectures éphémères en appartement, librairie, jardin... Le 5 juin, à 20 h 30, en avant-première, vous êtes conviés à la projection de *Retour à Montauk*, dernier long-métrage du réalisateur, scénariste et acteur d'origine allemande Volker Schlöndorff, en sa présence. Le cinéaste déroule l'histoire de l'écrivain Max Zorn arrivant à New York pour promouvoir son dernier roman. Sa jeune femme Clara l'a précédé de quelques mois pour contribuer à la parution du livre aux États-Unis. Dans son roman, Max raconte l'échec d'une passion dans cette ville, dix-sept ans auparavant. Presque par hasard, il revoit Rebecca, la femme en question. Originaire d'Allemagne de l'Est, elle est devenue entre temps une brillante avocate et vit depuis vingt ans à New York. Ils décident de passer encore une fois un week-end ensemble...

**SAVOIR PLUS :** Programmation détaillée du Festival Vox 2017 jusqu'au 1<sup>er</sup> juin et des journées exceptionnelles à Montreuil les 27 et 28 mai : lectures musicales, humoristiques, lectures jeunesse, jeux de lecture, spectacles, buffet littéraire, rencontres avec les artistes, lecteurs à haute voix et écrivains, conférences, débats... sur www.festivalvox.com



*Retour à Montauk* : un amour vieux de vingt ans remonte soudain à la surface.

**Tarifs du cinéma Le Méliès**  
Plein tarif : 6 €. Tarif réduit : 5 €. - 26 ans : 4 €. Dernière séance du mardi : 3,5 €

### LE PROGRAMME DE LA QUINZAINE

**DU 24 AU 30 MAI**  
**RODIN**, de J. Doillon : Mer.: 14h, 18h 30, 21h. Jeu.: 16h, 18h 30, 21h. Ven.: 12h, 17h 30, 20h 30. Sam.: 14h, 18h 30, 21h. Dim.: 13h 45, 18h 15, 20h 45. Lun.: 14h, 18h 15, 20h 45. Mar.: 14h, 18h, 20h 30.  
**PSICONAUTAS (VO)**, de P. Rivero et A. Vasquez : Mer.: 14h 30, 20h 30. Jeu.: 16h 45. Ven.: 12h 15, 16h 45. Sam.: 15h 15, 18h 45. Dim.: 16h 30. Lun.: 20h 45. Mar.: 18h 30.  
**L'AMANT DOUBLE**, de F. Ozon : Ven.: 12h, 14h 15, 18h 30, 20h 45. Sam.: 16h 15, 18h 45, 21h. Dim.: 14h, 16h 15, 18h 30, 20h 45. Lun.: 18h, 20h 15. Mar.: 18h 30, 20h 45.  
**14 ANS, PREMIER AMOUR (VO)**, d'A. Zaytsev : Mer.: 16h 15. Jeu.: 14h 30, 18h 30. Ven.: 14h 15. Sam.: 11h 15, 20h 30. Dim.: 14h 15, 18h 15. Mar.: 20h 15.  
**À VOIX HAUTE**, de S. de Freitas et L. Ly : Jeu.: 21h. Ven.: 16h 45. Sam.: 16h 30. Dim.: 11h 15, 18h 30.  
**CINÉMA MON AMOUR (VO)**, d'A. Belc : Mer.: 16h 30, 20h 45. Jeu.: 14h 15, 18h 45. Ven.: 19h. Sam.: 17h. Dim.: 11h 15. Lun.: 18h 30.  
**LES FANTÔMES D'ISMAËL**, d'A. Desplechin : Mer.: 16h 15, 18h 30, 20h 45. Jeu.: 14h 15, 16h 30, 20h 45. Ven.: 12h 15, 14h 30, 18h 45, 20h 30. Sam.: 11h, 14h 15, 18h 30. Dim.: 11h, 16h, 20h 30. Lun.: 14h, 18h 15, 20h 30. Mar.: 14h, 18h 15, 20h 45.  
**ON L'APPELLE JEEG ROBOT (VO - INTERDIT AUX MOINS DE 12 ANS)**, de

G. Mainetti : Mer.: 20h 30. Jeu.: 16h, 20h 30. Ven., sam.: 20h 45. Dim.: 13h 45, 18h 15. Lun.: 20h 30. Mar.: 18h 15.  
**PLUS JAMAIS SEUL (VO - INTERDIT AUX MOINS DE 12 ANS)**, d'A. Anwandter : Mer.: 18h 30. Jeu.: 20h 45. Ven.: 18h 30. Sam.: 17h. Dim.: 20h 30. Lun.: 18h 30.  
**TAPIS ROUGE**, de F. Baillif et K. Gahigiri : Jeu.: 19h. Ven.: 17h.  
**I AM NOT YOUR NEGRO (VO)**, de R. Peck : Mer.: 18h 15. Jeu.: 18h 30. Ven.: 12h. Sam.: 14h. Dim.: 16h 15, 20h 45. Mar.: 20h 45.  
**LA SOCIALE**, de G. Perret : Mer.: 18h 45.  
**LE VILLAGE DES ESCLAVES INSOUMIS**, d'A. Gutzeit : Ven.: 20h + rencontre Protéa, entrée libre.  
**THE BIRTH OF A NATION (VO - INTERDIT AUX MOINS DE 12 ANS)**, de N. Parker : Sam.: 20h + rencontre Protéa  
**VOX, lecture dans le noir** : sam.: 11h.  
**RÉTRO NARUSE : UNE FEMME DANS LA TOURMENTE (VO)**, de M. Naruse : Mer.: 14h 15. Ven.: 15h. Sam.: 18h 45.  
**PIRATE DES CARAÏBES : LA VENGEANCE DE SALAZAR (VO-VF)**, de J. Ronning et E. Sandberg : Mer.: 14h (VF), 17h 30 (VF), 20h 15 (VO). Jeu.: 14h 30 (VF), 17h 15 (VF), 20h 30 (VO). Ven.: 12h 15 (VF), 15h (VF), 17h 45 (VF), 21h (VO). Sam.: 11h (VF), 14h 30 (VF), 17h 15 (VF), 20h 45 (VO). Dim.: 11h (VF), 14h 15 (VF), 17h 45 (VO), 20h 15 (VO). Lun., mar.: 14h (VO), 18h (VO), 20h 30 (VO).

**LES SCHTROUMPFS ET LE VILLAGE PERDU**, de K. Asbury : Mer.: 16h 30. Jeu.: 14h. Ven.: 14h 30. Sam.: 16h 30. Dim.: 11h.  
**ANASTASIA**, de D. Bluth et G. Goldman : Mer.: 14h 15, 16h 45. Jeu.: 14h. Ven.: 16h 30. Sam.: 11h 15, 14h 15. Dim.: 11h 15, 14h.  
**AU FIL DES SAISONS, PROGRAMME DE 5 COURTS-MÉTRAGES** : Mer.: 16h 30. Jeu.: 16h. Ven.: 14h, 16h 30. Sam.: 14h 15, 16h. Dim.: 16h 45.  
**BABY BOSS**, de T. McGrath : Jeu.: 17h. Sam.: 11h 15. Dim.: 16h 15.  
**DU 31 MAI AU 6 JUIN**  
**L'AMANT DOUBLE**, de F. Ozon : Mer.: 14h 15, 16h 30, 18h 15. Jeu.: 18h, 20h 30 + rencontre F. Ozon. Ven.: 12h, 14h 15, 18h 30, 20h 45. Sam.: 16h 15, 18h 30, 20h 45. Dim.: 14h 15, 18h 30, 20h 45. Lun.: 14h, 20h 30. Mar.: 14h, 18h 15, 20h 30.  
**RODIN**, de J. Doillon : Mer.: 16h, 18h 30, 21h. Jeu.: 14h, 18h, 20h 45. Ven.: 12h, 14h 30, 18h 15. Sam.: 14h, 17h 45, 20h 15. Dim.: 14h 15, 18h, 20h 30. Lun.: 15h 30, 18h, 20h 30. Mar.: 14h, 18h, 20h 30.  
**L'AMANT D'UN JOUR**, de P. Garrel : Mer.: 17h 15, 20h 45. Jeu.: 18h 30. Ven.: 12h 15, 18h 15. Sam.: 15h, 20h 45. Dim., lun.: 17h 15, 20h 45. Mar.: 18h 30.  
**À VOIX HAUTE**, de S. de Freitas et L. Ly : Mer.: 18h 45. Ven.: 16h 30, 20h 15. Dim.: 18h. Lun.: 18h 30.  
**DRÔLES D'OISEAUX**, d'E. Girard : Mer.:

16h 45, 20h 45. Jeu.: 18h 30. Ven.: 12h 15, 16h 15. Sam.: 16h 45, 20h 30. Dim.: 14h 30, 20h 45. Lun.: 14h 30, 18h 30. Mar.: 20h 45 + rencontre Girard.  
**BRAQUAGE À L'ANCIENNE (VO)**, de Z. Braff : Mer.: 18h 30. Jeu.: 21h. Ven.: 14h, 20h 30. Sam.: 14h 15. Dim.: 14h. Lun.: 14h 15. Mar.: 18h 15.  
**LES FANTÔMES D'ISMAËL**, d'A. Desplechin : Mer.: 16h 15. Jeu.: 20h 15. Ven.: 14h, 18h. Sam.: 14h 30, 18h 15. Dim.: 11h, 16h 15. Lun.: 16h 10, 20h 15. Mar.: 18h 30.  
**I AM NOT YOUR NEGRO (VO)**, de R. Peck : Ven.: 20h 45. Dim.: 18h 45.  
**PSICONAUTAS (VO)**, de P. Rivero et A. Vasquez : Mer.: 19h. Ven.: 16h 30. Sam.: 16h 45. Dim., lun.: 19h. Mar.: 20h 15.  
**PROBLEMOS**, d'E. Judor : Mer.: 14h 15. Ven.: 12h 15. Sam.: 20h 30. Dim.: 11h 15, 16h. Lun.: 16h 30.  
**TWIN PEAKS : FIRE WALKS WITH ME (VO - INTERDIT AUX MOINS DE 12 ANS)**, de D. Lynch : Mer.: 20h 45. Ven.: 20h. Mar.: 20h 15.  
**SAYONARA (VO)**, de K. Fukada : Mer.: 20h 30 + rencontre Fukada. Jeu.: 18h 15. Ven.: 18h. Sam.: 16h 15. Dim.: 20h 15. Lun.: 20h 45.

**LA VALLÉE DES LOUPS**, de J. M. Bertrand : Jeu.: 14h + rencontre. Dim.: 16h 15.  
**RETOUR À MONTAUK (VO)**, de V. Schlöndorff : Lun.: 20h 30 rencontre Schlöndorff et avant-première Vox.  
**RÉTRO NARUSE : QUAND UNE FEMME MONTE L'ESCALIER (VO)**, de M. Naruse : Jeu.: 20h 15. Ven.: 14h. Sam.: 18h 30.  
**PIRATE DES CARAÏBES : LA VENGEANCE DE SALAZAR (VO-VF)**, de J. Ronning et E. Sandberg : Mer.: 14h (VF), 17h 15 (VF), 20h 30 (VO). Jeu.: 14h (VO), 18h (VO), 20h 45 (VO). Ven.: 12h (VO), 14h 45 (VO), 17h 45 (VO), 20h 30 (VO). Sam.: 14h 30 (VF), 17h 30 (VF), 20h 15 (VF). Dim.: 11h (VF), 14h 30 (VF), 17h 15 (VF), 20h 15 (VO). Lun.: 14h 30 (VF), 17h 15 (VF), 20h 15 (VO). Mar.: 14h (VO), 18h (VO), 20h 30 (VO).  
**LE CONTE DES SABLES D'OR**, de F. et S. Guillaume : Mer.: 14h, 16h. Ven.: 17h. Sam.: 14h, 16h 30. Dim.: 11h 15, 14h, 16h 45. Lun.: 14h 15, 16h.  
**LA JEUNE FILLE ET SON AIGLE (VO)**, d'O. Bell : Mer.: 15h 15. Sam.: 18h 30. Dim.: 11h 15. Lun.: 14h.  
**ANASTASIA**, de D. Bluth et G. Goldman : Mer.: 14h. Sam.: 14h 15. Dim.: 11h, 16h 30. Lun.: 16h 15.



**FILM DE LA QUINZAINE**  
**« PIRATES DES CARAÏBES : LA VENGEANCE DE SALAZAR », de JOACHIM RONNING, ESPEN SANDBERG**  
Avec Johnny Depp, Javier Bardem, Brenton Thwaites.  
Un cinquième volet où la vengeance s'annonce sombre et menaçante... Avec un casting de folie.

**ÉVÉNEMENTS**  
**Les 26 et 27 mai**, à 20 h : festival « Les Révoltés de l'Histoire » avec Protéa.  
**Vendredi 26 mai**, à 20 h : *Le Village des esclaves insoumis*, documentaire d'Andreas Gutzeit. Suivi d'une rencontre avec un historien. Entrée libre.  
**Samedi 27 mai**, à 20 h : *The Birth of a Nation*, de Nate Parker. Suivi d'une rencontre avec un historien.  
**Mercredi 31 mai**, à 20 h 30 : *Sayonara*, film japonais de Koji Fukada. Suivi d'une rencontre avec le réalisateur.  
**Judi 1<sup>er</sup> juin**, à 20 h 30 : rencontre avec François Ozon, réalisateur de *L'Amant double* (sous réserve).  
**Mardi 6 juin**, à 20 h 45 : rencontre avec Élise Girard, réalisatrice de *Drôles d'oiseaux*.  
**Mercredi 7 juin**, à 20 h 15 : *Le Chanteur de Gaza*, de Hany Abu-Assad, dans le cadre du festival Ciné-Palestine. En présence (possible) du réalisateur.  
**Judi 8 juin**, à 20 h 30 : rencontre avec la réalisatrice Sonia Kronlund et le protagoniste, Salim Shaheen, de *Nothingwood* (Cannes 2017).

Retrouvez tout le programme du cinéma Méliès en détail sur : [www.montreuil.fr/cinema](http://www.montreuil.fr/cinema)



CHANSON FRANÇAISE : 15<sup>E</sup> ÉDITION DU FESTIVAL TA PAROLE

## MIOSSEC, INVITÉ DE L'INCONTOURNABLE FESTIVAL DE LA SCÈNE FRANÇAISE INDÉPENDANTE

Du 10 au 18 juin, à Montreuil, les artistes atypiques et à l'âme musicale incorruptible s'épanouissent sur scène au contact du public. Une bonne dose de fulgurance et d'émotion pour cette 15<sup>e</sup> édition.

Chaque année, c'est un incomparable vivier d'artistes de scène, dont le travail exigeant enrichit notre paysage musical de chanson française. Avec détermination, Roxane Joseph, Carole Chichin et Nicolas Joseph, créateurs de ce festival, ont acquis la confiance des professionnels, qui viennent ici « faire leur marché ». Écriture poétique et engagée, aventures musicales intenses, prestations scéniques accomplies, tout y est pour des moments de spectacles vivants inédits. Il y aura Mesparrow : « Plus qu'un concert, une aventure sonore et musicale où l'électronique se marie à l'orga-



Miossec et son quatuor pour son album intimiste *Mammifères*.

nique », disent les organisateurs. « Le groupe Aälma Dili et son nouvel album *Pour une poignée de dinars* qui visite : Balkans, Andalousie, Italie... ». Miossec sera là avec son dernier album sorti en 2016, *Mammifères* : « Je me sens ici comme un gamin, avec l'impression d'avoir fait mon premier disque... » Voyez aussi Romain Lemire dans « Gaston moins le quart », qui se révèle « vif, drôle, résolument

désuet et observe notre monde avec bienveillance ». ARLT aussi : « espèce de marelle sans mode d'emploi, faite de rituels déréglés, de ritournelles sous hypnose, de mélodies radieuses, de cadences un peu brutales ». Et Begayer : « Quelques nuances bruitistes, des rumeurs de musiques lointaines, des objets électroniques... » Et bien d'autres artistes encore d'un vivier inépuisable, inventif... ■

### PROGRAMME

**Samedi 10 juin, à 17 h :** Mesparrow, Gosia, Aälma Dili.

**Mercredi 14 juin, à 20 h :** Romain Lemire dans « Gaston moins le quart ».

**Jeudi 15 juin à 20 h 30 :** ARLT, Begayer.

**Vendredi 16 juin, à partir de 18 h :** Batilk, Les Crieuses publiques, Fanch, Nicolas Joseph, Danny Buckton, Lise Martin, Soizic Martin, Chouf, Garance, Yvan Krivokapik, Camille Hardouin.

**Samedi 17 juin, à partir de 16 h**

Miossec, La Green Box, Reno Bistan, Les Balochiens All Star, Les Crieuses publiques.

**Dimanche 18 juin, à partir de 13 h :** Martin tout seul, spectacle jeune public, suivi de Christian Olivier, Mon Côté Punk, Barbara Weldens, Les Crieuses publiques, Les Balochiens.

**Concerts hors les murs du 10 au 15 juin :**

La Marbrerie, Les Instants chavirés, le Théâtre de La Noue, le Chinois. **À la Parole errante du 16 au 18 juin :** pour éveiller votre curiosité, l'ordre des concerts n'est pas révélé.

**Programme :** [www.festivaltaparole.org](http://www.festivaltaparole.org); [www.facebook.com/FestivalTaParole](http://www.facebook.com/FestivalTaParole)

### Biennale des arts de la marionnette à Berthelot

« Quelles têtes ? La mort, l'amour, la mer », ce 2<sup>e</sup> opus d'Yvan Corbineau, après « Mamie rôtie », explore nos problèmes existentiels avec humour. Objets plus ou moins familiers, récits personnel et collectif, pour un spectacle ponctué de SMS, de chansons et de poésie, avec un dialogue entre « lui » et « elle » d'où va éclore un « chant d'amour »... La marionnette contemporaine peut raconter le monde d'aujourd'hui... **Mardi 30 et mercredi 31 mai, à 20 h 30,** Théâtre Berthelot, 6, rue Marcelin-Berthelot. Tél. 017189 26 70 et [resa.berthelot@montreuil.fr](mailto:resa.berthelot@montreuil.fr). Entrée 5 €. Gratuit pour les demandeurs d'emploi en fin de droit et allocataires du RSA montreuillois.

### Réinventez un tube avec vos paroles

Les mercredis 7, 14 et 21 juin, de 19 h à 21 h, l'association Les Instants volés vous invite à des ateliers d'écriture et « d'interprétation de goguette ». Que vous sachiez chanter ou non, l'idée est de choisir une chanson connue et de réécrire vos propres paroles dessus, pour affirmer votre coup de gueule ou votre coup de cœur sur l'actualité internationale, nationale, locale, intime... Vous serez ensuite conviés à chanter sur scène accompagnés de musiciens lors de la Fête de la ville le 24 juin à 18 h 30. Une répétition aura lieu le 24 juin dans l'après-midi. Renseignements et inscriptions : [contact@lesinstantsvoles.com](mailto:contact@lesinstantsvoles.com). Tél. 06 67 27 70 64. Plus d'infos : [www.lesinstantsvoles.com](http://www.lesinstantsvoles.com), rubrique Goguette. Ateliers gratuits !

## 6<sup>e</sup> édition de l'Amathéâtre, du 3 au 26 juin

L'association Les Amis du Théâtre Berthelot s'implique dans cet événement annuel et accueille pour sa 6<sup>e</sup> édition pas moins de 27 compagnies de théâtre amateur qui ont travaillé avec constance pour se présenter sur scène devant vous. Une programmation riche dans sa diversité de création, entre réflexion, partage et divertissement. Sketchs, performance, philosophie burlesque, spectacle multi-sensoriel pour les tout-petits, théâtre d'ombres, lectures, expérience collective... comme autant d'invitations à ouvrir nos espaces imagi-



La troupe de l'association Les Amis du Théâtre Berthelot au grand complet.

naires. Et pendant tout le festival, l'exposition de photos et vidéos « Un geste : des regards », initiée par la compagnie de

danse-théâtre *No Man's Land*, restitue la démarche collective de « chercheurs » : habitants de Branly-Boissière issus de l'immigration, danseurs et comédiens, ayant assisté à un « laboratoire de communication non verbale ». On découvre que les mêmes gestes peuvent avoir des significations bien différentes selon l'histoire et la sensibilité de chacun. ■

**SAVOIR PLUS :** Du 3 au 26 juin, Théâtre Berthelot, 6, rue Marcelin-Berthelot. Tél. 017189 26 70 et [resa.berthelot@montreuil.fr](mailto:resa.berthelot@montreuil.fr). Entrée 8 € pour les Montreuillois. Programmation détaillée : [www.montreuil.fr](http://www.montreuil.fr), rubrique culture théâtre.

TÊTE DE L'ART



### DANA BOULÉ

## L'Américaine de Montreuil sort un album de chansons punk-rock pour enfants

Dana Boulé corrige son accent américain grâce à son fils de 6 ans, élève à l'école Estienne-d'Orves. Cette « Montreuilloise depuis six ans », à l'énergie communicative, compose pour le théâtre, la télévision et le cinéma, écrit, joue du piano, de la guitare et de l'accordéon : « un instrument du cœur qui exige de l'énergie physique et que j'utilisais dans mon groupe punk-rock à New York. J'ai découvert qu'ici, il fait partie de la culture française ». Cette artiste sort aujourd'hui un 8<sup>e</sup> livre-album pour le jeune public, *What do you want to be ?* (Qu'est-ce que tu veux être ?), illustré par les street-artistes Kashink, de Paris, et Robin Drysdale, de Brooklyn. « J'ai fondé, en 2013, Petit Punk Rock, un programme musical bilingue français-anglais pour les enfants de Montreuil.

Je faisais de l'éveil musical, chez moi, dans le quartier Paul-Signac. Puis je suis intervenue pendant plusieurs mois à l'école élémentaire Diderot pendant le temps périscolaire ». Mais rapidement, « Dana & The Petit Punks » a pris la forme de douze titres électropop rafraîchissants, emmenant les enfants dans un parcours entre imaginaire et réflexion, tour du monde et tour d'horizon de leurs possibles rêves... Dana Boulé s'est notamment fait connaître pour son interprétation musicale de *Parlez-moi d'amour* dans le film *Minuit à Paris*, de Woody Allen. La sortie de ce 8<sup>e</sup> album donnera lieu à un concert à Montreuil, dimanche 28 mai. ■

**SAVOIR PLUS :** Concert au « Café des enfants », dimanche 28 mai, 15 h 30, Les Jardins d'Alice, 19 rue Garibaldi. Entrée gratuite. [www.petitpunkrock.com](http://www.petitpunkrock.com)



## TOUT MONTREUIL CHANTE : LES HUIT ÉLUS DU JURY

Le 12 mai, les membres d'un jury de professionnels ont choisi les huit projets montreuillois qui se produiront sur la scène de la Fête de la ville, le 24 juin.

En mars dernier, la Ville lançait un appel à projets aux chanteurs amateurs pour que « Tout Montreuil chante ». Parmi la quarantaine de propositions reçues, une quinzaine a été présélectionnée pour être présentée à un jury qui en a retenu huit. « La diversité de la présélection est à l'image de ce dont témoignent les candidatures », déclare Edgard Garcia, directeur de l'association Zebrook, qui encourage la pratique amateur de la musique et accompagne le projet. Qu'ils soient reggae, rap, pop, rock, afro... Marc Chonier, membre du jury et, notamment, chanteur de Gaspard LaNuit, dit être « attentif aux sons ou à la manière dont les musiciens utilisent le langage ». Il a accepté l'invitation d'Edgard Garcia à rejoindre le jury, par amitié et curiosité : « Je suis très intéressé



De gauche à droite : la bookeuse Lydia Frémaux, Olivier Nuc du Figaro, pour la Ville : Philippe Cadiot et Didier Charpentier, Edgard Garcia de Zebrook, Marc Maret, directeur-adjoint de Fip, et de dos, Marc Chonier.

par la diversité d'écoute car on n'est jamais à l'abri d'une surprise», explique l'artiste fraîchement montreuillois. Même intérêt pour Olivier Nuc, responsable de la rubrique musique du Figaro. Il est arrivé « un peu vierge à cette sélection pour garder de la fraîcheur dans la découverte : « J'aime l'idée de cette assemblée pour passer un bon moment et partager.

Car mon travail est solitaire. Quand je m'enthousiasme, je m'enthousiasme tout seul. Ici je recherche l'émulation. » Une émulation que le journaliste a trouvée auprès de ce jury, également composé de Marc Maret, directeur adjoint de Fip, la bookeuse\* Lydia Frémaux et des chargés de la programmation artistique de la Ville. Mais avant de se produire devant les spec-

tateurs, les artistes du dernier carré vont bénéficier d'un encadrement musical. Le 24 juin, le public se fera à son tour juré puisqu'il pourra voter depuis son smartphone pour le groupe sorti de ces sélections finales : les Indics, les Akouphènes, Fooljoy, Kizito Bationo, Mama Shakers, Bounty, Zaza et les chics types, ou Enosense. ■  
\* agent des tournées

### Bourse Tignous : déposez votre candidature



Jeunes dessinateurs de 18 à 25 ans, vous pouvez adresser votre candidature pour l'obtention de cette bourse : vous bénéficierez de 1000 €, d'un accompagnement artistique et d'une exposition au 116, centre d'art contemporain Tignous. Le thème du dessin est « Arts et culture en liberté ». Les œuvres peuvent être réalisées selon toutes les techniques et sont à envoyer au service des Arts plastiques du 116, centre d'art contemporain Tignous. Bonne chance à tous !  
116, rue de Paris. Tél. 01 71 89 28 00 et contact-116@montreuil.fr.

# FÊTE DE LA VILLE

24 juin 2017 au Parc Montreuil

**TOUT MONTREUIL CHANTE!**

MONTREUIL CÉLÈBRE DJANGO

ÉLECTION DU CHANTEUR OU DU GROUPE MONTREUILLOIS 2017

À 21H30  
**SANSEVERINO**

**TOUT MONTREUIL FAIT LA FÊTE!**

À PARTIR DE 12H

**GRAND PIQUE-NIQUE ANIMATIONS ET CONCERTS**

PROPOSÉS PAR LES ASSOCIATIONS ET LA VILLE DE MONTREUIL

**À 23H LE GRAND FEU D'ARTIFICE**

ville de Montreuil

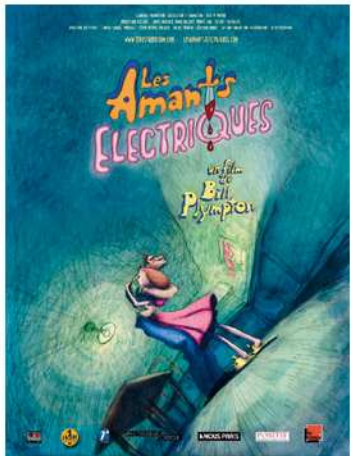
Rejoignez-nous sur :

[f](#) [t](#) [i](#) [o](#)

Montreuil.fr



« Les Amants électriques » au ciné-club



Ce long-métrage d'animation, sorti en 2013, a reçu le Prix du jury au festival international du film d'animation d'Annecy. Maison de quartier Gérard-Rinçon, 30, rue Ernest-Savart. Samedi 10 juin, 18 h. Apéro et buffet participatif.

Balade joyeuse vers le festival des MAP !

Samedi 3 juin, la compagnie Les Anthropologues propose aux habitants une escapade hors les murs pour rejoindre le festival des Murs-à-pêches. Moyens de locomotion : à pied, à vélo, en trottinette, en rollers... Seule condition, la bonne humeur. Rendez-vous devant le théâtre à 14 h ! Infos et réservation au 01 48 70 00 55.

Sport le dimanche au parc des Guilands

Jusqu'au 22 octobre, la Ville permet à tous les habitants de plus de 18 ans, quel que soit leur niveau, de profiter chaque dimanche et gratuitement d'une séance de sport en plein air, encadrée par des coachs sportifs professionnels. Au parc des Guilands, deux séances au choix : footing ou renforcement musculaire. Horaires : de 9 h 30 à 10 h 45 ou de 11 h à 12 h 15. Rendez-vous stade du parc Jean-Moulin-Les Guilands, à côté de l'étang. Inscription obligatoire : actionsportive@montreuil.fr. Tél. 01 71 86 28 55.

ERRATUM

Dans notre précédent numéro, une erreur a entaché l'article consacré à la fête de quartier Villiers-Barbusse. L'événement aura bien lieu le samedi 27 mai, de 9 h à 23 h.

Pour nous transmettre des informations relatives à votre quartier, contactez : [muriel.bastien@montreuil.fr](mailto:muriel.bastien@montreuil.fr)

PERMANENCE DES ÉLUS : page 30.

COMPOST : 46, rue des Clos-Français, le samedi de 11 h à 13 h.

DATES DE L'ENLÈVEMENT DES ENCOMBRANTS : voir plan page 27.



**COUP DE CHAPEAU**  
à **Martial Rolland**  
Habitant de Villiers-Barbusse, fringant retraité de la RATP, la moitié de la ville lui serre la pince avec bonheur. Un brin anar, carrément humaniste, il est bénévole aux Restos du cœur depuis quatre ans. Adolescent, il a appris la guitare avec le curé de Clichy-sous-Bois, et découvre... Brassens. Depuis, il n'a jamais arrêté de le chanter, dans tous les bars, tous les marchés, avec son groupe de copains d'abord, Les Mauvaises Herbes. Recette au chapeau. Contact : [rollandmartial@gmail.com](mailto:rollandmartial@gmail.com)

FORMATION. Un maître queux de l'école de gastronomie Ferrandi au Nouveau Centenaire

À 500 mètres de l'hôtel de ville, Le Nouveau Centenaire fait table commune avec quelque 190 travailleurs migrants et tous les habitants. Mieux, un grand chef cuisinier y forme les salariés...

Ici, je transmets l'excellence des règles de la gastronomie et la rigueur des métiers de la restauration. En arrivant, je n'imaginai pas découvrir tant de richesse humaine et de tranches de vie... ! » Vincent Dautry, cuisinier passé par les prestigieux fourneaux étoilés de Paris comme l'Apicius et le Georges V et aujourd'hui enseignant à l'école française de gastronomie Ferrandi, fait partie de l'aventure du restaurant associatif Le Nouveau Centenaire, du nom de la résidence sociale de travailleurs migrants inaugurée en avril 2016. Deux fois



Vincent Dautry encadre deux fois par semaine les 13 salariés de ce chantier d'insertion pour la formation aux métiers de la restauration.

par semaine, dès 8 heures du matin et jusqu'au service du midi, il encadre bénévolement les treize salariés du lieu.

UN CHANTIER D'INSERTION SOUTENU PAR LA VILLE

Ces salariés sont majoritairement des femmes, au tiers montreuilloises et en contrat

à durée déterminée d'insertion (CDDI) pour huit mois. « Ce restaurant fonctionne en chantier d'insertion », explique la directrice du lieu, Christine Merkelbagh. « Ici, les salariés apprennent tous les métiers de la restauration et sont accompagnés par une conseillère d'insertion professionnelle.

Certains ont déjà retrouvé un travail ou une formation. » Et dans les assiettes, que se passe-t-il ? Une orgie de saveurs et de textures, le tout en portions XXL !

Au menu de mai : wraps de légumes fraîcheur, crumble de tomates, gratin de courgettes-épinards-chèvre, tarte de légumes. Et, bien sûr, mijotés dans d'immenses marmites : du mafé, du tiep bou dien, du saka-saka, de la soupe gombo... « Ici, je viens travailler avec plaisir, et au bout de deux jours de congés, j'ai hâte de revenir ! », témoigne Karima dans un large sourire. Ce lieu de chaleur et de délices, où il fait bon apprendre et travailler, bénéficie du soutien financier de la Ville et de l'État. À fréquenter sans modération. ■

À SAVOIR

45, avenue Pasteur. De 11 h 30 à 18 h 30. Sur place ou à emporter. Tél. 06 68 80 43 85.

Coup de propre tous azimuts dans le quartier !

La propreté, c'est l'affaire de tous ! » Ce slogan affiché dans tout Montreuil a trouvé récemment illustration concrète. Dimanche 21 mai, à l'appel de Sandra Aouane, riveraine du quartier, quelque 40 habitants se sont attelés au nettoyage de la galerie commerciale. Dans tous ses recoins, le sol de la galerie (150 mètres de long), a été lavé à fond grâce à l'engagement citoyen des habitants, épaulés par les services de la Ville et leurs laveuses ! Au-delà, une opé-

ration « coups de balais », conduite par les services municipaux a aussi été menée rue Joliot-Curie, du 15 au 19 mai. Au programme : nettoyage de la chaussée, des caniveaux, des trottoirs, des panneaux d'affichage et de signalisation. Rebouchage des trous de la chaussée, reprises d'enrobés de trottoirs. Désherbage des façades, tonte et entretien des espaces verts... Une initiative identique aura lieu du 6 au 9 juin rue Jean-Lolive. ■



Dimanche 21 mai, grand nettoyage citoyen à la galerie commerciale.





JEAN-LUC TABUTEAU

**COUP DE CHAPEAU**

à Giusy Gloccia

Italienne d'origine, mais montreuilloise de cœur depuis plus de quinze ans, Giusy s'occupe du jardin partagé des Ramenas depuis 2012, un an après son arrivée dans la résidence.

« À Montreuil, on vit bien tous ensemble, ce jardin en est le symbole ». Les quinze membres actifs de l'association « Ramenas voit vert » ne sont pas de trop pour prendre soin des 600 m<sup>2</sup> abritant diverses fleurs, légumes, herbes aromatiques et miel des ruches à récolter. « Notre politique, c'est de toujours travailler en collectif ! »

**Le Fait Tout et Récolte urbaine en action de terrain**

JEAN-LUC TABUTEAU

Le week-end des 13 et 14 mai, les deux associations ont invité les habitants à un chantier participatif au 166, rue Édouard-Branly. Le terrain qui leur a été attribué par la municipalité permet à ces deux jeunes collectifs de mener à bien leur projet de café associatif et d'animation du quartier. Suivez ces associations sur Facebook.

**INITIATIVE. Information, justice, dessin de presse : on se forme à l'analyse avec l'antenne Jules-Verne**

Le fonctionnement de la justice et son rapport avec les médias, par le prisme du dessin de presse. C'est le programme judicieux et instructif proposé par l'antenne vie de quartier Jules-Verne !

Développer une conscience civique chez les jeunes : voilà le cœur de ce projet animé par l'antenne de vie de quartier de la Boissière, ce printemps. Intitulé « La justice en dessin », il a été initié par Sophie Le Bihan, correspondante Ville-justice, et Guenolaine Charrier, chargée de développement social du quartier, et il est soutenu par le fonds interministériel de prévention de la délinquance. Concrètement, depuis avril, des ados de 14 à 17 ans ont participé à plusieurs rendez-vous. Ce fut tout d'abord une rencontre avec la dessinatrice Camille Besse.



GILLES DELBOS

Le projet « La justice en dessin », avec la dessinatrice Camille Besse, propose aux jeunes de s'essayer à l'art du dessin de presse.

« Elle leur a présenté le dessin de presse et sa technicité, la façon de l'appréhender et de réfléchir autour de la notion de liberté d'expression. Les discussions ont bien vite dérivé sur le souvenir des événements de *Charlie Hebdo* », explique Guenolaine Charrier. Ensuite, les jeunes se

sont rendus au Palais de justice de Paris pour assister à un procès correctionnel.

**UN REGARD CRITIQUE SUR LES RÉSEAUX SOCIAUX**

Puis ils ont eu l'opportunité de parler avec un substitut du procureur et d'appréhender la

difficulté et la responsabilité de cette charge.

Le 10 mai, la journaliste du site internet « Les jours », Camille Polloni, est venue leur présenter son métier et leur enseigner les façons de devenir des consommateurs d'information exigeants, en apprenant à la hiérarchiser, à se montrer responsables face au flux continu des chaînes infos, mais aussi face aux réseaux sociaux. « Notre but était aussi de les encourager à prendre le crayon à chaque session, mais les débats ont été si riches que l'on s'est vite rendu compte qu'il serait difficile d'assimiler tant de connaissances et de les coucher immédiatement sur le papier », explique Guenolaine. Les dernières sessions seront consacrées à l'élaboration des croquis, tous exposés le 30 juin au centre de quartier des Ramenas, 149 rue Saint-Denis. ■ Frédéric Fuzier

**19,5 %**  
des habitants de la Boissière ont entre 15 et 29 ans, contre une moyenne de 18,8 % pour la ville.

**Choisissez le nom du nouveau square de la Dhuis**

À la suite d'un budget participatif, le carrefour de la Dhuis et de la rue Saint-Denis change de visage. Un square intergénérationnel va voir le jour. Les habitants sont invités jusqu'au 28 juin à voter pour choisir le nom de cette nouvelle place. Trois choix de personnalités sont proposés : « Rosa Parks », figure emblématique de la lutte contre la ségrégation raciale aux États-Unis, « Malala Yousafzai », symbole de la lutte pour l'éducation des filles et contre les talibans, et « Wangari Muta Maathai », Prix Nobel de la paix en 2004.

Trois lieux de vote :  
– centre de quartier Ramenas, 149, rue Saint-Denis ;  
– bibliothèque Colonel-Fabien, 11, avenue du Colonel-Fabien ;  
– école Danielle-Casanova, 1, rue Danielle-Casanova.  
Renseignements : antenne vie de quartier Jules-Verne, tél. 017189 26 78.

**Course sur peluche au Printemps des Ramenas !**

La météo a joué au yo-yo toute la journée, mais la pluie n'a jamais gâché la fête du Printemps des Ramenas et son traditionnel vide-greniers. Les chineurs ont cherché la pièce rare au son du DJ Zouzou, et pendant ce temps les enfants ont chevauché des pur-sang plus vrais que nature du manège équestre écologique, ou se sont défoulés grâce à l'indémodable chamboul'tout. Et pour tous, buvette et restauration sucrée-salée à volonté. « Un après-midi bien sympa ! », confirme Maïssa. ■



JEAN-LUC TABUTEAU

Pour nous transmettre des informations relatives à votre quartier, contactez : [elsa.pradier@montreuil.fr](mailto:elsa.pradier@montreuil.fr)

PERMANENCE DES ÉLUS : page 30.

DATES DE L'ENLÈVEMENT DES ENCOMBRANTS : voir plan page 27.



**Festival Sous les Pêcheurs la plage**



• Laylati / Ô ma nuit : une comédienne et un clarinetiste cheminent à travers les textes de poétesses persanes, égyptiennes, syriennes... du XX<sup>e</sup> siècle. Samedi 27 mai, avec Mirabelle Wassef et Sylvain Kassap.

• Le Bringuebal : un bal, avec des chanteurs qui vous font tanguer, slower, valser, groover, farandoler... Dimanche 28 mai à 17 h et jusqu'à épuisement du public.

• Festival des MAP, dimanche 4 juin à 15 h, tout public, entrée libre. Solo de clown : Huachaca, résultat garanti ! Vous voulez changer de vie ? Vous manquez d'amour et de santé ? Vous êtes tombés sur la bonne porte ! Désenvoûtement, purifications et lavements, dératation..., Mamaduchaca intervient chez vous. Résultat garanti ! Suivi à 17 h de la chanson humoristique et poétique avec le Petit Big band de Stéphane Deraddi et de Pierre Luc.

Toute la programmation de la quinzaine sur [www.girandole.fr](http://www.girandole.fr), Théâtre de Verdure, 65, rue Pierre-de-Montreuil.

**Les Métrofolies : musique et danse**

L'association métrigollots-Val de Fontenay, qui a pour objet de faire avancer le dossier du prolongement de la ligne 1 jusqu'à Val-de-Fontenay avec une station aux Grands-Pêcheurs, invite les Montreuillois à son festival, le 28 mai, à Fontenay-sous-Bois, sous la halle Roublot, 95, rue Roublot de 15 à 18 h (entrée libre). L'enquête publique doit se tenir début 2018 ; l'objectif est de maintenir la vigilance.

Pour nous transmettre des informations relatives à votre quartier, contactez : [anne.locqueneaux@montreuil.fr](mailto:anne.locqueneaux@montreuil.fr)

**PERMANENCE DES ÉLUS** : page 30.

**COMPOST** : 72, rue Lenain-de-Tillemont, le samedi de 11 h à 13 h.

**DATES DE L'ENLÈVEMENT DES ENCOMBRANTS** : voir plan page 27.



**À L'AFFICHE**

**Erikel**  
À Paris ou à Montreuil, au festival Michto ou au Théâtre des Roches, cet auteur, compositeur et interprète dit préférer la scène au studio. Il intervient aussi en voisin musicien auprès des enfants du centre de loisirs Estienne-d'Orves. Celui qui a élu domicile dans « la ville des intermittents » il y a douze ans, pose ses accords au théâtre de l'Essaion tous les mercredis jusqu'au 28 juin avec son nouveau projet « Qui couche avec Qui ? », un duo de pop acidulé qu'il forme avec Baltazar.  
[www.facebook.com/erikel.singer](http://www.facebook.com/erikel.singer)

**BOL D'AIR. Les associations et la Ville fêtent les arts et la biodiversité aux Murs-à-pêches, en juin**

La 17<sup>e</sup> édition du festival des Murs-à-pêches (MAP) se déploie les 2, 3 et 4 juin : un parcours vivifiant de concerts, théâtre, expos... Et, en prime, la Maison des Murs-à-pêches ouvre ses portes sur le thème « au cœur de la biodiversité ! »

Tous les ans, les Murs-à-Pêches accueillent plus de 4 000 visiteurs pour ce festival des arts et de la nature. Une édition qui s'accompagne cette année d'un week-end autour de la biodiversité à l'invitation de la Maison des Murs-à-pêches. Toujours plein de poésie et de verdure, ce festival populaire « s'appuie sur la richesse du tissu associatif montreuillois », estime Hugo Dubus, de l'association du Fer à Coudre qui coordonne l'événement pour la Fédération des MAP. Ici pas de tête d'affiche mais des centaines de proposi-



Dans les parcelles, à la Maison des Murs-à-pêches, les associations et la Ville se mobilisent pour trois jours d'événements et de fête.

tions artistiques et de projets, tous bénévoles, que le public découvre trois jours durant entre les parcelles entrelacées.

**SPECTACLES, EXPOSITIONS, CONCERTS, VIDE-GRENIERS**

Un cocktail à base de drôlerie, de partage dans un programme fédérateur : théâtre, arts de la

rue, concerts, expos... Hugo précise : « Cet événement reste militant et libre, mais l'appui de la Ville est important, notamment sur son montage dans lequel l'antenne de quartier Marcel-Cachin se mobilise fortement. » Et comme cette année « les greniers ont aussi la pêche », les chineurs ont aussi

rendez-vous rue Saint-Just, le 3 juin. Enfin, si les festivaliers se retrouvent en journée dans toutes les parcelles, ils sont aussi accueillis en soirée sur la prairie au 61, rue Pierre-de-Montreuil. Tout ici repose sur l'engagement bénévole, alors les bonnes volontés sont attendues avant, pendant et après l'événement ! ■

**À SAVOIR**

• « Festival des Murs-à-pêches » Infos : [federationmursapeches.jimdo.com](http://federationmursapeches.jimdo.com)

• « Mes Murs-à-pêches au cœur de la biodiversité »

**Samedi 3 juin**  
De 13 h 30 à 18 h. Éco-pâturage dans la parcelle derrière la Maison des MAP.  
De 13 h 30 à 16 h 45. Conférence, expositions, visite et atelier pour enfants.  
De 17 h à 18 h. Pot convivial dans une ambiance musicale jazz manouche.

**Dimanche 4 juin**  
De 13 h 30 à 18 h. Éco-pâturage dans la parcelle derrière la Maison des MAP.  
De 13 h 30 à 18 h. Expositions, visite et atelier pour enfants.

**Les Chaudronneries : la coopération économique !**

Les Chaudronneries\* sont un lieu de recherche, d'action et de développement pour l'économie sociétale. Elle favorise et accompagne la coopération entre acteurs privés et publics, soucieux d'apporter des réponses aux enjeux contemporains des entreprises : solidarité, emploi, innovation et organisation du travail, transversalité des pratiques, implication territoriale... Ce lieu alternatif, qui soutient les entreprises de toutes formes juridiques et d'activité, se veut

ouvert au quartier, à Montreuil et au territoire Est Ensemble. Après avoir répondu à son appel à résidence, 44 résidents, soit 29 structures, s'y sont installés fin avril. Ils sont parés à accueillir les curieux dans les anciennes Chaudronneries, au 124, rue de Rosny, du lundi au samedi. Son directeur, Matthieu Marchal, en est convaincu : « Les rencontres de proximité sont la base solide pour avancer vers une nouvelle forme d'économie pensée sur l'échange. » ■

\* [residence@leschaudronneries.com](mailto:residence@leschaudronneries.com)



29 structures se sont installées dans ce laboratoire coopératif.



# DATES DE LA COLLECTE DES ENCOMBRANTS DANS VOTRE RUE

Le ramassage des encombrants se fait mensuellement, à date fixe. Sont concernés par la collecte des encombrants : mobilier, literie (sommiers et matelas), revêtements de sol (moquettes, planchers), ferrailles... En revanche, les gravats, l'électroménager, les pneus, les batteries, la terre, etc. doivent être déposés à la déchetterie. Si vous avez un doute concernant le jour de collecte des encombrants dans votre rue, appelez le **0 805 055 055**.

**Déchetterie municipale :**

127, rue Pierre-de-Montreuil.  
Du lundi au vendredi de 12 h 30 à 19 h ;  
samedi de 10 h à 19 h ; dimanche  
et jours fériés de 9 h à 13 h  
(hors 1<sup>er</sup> janvier et 1<sup>er</sup> mai).

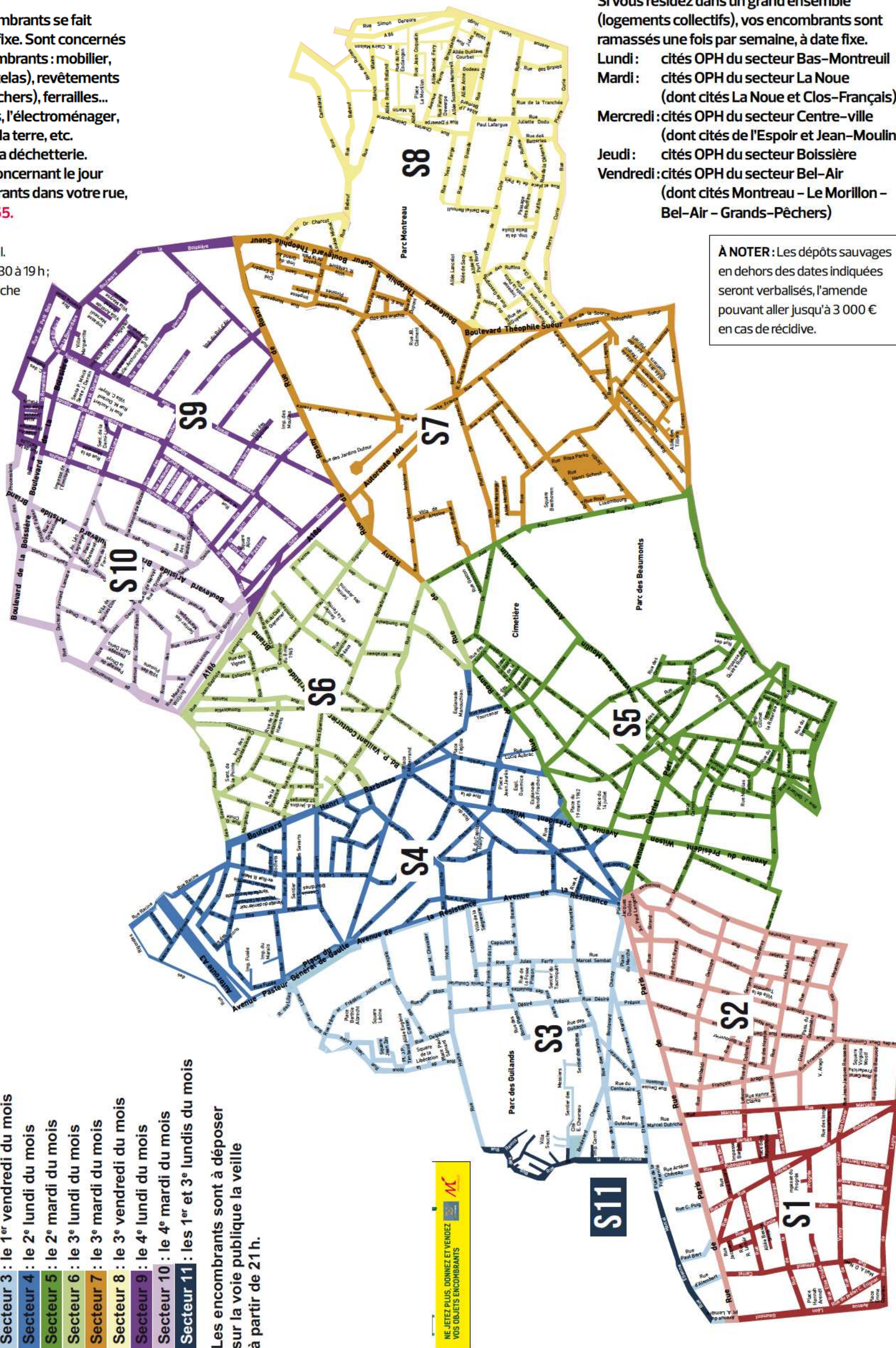
**Déchetterie mobile de proximité :**

place de la République,  
chaque 4<sup>e</sup> samedi du mois  
(sauf mois d'août)  
de 8 h 30 à 12 h 30  
(déchetterie avec  
espace recyclerie  
où déposer vaisselle,  
petits meubles et objets  
encore en état d'usage).

Si vous résidez dans un grand ensemble (logements collectifs), vos encombrants sont ramassés une fois par semaine, à date fixe.

- Lundi : cités OPH du secteur Bas-Montreuil
- Mardi : cités OPH du secteur La Noue (dont cités La Noue et Clos-Français)
- Mercredi : cités OPH du secteur Centre-ville (dont cités de l'Espoir et Jean-Moulin)
- Jeudi : cités OPH du secteur Boissière
- Vendredi : cités OPH du secteur Bel-Air (dont cités Montreau - Le Morillon - Bel-Air - Grands-Pêchers)

**À NOTER :** Les dépôts sauvages en dehors des dates indiquées seront verbalisés, l'amende pouvant aller jusqu'à 3 000 € en cas de récidive.



**Les 11 secteurs de collecte des encombrants à Montreuil (entre 6 h et 13 h) :**

- Secteur 1 :** le 1<sup>er</sup> lundi du mois
- Secteur 2 :** le 1<sup>er</sup> mardi du mois
- Secteur 3 :** le 1<sup>er</sup> vendredi du mois
- Secteur 4 :** le 2<sup>e</sup> lundi du mois
- Secteur 5 :** le 2<sup>e</sup> mardi du mois
- Secteur 6 :** le 3<sup>e</sup> lundi du mois
- Secteur 7 :** le 3<sup>e</sup> mardi du mois
- Secteur 8 :** le 3<sup>e</sup> vendredi du mois
- Secteur 9 :** le 4<sup>e</sup> lundi du mois
- Secteur 10 :** le 4<sup>e</sup> mardi du mois
- Secteur 11 :** les 1<sup>er</sup> et 3<sup>e</sup> lundis du mois

Les encombrants sont à déposer sur la voie publique la veille à partir de 21 h.



# 2017... DE NOUVEAUX RECORDS AU MEETING DE MONTREUIL ?

Champion de France inter clubs, le CAM 93 (voir LM n°29) organise le 1<sup>er</sup> juin son traditionnel Meeting international au sein du complexe sportif des Grands-Pêcheurs. La fine fleur de l'athlétisme sera présente explique Anne-Marie Heugas.

Dossier : Christine Challer

Incontournable, le Meeting de Montreuil ! Près de 4000 Montreuillois s'y donnent rendez-vous chaque année pour applaudir les plus grands champions internationaux. « Nous apportons tous les ans des améliorations qui ne se voient pas forcément », explique Loïc Giowachini, directeur général du CA de Montreuil, co-organisateur du meeting avec la Ville. Aujourd'hui classé au 30<sup>e</sup> rang mondial et 18<sup>e</sup> européen, cet événement gagne encore cette année en organisation, en lisibilité et en confort visuel pour les spectateurs. L'équipementier Nike a rejoint le rang des partenaires du meeting : Veolia, la région Île-de-France et le fonds de dotation de la Ville « Montreuil solidaire ». Autre nouveauté, la retransmission télévisée prévue sur SFR Sport.

## DE BEAUX DUELS

Les étoiles de l'athlétisme vont fondre sur la piste du stade Jean-Delbert. Christophe Lemaître s'alignera sur le 100 mètres face à Kim Collins, âgé de 41 ans, qui effectue probablement sa dernière saison. Le décathlonien français Kevin Mayer, récent médaillé d'argent aux JO de Rio, participera à une épreuve combinée. À noter que le recordman de France du 800 mètres et 4<sup>e</sup> aux JO de Rio, Pierre-Ambroise Bosse, aura fort à faire face au Kenyan Nicholas Kipkoech. Et la grande Antoinette Nana-Djimou, licenciée au CAM et athlète des épreuves combinées, se confrontera aux meil-



Cette année, plus de confort visuel pour le public, toujours présent en masse comme ici à l'édition 2016.

leurs spécialistes du saut en longueur. Les 14 épreuves du meeting comprennent aussi un 100 mètres de sport adapté (pour personnes en situation de handicap mental ou psychique) et un relais scolaire qu'on suivra avec plaisir. Les athlètes auront aussi à cœur de se voir remettre le premier prix des mains de notre gloire du demi-fond Michel Jazy, invité d'honneur de cette 9<sup>e</sup> édition. ■

## A SAVOIR :

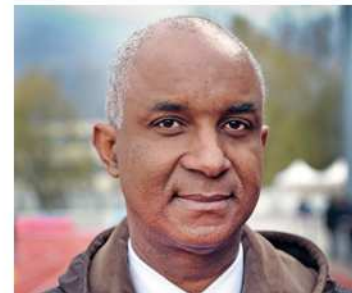
Programme de la soirée :  
17 h 35 : relais des collèges 6<sup>e</sup>/5<sup>e</sup>  
17 h 55 : relais des collèges 4<sup>e</sup>/3<sup>e</sup>  
18 h 15 : relais des lycées  
18 h 35 : remise des prix  
19 h : début des épreuves pro.  
Retrouvez l'intégralité des épreuves sur le site de la ville : montreuil.fr



Le Français Kevin Mayer, médaillé aux JO de Rio, sera présent.

## 3 QUESTIONS À

Gérard Jock, président du CAM93



### Quels sont les enjeux sportifs de ce meeting ?

Ce meeting est important pour les athlètes internationaux. Ils auront l'occasion de réaliser les minima qualificatifs pour les championnats du monde à Londres. L'année dernière, il y a eu énormément de records battus. Il est indéniable que nous avons une piste rapide qui prépare bien.

### Cette année, vous accordez une place importante au sport adapté...

Le sport adapté tient une place importante dans le projet du club. Le CAM a accueilli il y a quelques semaines les championnats régionaux. Ça a été un moment de partage et d'échange assez exceptionnel. Nous voulons continuer de soutenir cette discipline dans son développement.

### Quelles sont les retombées du meeting pour le club ?

Nous attendons des retombées bien au-delà du club, au niveau de la ville et de la pratique sportive. C'est un meeting vitrine pour l'athlétisme et le sport à Montreuil mais aussi du savoir-faire que se partagent les services techniques de la Ville et le club. Le meeting a énormément évolué. Nous avons atteint un rythme qui nous permet d'être très performants. Grâce à l'accès gratuit, nous attendons beaucoup de Montreuillois.

## Ensemble. Collégiens et lycéens : 24 équipes en relais

Cette année, le meeting met l'accent sur la jeunesse, notamment grâce au relais des collégiens et des lycéens. Disputé dans les conditions d'une réelle épreuve d'athlétisme, les résultats seront officiellement inclus au palmarès, et les temps s'afficheront au tableau électronique comme pour les pros. 9 établissements (6 collégiens et 3 lycéens) seront répartis en 24 équipes de 10 relayeurs lors des trois courses. Chaque relayeur devra



courir 200 mètres. Les établissements vont présenter des équipes mixtes comptant au moins deux filles. Au collège Marcelin-Berthelot, « l'esprit

d'équipe, la recherche de la performance » motivent les élèves, mais « ils se font aussi plaisir », ajoute la professeure d'EPS Mme Vallet. ■

## La parole à Anne-Marie Heugas, adjointe au maire en charge des sports

Le meeting est l'un des événements attendus des Montreuillois. Cette année, il sera d'un très haut niveau, avec des médaillés olympiques, dont des Français comme Christophe Lemaître. Pour la première fois, une épreuve de sport adapté sera au cœur du meeting. C'est vraiment une très bonne chose qui permet de valoriser



JEAN-LUC TABUTEAU

cette pratique. Le meeting était déjà le premier à intégrer une épreuve de handisport retransmise à la télévision, sans oublier le relais des collégiens et des lycéens. Ce mix montre notre volonté de valoriser toutes les pratiques. C'est un des axes de la politique sportive que de favoriser le sport tout public.



# CAM93, le rêve d'une bande de copains : « excellence et pratique sportive pour tous »

Le parcours de Jean Delbert, ancien cafetier de la Croix-de-Chavaux que rien ne destinait au monde du sport, a su prouver que la ténacité et la volonté pouvaient avoir raison de l'adversité. Tout comme en sport, il faut savoir dépasser ses limites. Retour sur une histoire de passion.

Ce n'est pas un hasard si notre légendaire star du demi-fond Michel Jazy est l'invité d'honneur de ce 9<sup>e</sup> Meeting de Montreuil. Il est avec notre héros du sprint Roger Bambuck, présent l'an dernier, l'une des pierres angulaires du Club athlétique de Montreuil et l'une de ses stars qui lui ont donné ses lettres de noblesse. Président d'honneur du club, cet athlète exceptionnel a, entre 1956 et 1968, conquis tous ses titres sous les couleurs du CAM. Ce club de sport emblématique de la Seine-Saint-Denis naît en 1943 à une table de la brasserie, « Le Régent », tenue par Jean Delbert, pendant une discussion entre amis, des commerçants dont, parmi eux, deux anciens athlètes : André Andlheim, quatre fois champion de France en 400 mètres haies et deux fois sélectionné aux jeux Olympiques, et André Mourlon qui s'est illustré par deux fois aux jeux Olympiques en finissant 5<sup>e</sup> puis 4<sup>e</sup> du 4x100 mètres. En pleine Occupation, ils décident de créer ce Club athlétique de Montreuil pour permettre aux jeunes en déshérence de retrouver un peu de goût à la vie dans ces temps sombres. Ils vont y faire pratiquer l'athlétisme, le football et l'escrime.

## UNE CASCADE DE SUCCÈS

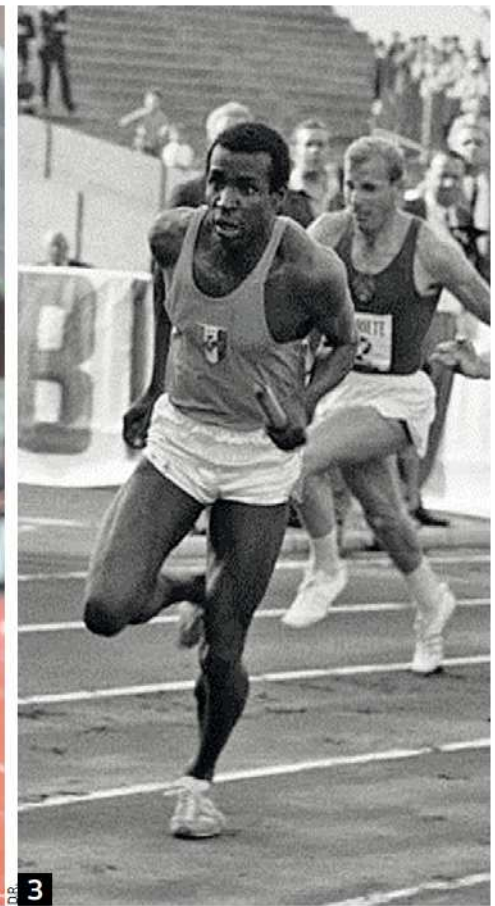
Toutes les bonnes idées sont alors mises en œuvre pour financer les actions du club et ses différentes sections sportives : galas à la salle des fêtes de la mairie, bals et tombolas. Le club recrute beaucoup de jeunes hommes qui, grâce à la ténacité du président Jean Delbert, s'entraînent au stade des Vallées à Saint-Mandé-Tourelles et s'illustrent dans les challenges de Paris, ancêtres de nos actuels interclubs. L'arrivée de Michel



1



2



3

Jazy apportera une nouvelle dimension au sein du CAM, tout comme dans sa foulée, celle de Roger Bambuck qui a tenu la distance face aux ténors du 100 mètres aux JO de Mexico de 1968 en s'emparant brièvement du record sur la distance. C'est surtout la personnalité et le charisme de Jean Delbert qui ont impulsé une dynamique, tournée en même temps vers les jeunes et le sport de haut niveau. Il a su faire du CAM l'un des tous meilleurs clubs français. Jean Delbert en est resté le président jusque dans les années 1990 avant de passer le flambeau à son fils, Roger. Son petit-fils Éric est actuellement salarié au CAM.

Le siège actuel du club est situé dans une propriété familiale louée par ses héritiers. En 1972, la section football s'est séparée du club pour devenir le Paris France Club. En 2014, la section d'escrime a pris son indépendance sous le nom du Cercle d'armes de Montreuil. Soutenu par le conseil général et actuel conseil départemental de Seine-Saint-Denis depuis 1986 et, depuis toujours, par la ville de Montreuil, le CAM a su se donner les moyens de ses ambitions, que ce soit en visant la première place au classement général mixte de la Fédération française d'athlétisme (une place qui sera conservée jusqu'en 2010) ou en étant

Des années 1950-1960, avec Michel Jazy (1) et Roger Bambuck (3), jusqu'à Jimmy Vicaut (2), ici, en 2016 au Meeting, le CAM93 est un vivier de champions.

le seul club en France à avoir remporté 15 titres interclubs dont 14 consécutifs. Aujourd'hui, avec les stars passées par le CAM93 comme Jimmy Vicaut (meilleure performance mondiale sur 100 mètres en 2016), la réussite du Meeting international de Montreuil, qui se place parmi les plus grands événements de l'athlétisme mondial, reflète les deux mots-clés qui ont fondé le club : excellence et pratique sportive pour tous. ■

\*\*\* Invitation GRATUITE au Meeting \*\*\*

Retrouvez l'Agenda des aînés page 11.

**LES STARS MONDIALES  
DE L'ATHLÉTISME À MONTEUIL**

**INVITATION**

**ENTRÉE PORTE B (rue Anatole France)**

VALABLE POUR 2 PERSONNES

**JEUDI 1<sup>ER</sup> JUIN 2017 À 19 H**

**STADE JEAN-DELBERT**

COMPLEXE SPORTIF DES GRANDS-PÊCHERS





# L'INSECTICIDE ET L'ENGRAIS NATUREL DE NOS JARDINIERS MUNICIPALS

Nos jardiniers municipaux continuent de devancer la tendance. Ils n'utilisent plus de produits chimiques depuis longtemps, mais certains d'entre eux fabriquent eux-mêmes les propres produits organiques pour fertiliser et lutter contre les parasites. Un exemple à suivre et facile à faire...

On les savait déjà en avance sur leur époque lorsqu'ils ont renoncé, il y a presque dix ans, à l'utilisation de tout produit chimique pour les espaces verts, et alors que le « zéro phyto » n'est en vigueur que depuis cette année. Mais voilà que nos jardiniers municipaux sont encore en pointe avec le DIY (*do it yourself*) ! S'ils utilisent des produits biologiques pour la fertilisation des plantes et en prévention des parasites, aujourd'hui ils innovent aussi en les fabriquant eux-mêmes. Dominique Goitino a cueilli 1 kg de branches d'orties vivaces (*Urtica dioica*) qu'il a fait macérer dans 10 litres d'eau pendant un mois. Filtrée et diluée à 5 %, cette mixture a ensuite été utilisée avec succès en pulvérisation sur les semis pour lutter contre les pucerons ; diluée à 10 % et utilisée en arrosage, elle est devenue



Répançue par arrosage, l'ortie, chargée en azote, est un formidable engrais.

un formidable engrais. Chargée en azote, elle libère des hormones végétales. Ce purin deux-en-un se fabrique également à base de prêle, très efficace contre l'oïdium, un champignon qui attaque les végétaux, ou de consoude officinale, une plante des champs extrêmement invasive. « Nous ne sommes pas encore beaucoup de jardiniers au sein du service Jardins et nature en ville à fabriquer nos propres produits », reconnaît Dominique Goitino, parce qu'il est plus simple d'acheter des purins déjà prêts dans le commerce, « mais ce serait bien que cela se développe, ce sont des engrais très économiques. » Vous aussi pouvez fabriquer facilement à la maison ces produits biologiques et gratuits pour adhérer à la directive « zéro phyto », et conserver ainsi de belles plantes tout en conservant la santé de tous. ■

## ● Balcons et terrasses

Il est encore temps de tailler bougainvillées et hibiscus. Pincez les extrémités de vos plantations tels que les fuchsias, les géraniums-lierres, les ostéospernums, afin qu'ils produisent plus de fleurs. Pour bouturer les fuchsias et les géraniums, prélevez des morceaux de 10 à 20 cm de jeunes tiges non fleuries de l'année. Ôtez les feuilles et supprimez le bourgeon terminal. Plantez-les dans des godets remplis d'un mélange d'un tiers de tourbe, un tiers de terreau, un tiers de sable. La terre devra rester humide.

## ● Au jardin

Installez un lit de paille au pied des arbres à petits fruits. Il réduira de 40 % les apports d'eau, protégera le sol du soleil et des fortes pluies, abaissera sa température tout en en préservant l'humidité. Il limitera également les mauvaises herbes et nourrira le sol. Taillez les arbustes à floraison printanière défleuris. Au potager, semez les carottes, plantez les légumes-fruits tels que les tomates et les poivrons. Au verger, éclaircissez pommiers et poiriers en éliminant les fruits en surnombre.

## EN VEDETTE



### Lobelia erinus

De la famille des Campanulacées, cette vivace aux petites fleurs bleues, originaire d'Afrique du Sud, cultivée comme une annuelle, produit de petites grappes buissonnantes ou retombantes.

## ● En intérieur

Arrosez plus généreusement vos plantes à mesure que la luminosité et la chaleur augmentent, tous les quinze jours pour les plantes grasses et cactus. Maintenant que le gel n'est plus à craindre, sortez vos plantes si vous le pouvez. Les plus fragiles, comme les cyclamens, resteront à l'ombre. Aglaonémas, bégonias, coleus, cordylines, ficus, kalanchoés, philodendrons, pothos, misères, saintpaulias ou yuccas peuvent être bouturés dans l'eau avant d'être replantés, dès l'apparition de radicelles.

## Les permanences des élus

### BAS-MONTREUIL – RÉPUBLIQUE / ÉTIENNE-MARCEL – CHANZY / BOBILLOT

Antenne vie de quartier République 59, rue Barbès. Tél. 01 41 72 77 90.

**BAS-MONTREUIL – RÉPUBLIQUE**  
Centre social Lounès-Matoub 4-6, rue de la République.

**Dominique Attia** : 1<sup>er</sup> samedi du mois de 10 h à 12 h, centre social Lounès-Matoub. Tél. 01 48 70 63 96.

**Bassirou Barry** : samedi 3 juin de 10 h à 12 h, maison de quartier. Tél. 01 48 70 62 25.

### BAS-MONTREUIL – ÉTIENNE-MARCEL – CHANZY

Centre de quartier Jean-Lurçat 5, place du Marché.

**Olivier Stern** : 1<sup>er</sup> et 3<sup>e</sup> vendredis du mois de 10 h à 12 h en mairie, sur rendez-vous au 01 48 70 64 51.

**Catherine Pilon** : sur rendez-vous au 01 48 70 62 25.

### BAS-MONTREUIL – BOBILLOT

**Véronique Bourdais** : 3<sup>e</sup> samedi du mois, centre social Lounès-Matoub, sur rendez-vous au 01 48 70 67 78.

**Dorothée Villemaux** : 2<sup>e</sup> mercredi du mois de 19 h à 20 h 30,

25-31, rue Édouard-Vaillant (salle OPHM), sans rendez-vous.

### LA NOUE – CLOS-FRANÇAIS / VILLIERS-BARBUSSE

Antenne vie de quartier 51, rue des Clos-Français. Tél. 01 56 93 30 45.

### LA NOUE – CLOS-FRANÇAIS

Maison de quartier Annie-Fratellini 2-3, place Jean-Pierre-Timbaud.

**Capucine Larzillière** : sur rendez-vous au 01 48 70 64 51, maison de quartier.

**Halima Menhoudj** : 3<sup>e</sup> samedi du mois de 10 h à 12 h, maison de quartier. Tél. 01 48 70 67 78.

### VILLIERS – BARBUSSE

Maison de quartier Gérard-Rinçon 30, rue Ernest-Savart.

**Stephan Beltran** : sur rendez-vous au 01 48 70 60 00.

**Gilles Robel** : sur rendez-vous au 01 48 70 67 78.

### SOLIDARITÉ – CARNOT / CENTRE-VILLE / JEAN-MOULIN – BEAUMONTS

Antenne vie de quartier Gaston-Lauriau 35, rue Gaston-Lauriau.

**SOLIDARITÉ – CARNOT**  
Centre de quartier Mendès-France 59, rue de la Solidarité.

**Mireille Alphonse** : sur rendez-vous au 01 48 70 67 78.

**Philippe Lamarche** : sur rendez-vous au 01 48 70 64 01.

### CENTRE-VILLE

**Anne-Marie Heugas** : sur rendez-vous au 01 48 70 67 78.

**Djénéba Keita** : le mardi et le mercredi en mairie, sur rendez-vous au 01 48 70 69 69.

### JEAN-MOULIN – BEAUMONTS

Maison de quartier 35, rue Gaston-Lauriau.

**Nabil Rabhi** : sur rendez-vous au 01 48 70 62 25.

**Belaïde Bedreddine** : sur rendez-vous au 01 48 70 63 96, maison de quartier,

35, rue Gaston-Lauriau.

### RAMENAS – LÉO-LAGRANGE / BRANLY – BOISSIÈRE

Antenne vie de quartier Jules-Verne 65, rue Édouard-Branly.

**RAMENAS – LÉO-LAGRANGE**  
Centre de quartier des Ramenas 149, rue Saint-Denis.

**Rachid Zrioui** : 2<sup>e</sup> mercredi du mois de 18 h à 19 h 30, centre de quartier

des Ramenas, sur rendez-vous au 01 48 70 67 78.

**Michelle Bonneau** : 2<sup>e</sup> samedi du mois de 15 h à 17 h, sur rendez-vous

au 01 48 70 63 96.

### BRANLY – BOISSIÈRE

Antenne vie de quartier Jules-Verne 65, rue Édouard-Branly.

**Claude Reznik** : 3<sup>e</sup> samedi du mois de 14 h 30 à 16 h 30, antenne Jules-Verne, sur rendez-vous au 01 48 70 62 25.

**Laurent Abrahams** : 1<sup>er</sup> samedi du mois de 10 h à 12 h, sur rendez-vous au 01 48 70 69 69.

**BEL-AIR – GRANDS-PÊCHERS / SIGNAC – MURS-À-PÊCHES**  
Antenne vie de quartier Marcel-Cachin 2, rue Claude-Bernard.

Tél. 01 71 89 26 55.

**BEL-AIR – GRANDS-PÊCHERS – RENAN**  
Antenne de quartier

2, rue Claude-Bernard.

**Muriel Casaspro** : 4<sup>e</sup> jeudi du mois à partir de 18 h 30, sur rendez-vous au 01 48 70 64 77.

**Rose-Anne Lhermet** : sur rendez-vous au 01 48 70 64 51.

**SIGNAC – MURS-À-PÊCHES**  
Centre de quartier Marcel-Cachin 2, rue Claude-Bernard.

**Claire Compain** : 3<sup>e</sup> samedi du mois de 10 h à 12 h, sur rendez-vous au 01 48 70 62 25.

**Riva Gherchanoc** : 1<sup>er</sup> dimanche

du mois de 10 h 30 à 12 h 30,

maison de quartier Marcel-Cachin. Rendez-vous possible à domicile, tél. 01 48 70 64 01.

### RUFFINS – THÉOPHILE-SUEUR / MONTREUIL – LE MORILLON

Antenne vie de quartier Blancs-Vilains Mairie annexe des Blancs-Vilains 77, rue des Blancs-Vilains.

Tél. 01 48 70 60 80.

Lundi de 9 h à 12 h 30 et de 14 h à 18 h 30 et du mardi au vendredi de 9 h 30 à 12 h 30 et de 14 h à 18 h. Tél. 01 48 70 60 80.

**RUFFINS – THÉOPHILE-SUEUR**  
Maison de quartier : place du marché des

Ruffins, 141 boulevard Théophile-Sueur.

**Ibrahim Dufrique-Sollihi** : 3<sup>e</sup> samedi

du mois de 10 h à 12 h, sur rendez-vous au 01 48 70 66 96.

**Franck Boissier** : deux vendredis par

mois de 18 h 30 à 20 h 30, sur rendez-vous au 01 48 70 69 69.

**MONTREUIL – LE MORILLON**  
Mairie annexe, 77 rue des Blancs-Vilains.

**Agathe Lescure et Florian Vigneron** : le vendredi de 18 h à 20 h,

sur rendez-vous au 01 48 70 64 01 (pour Agathe Lescure) et au 01 48 70 69 69 (pour Florian Vigneron).

## Conseillers départementaux

### CANTON NORD

**Attention!** Les permanences de **Frédéric Molossi** – vice-président du conseil départemental – sont provisoirement suspendues.

### CANTON SUD

**Belaïde Bedreddine**, conseiller départemental du canton Bas-Montreuil, 10, rue Victor-Hugo. Chaque jeudi de 14 h à 17 h, sur rendez-vous au 06 83 42 63 83.

**Dominique Attia**, conseillère départementale, le 1<sup>er</sup> lundi du mois, au centre social Espérance, 14, allée Roland-Martin, de 17 h 30 à 18 h 45.

### Conseillers régionaux

**Taylan Coskun**, sur rendez-vous au 01 48 58 60 06.  
**Manon Laporte**, le samedi de 10 h à 13 h, 42, avenue du Président-Wilson, sur rendez-vous au 07 88 20 35 30.

### Permanence du député

**Razzy Hammadi**, le vendredi de 14 h à 19 h, 135, boulevard Chanzy, sur rendez-vous au 01 48 51 05 01.



**MENUS DES RESTAURANTS SCOLAIRES**

Quinzaine du lundi 29 mai au mardi 9 juin

**MENU MATERNELLE**

	LUN 29/05	MAR 30/05	MER 31/05	JEU 1/06	VEN 2/06	LUN 5/06	MAR 6/06	MER 7/06	JEU 8/06	VEN 9/06
<b>ENTRÉE</b>	Salade de tomates et mozzarella vinaigrette tomate	ANIMATION : développement durable et Menu végétarien		Concombre en rondelles et dés de mimolette	Salade de penne au thon et pesto rouge	Férié	Salami* Pâté de volaille et cornichon	Salade de tomates bio et dés de cantal AOP		Salade verte bio, croûtons et edam bio vinaigrette au cerfeuil
<b>PLAT</b>	Poisson pané frais et quartier de citron Carottes et oignons au naturel	Chili végétarien bio Riz	Escalope de dinde LBR façon mafé Ratatouille à la niçoise	Sauté d'agneau LBR sauce piquante Semoule bio	Pavé de colin sauce Bercy Epinards branches bio à la béchamel		Sauté de bœuf charolais marengo Carottes bio	Escalope de dinde LBR sauce paprika et persil Courgettes à la provençale	Jambon blanc* Jambon de dinde LBR Purée de pommes de terre	Pavé de hoki sauce tomate Riz bio
<b>PRODUIT LAITIER</b>		Camembert	Assiette de fromages : emmental et saint-nectaire AOC	Fromage blanc bio			Yaourt aromatisé à la fraise		Assiette de fromages carré et pont-l'évêque AOC	
<b>DESSERT</b>	Crème dessert à la vanille	Fruit bio	Fruit bio		Assiette de fruits frais			Éclair parfum chocolat	Pastèque bio	Mix lait à la pêche
<b>PAIN</b>	Pain	Pain	Pain spécial	Pain bio	Pain		Pain bio	Pain	Pain	Pain spécial

**MENU ÉLÉMENTAIRE à table**

	LUN 29/05	MAR 30/05	MER 31/05	JEU 1/06	VEN 2/06	LUN 5/06	MAR 6/06	MER 7/06	JEU 8/06	VEN 9/06
<b>ENTRÉE</b>	Salade de tomates vinaigrette tomate	ANIMATION : développement durable et Menu végétarien Salade de betteraves bio	Crêpe au fromage	Concombre en rondelles	Salade de penne au thon et pesto rouge	Férié	Salami* Pâté de volaille et cornichon	Salade de tomates bio	Salade de haricots verts et œuf	Salade verte bio et croûtons vinaigrette au cerfeuil
<b>PLAT</b>	Poisson pané frais et quartier de citron Carottes et oignons au naturel	Chili végétarien bio Riz	Escalope de dinde LBR façon mafé Ratatouille à la niçoise	Sauté d'agneau LBR sauce piquante Semoule bio	Pavé de colin sauce Bercy Epinards branches bio à la béchamel		Sauté de bœuf charolais marengo Carottes bio	Escalope de dinde LBR sauce paprika et persil Courgettes à la provençale	Jambon blanc* Jambon de dinde LBR Purée de pommes de terre	Pavé de hoki sauce tomate Riz bio
<b>PRODUIT LAITIER</b>	Vache qui rit	Camembert	Fromage blanc aromatisé	Fromage blanc nature	Yaourt aromatisé		Petit-suisse nature	Cantal AOC	Petit cotentin	Camembert bio
<b>DESSERT</b>	Fran au chocolat	Fruit bio	Amuse-bouche : fondant au cassis Fruit bio	Compote de pommes bio	Fruit		Fruit bio	Éclair parfum chocolat	Pastèque bio	Mix lait à la pêche
<b>PAIN</b>	Pain	Pain	Pain spécial	Pain bio	Pain		Pain bio	Pain	Pain	Pain spécial

**MENU ÉLÉMENTAIRE en self-service**

	LUN 29/05	MAR 30/05	MER 31/05	JEU 1/06	VEN 2/06	LUN 5/06	MAR 6/06	MER 7/06	JEU 8/06	VEN 9/06
<b>ENTRÉE</b>	Salade de tomates Salade verte et dés d'emmental Concombre en rondelles vinaigrette tomate	ANIMATION : développement durable et Menu végétarien Salade de betteraves bio	Crêpe au fromage Friand au fromage	Concombre en rondelles Salade de haricots mungo et carotte Pomelos et sucre	Salade de penne au thon et pesto rouge Pommes de terre sauce moutarde à l'ancienne Salade de lentilles	Férié	Salami* Pâté de volaille Chorizo et cornichon	Salade de tomates bio	Salade de haricots verts et œuf Macédoine mayonnaise Salade de betteraves rouges	Salade verte bio et croûtons Vinaigrette au cerfeuil
<b>PLAT</b>	Poisson pané frais et quartier de citron Carottes et oignons au naturel	Chili végétarien bio Riz	Escalope de dinde LBR façon mafé Ratatouille à la niçoise	Sauté d'agneau LBR sauce piquante Semoule bio	Pavé de colin sauce Bercy Epinards branches bio à la béchamel		Sauté de bœuf charolais marengo Carottes bio	Escalope de dinde LBR sauce paprika et persil Courgettes à la provençale	Jambon blanc* Jambon de dinde LBR Purée de pommes de terre	Pavé de hoki sauce tomate Riz bio
<b>PRODUIT LAITIER</b>	Vache qui rit Froidou Rondelé nature	Camembert	Fromage blanc aromatisé Petit-suisse aromatisé Yaourt aromatisé	Fromage blanc nature Yaourt nature Petit-suisse nature	Yaourt aromatisé Fromage blanc aromatisé Petit-suisse aromatisé		Petit-suisse nature Fromage blanc nature Yaourt nature	Cantal AOC Edam Saint-paulin	Petit cotentin Froidou Rondelé nature	Camembert bio
<b>DESSERT</b>	Fran au chocolat Fran à la vanille Fran à la vanille nappé caramel	Fruit bio	Amuse-bouche : fondant au cassis Fruit bio	Compote de pommes bio	Fruits au choix		Fruit bio	Éclair parfum chocolat	Pastèque bio	Mix lait à la pêche
<b>PAIN</b>	Pain	Pain	Pain spécial	Pain bio	Pain		Pain bio	Pain	Pain	Pain spécial

**LES GOÛTERS pour tous**

<b>GOÛTER</b>	Roulé framboise Fruit Briquette de lait fraise	Baguette Pâte à tartiner Petit-suisse aromatisé Jus de pommes	Muffin vanille pépites de chocolat Yaourt nature Jus d'oranges	Baguette Cantadou ail et fines herbes Fruit	Viennoiserie Compote de pommes et ananas Briquette de lait chocolaté	Férié	Baguette Barre de chocolat Compote de pommes et bananes Briquette de lait fraise	Madeleine Yaourt aromatisé Fruit	Viennoiserie Compote de pommes et cassis Lait demi-écrémé et chocolat en poudre	Baguette Gelée de groseilles Fromage blanc nature Fruit
---------------	--	---	--	---	--	-------	--	----------------------------------	---	---

Produit issu de l'agriculture biologique et / ou du commerce équitable Découverte Tradition Nature LBR: Label Rouge AOC: Appellation d'origine contrôlée \*contient du porc

**POUR JOINDRE LA MAIRIE**

**MAIRIE** : Hôtel de ville, place Jean-Jaurès 93105 Montreuil Cedex. Tél. 01 48 70 60 00.  
**SITE INTERNET** : www.montreuil.fr

**MAIRIE ANNEXE DES BLANCS-VILAINS**

77, rue des Blancs-Vilains, tél. 01 48 70 60 80.

**SESAM** : Signaler les problèmes dans l'espace public, tél. 01 48 70 66 66. E-mail : sesam@montreuil.fr

**Infos déchets**  
**0 805 055 055**  
N° gratuit depuis un poste fixe ou mobile

**DÉCHETTERIE** : 127, rue Pierre-de-Montreuil. Tél. 0805 055 055.

**URGENCES**

**PHARMACIENS DE GARDE**

**La pharmacie Maarek**, 26, rue de Paris, est ouverte 7 jours sur 7, 24 heures sur 24.  
**La pharmacie Khaless**, 67, rue de Paris, est ouverte 7 jours sur 7, de 9 h à 22 h.

**MAISON MÉDICALE DE GARDE**

**Composer le 15** le samedi de 12 h 30 à 20 h, le dimanche et les jours fériés de 8 h à 20 h pour une consultation au centre municipal de santé Bobillot, 11, rue du Sergent-Bobillot. M<sup>e</sup> Croix-de-Chavaux. Bus 115, arrêt Croix-de-Chavaux-Rouget-de-Lisle.

**SOS SANTÉ 15** Le 15 vous met en contact 24 heures sur 24 avec un service d'urgence : un médecin, voire le Samu si cela s'avère nécessaire.

**ASSOCIATION AIDES**

Dépistage du VIH gratuit, le vendredi de 17 h à 20 h, 17, rue Gaston-Lauriau. Tél. 01 48 18 71 31

**MALTRAITANCE**

Tél. 3977 Maltraitance personnes âgées, personnes handicapées.

**PÉDIATRES DE GARDE**

**Jeudi 25 mai** : Dr Daumont (Aulnay-sous-Bois). Tél. 01 43 83 68 06

**Samedi 27 et dimanche 28 mai** : Dr Ung (Bagnole). Tél. 01 48 97 83 83.

**Samedi 3, dimanche 4 et lundi 5 juin** : Dr Belaid (Noisy-le-Sec). Tél. 01 48 40 93 77.

**URGENCES HOSPITALIÈRES**

**Centre hospitalier Intercommunal André-Grégoire**, 56, boulevard de la Boissière. Tél. 01 49 20 30 76. Urgences polyvalentes (adultes, enfants, maternité).

**AIDE HANDICAP ÉCOLE**

Tél. 0810 55 55 00.

**ENFANTS MALTRAITÉS**

Tél. 119 (appel gratuit). Enfants et adultes peuvent témoigner et être conseillés 24 heures sur 24.

**VIOLENCES CONJUGALES**

Tél. 3919 du lundi au samedi jusqu'à 22 h et jours fériés jusqu'à 20 h.

**JEUNES VIOLENCES ÉCOUTE**

Tél. 0800 20 22 23, un numéro Vert anonyme et gratuit contre le racket et les violences scolaires.

**PERMANENCE DU DÉFENSEUR DES DROITS**

Tous les mercredis matin de 9 h à 12 h au PAD, 12, boulevard Rouget-de-Lisle, et/ou sur RV. Tél. 01 48 70 68 67.

**POINTS D'ACCÈS AU DROIT (PAD)**

**PAD du Centre-ville**, 12, boulevard Rouget-de-Lisle. Tél. 01 48 70 68 67.  
**PAD de la mairie annexe des Blancs-Vilains**, 77, rue des Blancs-Vilains. Tél. 01 48 70 60 80.

**MÉDIATION SOCIALE**

**Du lundi au vendredi**, de 10 h à 13 h et de 14 h à 17 h 30 (fermé le mardi). 20, avenue du Président-Wilson. Tél. 01 48 70 61 67.

**Et permanences de médiation familiale**, sur rendez-vous, le 1<sup>er</sup> jeudi du mois de 10 h à 13 h, et le 3<sup>e</sup> jeudi du mois de 14 h à 17 h. Même adresse, même numéro de téléphone.

**NUMÉRO D'URGENCE POUR LES SOURDS**

Tél. 114, un numéro gratuit ouvert 7 jours sur 7, 24 heures sur 24, pour joindre le 17, le 18 et le 115.

**STOP DJIHADISME**

Pour prévenir une radicalisation violente. Tél. 0800 00 56 96.

**Le Montreuillois**

Journal d'informations municipales. Cap Horn, 51-63, rue Gaston-Lauriau, 93100 Montreuil. Tél. 01 48 70 64 47, e-mail : lemontreuillois@montreuil.fr  
**Directeur de la publication** : Patrice Bessac.  
**Directrice de la communication** : Martine Moëllic.  
**Rédaction en chef** : Elsa Pradier.  
**Secrétariat général de rédaction** : Gérald Calzettoni.

**Maquette** : Anastasia Rosinovsky.  
**Rédaction** : Fadette Abed, Muriel Bastien, Françoise Christmann, Anne Locqueneaux.

**Photos** : Gilles Delbos, Véronique Guillien.  
**Ont participé à ce numéro** : Christine Challer, Frédéric Fuzier, Dune Grandjacquet, Philippe Hivert et Vanessa Martineau et Arnaud Robin.

**Corrections** : Marie-Paule Montmorency.

**Concepteur, conseiller éditorial** : André Ciccodicola.

**Conception graphique** : Jean-Pierre Créac'h.

**Secrétariat** : Nathalie Delzongle.

**Imprimerie IPS Pacy**, imprimé sur papier recyclé.  
**Publicité** : Médias & publicité, tél. 01 49 46 29 46, fax : 01 49 46 29 40, e-mail : groupe@groupe medias.com  
**Distributeur** : Isa Plus.  
**Tirage** : 54 000 ex.

**Vos petites annonces sont sur : « pile poil » www.montreuil.fr**



Une aide à domicile personnalisée

Interventions 7 jours sur 7 et 12 mois sur 12.

Aide aux repas, courses, accompagnement extérieur, lever, coucher, aide à la toilette, stimulation... Ménage, repassage.

Devis gratuit personnalisé avec prise en compte de vos aides éventuelles APA, PCH, CNAV...  
Chèques CESU, ADPA acceptés.

Déduction fiscale : nous consulter...

**Et toujours : livraisons de repas à domicile.**

Contactez-nous au : 01 48 57 06 21

le Service au Quotidien

102, avenue de la Résistance 93100 MONTREUIL - www.service-quotidien.fr

Et la vie devient plus simple...

2017 Charte nationale qualité SERVICES À LA PERSONNE

Garde d'enfants à domicile

Family Sphere

Organisme agréé par l'Etat

Family Sphere Montreuil  
80 rue de Paris  
01 80 92 50 10  
contact.montreuil@family-sphere.fr

www.family-sphere.com

stéphane plaza immobilier

RECRUTE !

Négociateurs ou négociatrices transactions ?  
À la recherche d'une belle aventure, d'une pratique nouvelle du métier et d'outils innovants ?  
REJOIGNEZ-NOUS !

Envoyez dès à présent votre CV, expérience appréciée, à l'adresse suivante :

Stéphane Plaza Immobilier  
Agence de Montreuil  
80 rue de Paris - 93100 Montreuil  
montreuil@stephaneplazaimmobilier.com

01 82 30 28 50

www.stephaneplazaimmobilier-montreuil.com

NOUVELLE AGENCE BRED À MONTREUIL

SOYEZ LES BIENVENUS ET PROFITEZ DE NOTRE OFFRE EXCEPTIONNELLE !

CHANGEZ POUR LA BRED, ON S'OCCUPE DE TOUT.

Agence BRED PORTE DE MONTREUIL  
261, rue de Paris - 93100 Montreuil

0 820 502 043 Service 0,12 € / min + prix appel

BRED +X BANQUE POPULAIRE  
ADDITIONNER LES FORCES MULTIPLIER LES CHANCES